

Brussels, 21 October 2024  
(OR. en)

14756/24  
ADD 1

---

Interinstitutional File:  
2024/0259(NLE)

---

COEST 569  
POLCOM 277

**COVER NOTE**

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director
date of receipt:	18 October 2024
To:	General Secretariat of the Council
No. Cion doc.:	COM (2024) 471 FV2
Subject:	ANNEX to the Proposal for a COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement between the European Union, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part

Delegations will find attached document COM (2024) 471 FV2.

---

Encl.: COM (2024) 471 FV2



EUROPEAN  
COMMISSION

Brussels, 18.10.2024  
COM(2024) 471 final

ANNEX

**ANNEX**

*to the*

**Proposal for a COUNCIL DECISION**

**on the signing, on behalf of the European Union, of the Enhanced Partnership and  
Cooperation Agreement between the European Union, of the one part, and the Republic  
of Uzbekistan, of the other part**

ENHANCED PARTNERSHIP  
AND COOPERATION AGREEMENT  
BETWEEN THE EUROPEAN UNION, OF THE ONE PART,  
AND THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN, OF THE OTHER PART

## PREAMBLE

THE EUROPEAN UNION,

of the one part,

and

THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN,

of the other part,

hereinafter jointly referred to as "the Parties",

CONSIDERING their strong ties and their common values;

CONSIDERING their desire to strengthen the mutually beneficial cooperation established through the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part, signed in Florence on 21 June 1996;

CONSIDERING their wish to upgrade their relations to reflect new political and economic realities and the advancement of their partnership;

EXPRESSING their common will to consolidate, deepen and diversify their cooperation at all levels on bilateral, regional and international issues of mutual interest;

REAFFIRMING their commitment to strengthen the promotion, protection and implementation of human rights and fundamental freedoms, the respect for democratic principles, the rule of law and good governance;

CONFIRMING their commitment to the principles of the Charter of the United Nations (hereinafter referred to as the "UN Charter"), of the Universal Declaration of Human Rights, of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (hereinafter referred to as the "OSCE"), in particular the Helsinki Final Act of 1975 of the Conference on Security and Cooperation in Europe (hereinafter referred to as the "OSCE Helsinki Final Act"), of the International Covenant on Civil and Political Rights, of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights as well as other universal principles and norms of international law;

REITERATING their commitment to actively promote international peace and security and engage in effective multilateralism and the peaceful settlement of disputes, notably by cooperating within the framework of the UN and the OSCE;

CONSIDERING their desire to further develop regular political dialogue on bilateral and international issues of mutual interest;

CONSIDERING their commitment to international obligations to fight against the proliferation of weapons of mass destruction (hereinafter referred to as "WMD") and their means of delivery;

CONSIDERING their commitment to strengthen cooperation in the field of justice, freedom and security, including in the fight against corruption;

CONSIDERING their commitment to contribute, through their cooperation, to sustainable political, socioeconomic and institutional development;

CONSIDERING their willingness to strengthen their economic relationship based on the principles of a free-market economy and to create a climate conducive to expanding bilateral trade and investment relations and mutually advantageous connectivity;

SUPPORTING the Republic of Uzbekistan's achievements and efforts to improve the business climate, to fight corruption, create economic growth and employment;

ENCOURAGING the Republic of Uzbekistan's accession to the World Trade Organisation (hereinafter referred to as the "WTO"), and the transparent and non-discriminatory implementation of rights and obligations in the framework of the WTO, and confirming the intention of the European Union to provide technical assistance in this process, including in the field of norms and standards certification, intellectual property protection legislation and law enforcement practices;

CONSIDERING their commitment to respect the principle of sustainable development and to working together in pursuit of the objectives of the UN 2030 Agenda for Sustainable Development;

CONSIDERING their commitment to ensure environmental sustainability and protection, including through transboundary cooperation and the implementation of multilateral environmental agreements to which they are parties, and strengthening cooperation in all areas of climate action in line with the Paris Agreement under the United Nations Framework Convention on Climate Change adopted on 12 December 2015 (hereinafter referred to as the "Paris Agreement on climate change");

RECOGNISING that all cooperation in the peaceful uses of nuclear energy between the Parties to this Agreement is governed by the Agreement for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy between the European Atomic Energy Community (Euratom) and the Government of the Republic of Uzbekistan, signed in Brussels on 6 October 2003, and does not fall under this Agreement;

CONSIDERING their desire to expand the cooperation and exchange in the field of science and technology, innovation and education, culture and sport;

CONSIDERING their commitment to promote cross-border and regional cooperation;

NOTING that the special position of Ireland under Protocol No 21 on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and the special position of Denmark under Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to those Treaties, will be reflected in this Agreement, where appropriate;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## TITLE I

### OBJECTIVES AND GENERAL PRINCIPLES

#### ARTICLE 1

##### Objectives

1. This Agreement establishes an enhanced partnership and cooperation between the Parties, based on shared values, on common interests and on the ambition to strengthen their relationship in all areas of its application, to their mutual benefit.
2. This partnership and cooperation is a process between the Parties that contributes to sustainable development, peace, stability and security, through increased convergence on foreign and security policy, effective political and economic cooperation and multilateralism.

#### ARTICLE 2

##### General Principles

1. Respect for democratic principles and human rights and fundamental freedoms, as laid down in particular in the Universal Declaration of Human Rights, the UN Charter, the OSCE Helsinki Final Act and other relevant international human rights instruments to which they are party underpins the internal and international policies of both Parties and constitutes an essential element of this Agreement.



2. The Parties reiterate their commitment to international labour standards in accordance with the conventions of the International Labour Organization (hereinafter referred to as the "ILO") to which they are or may become parties.
3. The Parties reaffirm their respect for the principles of good governance, including the fight against corruption at all levels.
4. The Parties reiterate their commitment to the principles of a free-market economy, promoting sustainable development and the fight against climate change.
5. The Parties commit themselves to the fight against the different forms of transnational organised crime and terrorism, the fight against the proliferation of WMD and their means of delivery, and to effective multilateralism.
6. The Parties shall implement this Agreement based on shared values, the principles of equal dialogue, mutual trust, respect and benefit, regional cooperation, effective multilateralism and respect for their international obligations arising from, in particular, their membership of the UN and the OSCE.

## TITLE II

### POLITICAL DIALOGUE AND REFORM; COOPERATION IN THE FIELD OF FOREIGN AND SECURITY POLICY

#### ARTICLE 3

##### Aims of political dialogue

The Parties shall develop effective political dialogue in all areas of mutual interest, including foreign and security policy and internal reform. The aims of the political dialogue shall be:

- (a) to increase the effectiveness of political cooperation and convergence on foreign and security policy and to promote, preserve and strengthen peace and regional and international stability and security on the basis of effective multilateralism;
- (b) to strengthen sustainable political, socio-economic and institutional development;
- (c) to strengthen the respect for democratic principles, the rule of law and good governance, human rights and fundamental freedoms, and to increase cooperation in these areas;
- (d) to develop dialogue and deepen cooperation in the field of security and defence;
- (e) to promote the peaceful resolution of disputes and the principles of territorial integrity, inviolability of borders, sovereignty and independence; and
- (f) to further improve the conditions for regional cooperation.

## ARTICLE 4

### Democracy and the rule of law

The Parties shall enhance dialogue and cooperation with the aim of:

- (a) ensuring respect for democratic principles and the rule of law as well as further strengthening the stability, effectiveness and accountability of democratic institutions;
- (b) supporting efforts in implementing judicial and legal reforms to ensure the effective functioning of institutions in the field of law enforcement and justice, access to justice and the right to a fair trial, independence, accountability and efficiency of the judicial system as well as strengthening the procedural safeguards in criminal matters and victims' and witnesses' rights;
- (c) promoting e-governance and pursuing public administration reform to build accountable, efficient and transparent governance at all levels;
- (d) support in strengthening electoral processes and capacities of electoral management bodies; and
- (e) ensuring effectiveness in the fight against corruption at all levels.

## ARTICLE 5

### Human rights and fundamental freedoms

The Parties shall cooperate in the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms, and enhance dialogue and cooperation with the aim of:

- (a) ensuring and promoting the respect for human rights, and the rights of persons belonging to ethnic, religious and linguistic minorities and vulnerable groups such as persons with disabilities, as well as combating violence and all forms of discrimination;
- (b) ensuring and promoting the protection of children from violence, exploitation and abuse;
- (c) ensuring the protection and promotion of human rights and fundamental freedoms, both civil and political rights as well as economic, social and cultural rights, including freedom of expression and of the media, freedom of peaceful assembly and of association, freedom from torture and ill treatment, and freedom of religion or belief;
- (d) promoting economic, social and cultural rights and effective enforcement of labour standards in accordance with ILO conventions to which they are or may become parties;
- (e) eliminating violence against women and girls and ensuring gender equality, women's and girls' meaningful participation and empowerment;

- (f) strengthening national human rights institutions, including through their meaningful participation in the decision-making processes; and
- (g) strengthening cooperation within the United Nations human rights bodies and Special Procedures and effectively implementing their recommendations.

## ARTICLE 6

### Civil society

The Parties shall cooperate to strengthen an enabling environment for civil society and its role in economic, social and political development of an open democratic society, in particular by:

- (a) strengthening capacity, independence and accountability of civil society organisations;
- (b) fostering civil society engagement in law- and policy-making processes, by establishing an open, transparent and regular dialogue between, on the one hand, public institutions and, on the other, representatives of civil society;
- (c) strengthening contacts, exchange of information and experiences between all sectors of civil society in the European Union and in the Republic of Uzbekistan; and
- (d) ensuring the involvement of civil society in the relations between the Parties, including in implementing this Agreement.

## ARTICLE 7

### Foreign and security policy

1. The Parties reaffirm their commitment to the universal principles and norms of international law, including those enshrined in the UN Charter and the OSCE Helsinki Final Act, inter alia the principles of: sovereign equality, respect for the rights inherent in sovereignty; refraining from the threat or use of force; inviolability of frontiers; territorial integrity of States; peaceful settlement of disputes; non-intervention in internal affairs; respect for human rights and fundamental freedoms, including the freedom of thought, conscience, religion or belief; equal rights and self-determination of peoples; cooperation among States; and fulfilment in good faith of obligations under international law.

2. The Parties shall intensify their dialogue and cooperation in the area of foreign and security policy, including aspects of security and defence policy, and shall address, in particular, issues of conflict prevention and enhanced and effective crisis management, risk reduction, cybersecurity, efficient functioning of the security sector, regional stability, disarmament, non-proliferation, arms control and export control.

## ARTICLE 8

### Serious crimes of international concern

1. The Parties reaffirm that the most serious crimes of concern to the international community as a whole must not go unpunished and that their effective prosecution must be ensured by taking measures at the national level and by enhancing international cooperation.

2. The Parties consider that the establishment and functioning of the International Criminal Court and other multilateral structures contribute to the promotion of international peace and justice. The Parties shall cooperate including through a dialogue in this respect.
3. The Parties shall cooperate in conducting a dialogue on issues relating to genocide, crimes against humanity and war crimes by making use of applicable bilateral and multilateral frameworks.

## ARTICLE 9

### Conflict prevention and crisis management

The Parties shall cooperate in conflict prevention and crisis management in order to create an environment of peace and stability.

## ARTICLE 10

### Regional stability and peaceful resolution of conflicts

1. The Parties shall intensify their joint efforts to improve conditions for further regional cooperation in key areas such as sustainable management of transboundary water, mineral and energy resources, border management that facilitates legitimate cross-border flows of persons and goods, sustainable connectivity, good neighbourly relations and democratic and sustainable development, thereby contributing to stability and security in Central Asia, and shall work towards the peaceful settlement of conflicts.

2. The efforts referred to in paragraph 1 shall follow the objective of maintaining international peace and security, as enshrined in the UN Charter, the OSCE Helsinki Final Act and other relevant multilateral instruments to which the European Union and the Republic of Uzbekistan are parties.

## ARTICLE 11

### Countering proliferation of WMD

1. The Parties consider that the proliferation of WMD and their means of delivery, both to state and non-state actors, represents one of the most serious threats to international stability and security.
2. The Parties shall cooperate and contribute to countering the proliferation of WMD and their means of delivery through full compliance with and implementation of their respective obligations under international disarmament and non-proliferation treaties and agreements and other relevant international instruments to which they are parties. The Parties agree that this provision constitutes an essential element of this Agreement.
3. The Parties shall furthermore cooperate and contribute to countering the proliferation of WMD and their means of delivery by:
  - (a) taking steps to sign, ratify, or accede to, as appropriate, and fully implement all other relevant international instruments;
  - (b) the establishment of an effective system of national export controls, controlling the export as well as transit of WMD related goods, including a WMD end-use control on dual use technologies and containing effective sanctions for breaches of export controls.



4. The Parties shall establish a regular dialogue to accompany and consolidate these elements.

## ARTICLE 12

### Small arms and light weapons and conventional arms exports control

1. The Parties recognise that the illicit manufacture, transfer and circulation of small arms and light weapons (hereinafter referred to as "SALW"), including their ammunition, and their excessive accumulation, poor management, inadequately secured stockpiles and uncontrolled spread continue to pose a serious threat to peace and international security.
2. The Parties shall observe and fully implement their obligations to deal with the illicit trade in SALW, including their ammunition, under UN Security Council resolutions, as well as their commitments within the framework of the UN Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in SALW in All Its Aspects and international treaties and agreements to which they are parties.
3. The Parties recognise the importance of domestic control systems for the transfer of conventional arms in line with existing international standards to which they are party. The Parties recognise the importance of applying such controls in a responsible manner, as a contribution to international and regional peace, security and stability, and to the reduction of human suffering, as well as to the prevention of diversion of conventional weapons.
4. The Parties shall encourage cooperation and coordination, complementarity and joint actions in their efforts to regulate or to improve the regulation of international trade in conventional arms and to prevent, combat and eradicate the illicit trade in arms including through conducting regular dialogue.

## TITLE III

### JUSTICE, FREEDOM AND SECURITY

#### ARTICLE 13

##### Protection of Personal Data

1. The Parties recognise the importance of ensuring and promoting fundamental rights to privacy and the protection of personal data.
2. The Parties shall cooperate to ensure a high level of protection and the effective enforcement of the rights referred to in paragraph 1, including in the context of law enforcement agencies in order to prevent and combat international terrorism and other transnational crimes.
3. The Parties recognise that ensuring the protection of personal data is one of the fundamental factors in the further development of economic and trade relations, and in establishing citizens' trust in the digital economy.

4. The cooperation of the Parties shall include practical assistance in the harmonisation of their respective legislation in the sphere of the protection of personal data, taking into account European Union and international legal instruments and standards, including the Council of Europe Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data<sup>1</sup>, as well as cooperation in the enforcement of data protection rules.

## ARTICLE 14

### Cooperation on migration, asylum and border management

1. The Parties reaffirm the importance of establishing a comprehensive dialogue on all issues related to migration, including legal migration in line with the European Union and national competences, root causes of illegal migration, international protection and the prevention of and the fight against illegal migration, migrant smuggling and trafficking in human beings.
2. Cooperation shall be based on a specific needs-assessment conducted through mutual consultation between the Parties and shall be implemented in accordance with their relevant legislation. It shall, in particular, focus on:
  - (a) addressing the root causes of illegal migration;
  - (b) the development and implementation of national legislation and practices as regards international protection in line with universal principles and standards, and ensuring the respect for the principle of "non refoulement";

---

<sup>1</sup> Done on 28 January 1981, and its Additional Protocol to the Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data regarding supervisory authorities and transborder data flows done on 8 November 2001.

- (c) acknowledging the relevance of the New York Declaration for Refugees and Migrants<sup>1</sup> and strengthening international and regional cooperation, within the framework of the United Nations and relevant regional fora;
- (d) the admission rules and rights and status of persons admitted, fair treatment and integration of lawfully residing non-nationals, education and training and measures against racism and xenophobia;
- (e) the establishment of an effective and preventive policy against illegal migration, the smuggling of migrants and trafficking in human beings in line with the United Nations Convention Against Transnational Organised Crime<sup>2</sup> and its Protocols which have entered into force for the Parties, including the issue of how to combat networks of smugglers, disrupt criminal networks involved in trafficking in human beings and protect the victims of trafficking;
- (f) issues such as organisation, training, best practices and other operational measures to tackle migration-related challenges, notably illegal migration, document security, visa policy with the aim of facilitating citizens' mobility, and border management and migration information systems; and
- (g) issues relating to labour activities and the protection of the rights of legal migrants and their family members in accordance with international norms.

---

<sup>1</sup> Adopted by the UN General Assembly resolution A/RES/71/1 on 19 September 2016.

<sup>2</sup> Adopted by the UN General Assembly resolution A/RES/55/25 on 8 January 2001.

## ARTICLE 15

### Readmission and fight against illegal migration

1. In the framework of their cooperation to prevent and tackle illegal migration, the Parties agree that:

- (a) the Republic of Uzbekistan shall readmit any of its nationals who do not, or who no longer, fulfil the conditions in force for entry to, presence in, or residence on the territory of a Member State of the European Union, upon request by the latter and without undue delay;
- (b) each Member State of the European Union shall readmit any of its nationals who do not, or who no longer, fulfil the conditions in force for entry to, presence in, or residence on the territory of the Republic of Uzbekistan, upon request by the latter and without undue delay; and
- (c) the Member States of the European Union and the Republic of Uzbekistan shall provide their nationals with appropriate travel documents for such purposes within thirty days from the date of submission, including by electronic means, of the readmission application by the requesting Party, drawn up according to the model in Annex [x] (including where possible documents proving citizenship).

When the travel document has not been issued within this time limit, the Parties may make use of the "travel document of the EU for the return of illegally staying third country nationals" (Regulation (EU) 2016/1953 of the European Parliament and of the Council) or the similar travel document of the Republic of Uzbekistan.

Where the person to be readmitted does not possess any documents or other proofs of his or her nationality, the competent diplomatic and consular representations of the Member State of the European Union concerned or the Republic of Uzbekistan shall, upon request by the Republic of Uzbekistan or the Member State of the European Union concerned, provide full cooperation in order to establish his or her nationality.

2. The Parties may consider the possible negotiation of:

- (a) an agreement between the European Union and the Republic of Uzbekistan regulating specific procedures and obligations for Member States of the European Union and of the Republic of Uzbekistan on readmission;
- (b) an agreement on visa facilitation for citizens of the European Union and the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 16

### Anti-Money Laundering and Combating Financing of Terrorism

1. The Parties shall cooperate with a view to preventing and effectively combating the use of their financial institutions and designated non-financial businesses and professions for the purposes of money laundering or terrorist financing.

2. To that end, they shall exchange information within the framework of their respective legislation and cooperate to ensure the effective and full implementation of the Financial Action Task Force (hereinafter referred to as "FATF") recommendations and other standards adopted by relevant international bodies active in this area. Such cooperation may include, among others, identification, tracing, seizure, confiscation and recovery of assets or funds derived from the proceeds of crime. For this exchange of information, the Parties shall use secure and reliable channels, such as the ones outlined in the Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter and principles for information exchange.

## ARTICLE 17

### Illicit drugs

1. The Parties shall cooperate to ensure a balanced, evidence-based and integrated approach towards illicit drugs as well as new psychoactive substances.
2. Drug-related policies and actions shall be aimed at reinforcing structures to prevent and address illicit drugs, reduce the supply of, trafficking in, and demand for illicit drugs, and cope with the health and social consequences of the use of illicit drugs with a view to reducing harm. The Parties shall cooperate to prevent the diversion of chemical precursors used for the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic and new psychoactive substances.
3. The Parties shall agree on the necessary methods of cooperation to attain the objectives referred to in paragraph 1. Actions shall be based on commonly agreed principles set out in UN drug control conventions and other international agreements, to which they are party.

## ARTICLE 18

### Fight against organised crime and corruption

1. The Parties shall cooperate in combating and preventing criminal and illegal activities, including transnational activities, organised or otherwise, such as:

- (a) smuggling of migrants;
- (b) trafficking in human beings;
- (c) smuggling and trafficking in firearms including SALW;
- (d) smuggling and trafficking illicit drugs, psychotropic substances, and precursors;
- (e) smuggling and trafficking in goods;
- (f) illegal economic and financial activities such as counterfeiting, parallel imports and infringement of intellectual property rights, fiscal fraud and public procurement fraud;
- (g) embezzlement in projects funded by international donors;
- (h) all forms of corruption, in both the private and public sector;
- (i) forging documents and submitting false statements; and
- (j) cybercrime.



2. The Parties shall enhance bilateral, regional and international cooperation among law enforcement bodies. The Parties shall implement effectively the relevant international standards, in particular those enshrined in the UN Convention Against Transnational Organised Crime of 2000 and the Protocols thereto to which they are party.

3. The Parties shall cooperate in preventing and fighting corruption in line with relevant international standards, in particular those enshrined in the UN Convention Against Corruption and the recommendations arising from assessments against this convention.

## ARTICLE 19

### Counter-terrorism

1. The Parties reaffirm the importance of the fight against and the prevention of terrorism, and agree to work together at bilateral, regional and international level to prevent and combat terrorism in all its forms and manifestations.

2. The Parties agree that it is essential that the fight against terrorism be conducted with full respect for the rule of law and in strict conformity with international law, including international humanitarian law, the principles of the UN Charter, and all relevant international counter-terrorism-related and human rights instruments to which they are party.

3. The Parties stress the importance of the universal ratification and implementation of all relevant UN counter-terrorism-related treaties. The Parties agree to promote dialogue on the draft Comprehensive Convention on International Terrorism and to cooperate in the implementation of the UN Global Counter-Terrorism Strategy, as well as all relevant UN Security Council resolutions.

4. The Parties reaffirm the importance of a law enforcement and judicial approach to the fight against terrorism, and agree to cooperate in the prevention and suppression of terrorism, in particular by:

- (a) exchanging information on terrorist groups and individuals and their support networks, in accordance with international and national law, inter alia as regards data protection and the protection of privacy;
- (b) exchanging experience with regard to the prevention and suppression of terrorism, means and methods and their technical aspects, as well as training, in accordance with applicable law;
- (c) exchanging views on radicalisation and recruitment, and ways to counter radicalisation, and promote de-radicalisation and rehabilitation;
- (d) exchanging views and experience concerning cross-border movement and travel of terrorist suspects as well as terrorist threats;
- (e) sharing best practices as regards the protection of human rights in the fight against terrorism, in particular in relation to criminal proceedings;
- (f) ensuring the criminalisation of terrorist offences and taking measures to counter the financing of terrorism; and
- (g) taking measures against the threat of chemical, biological, radiological and nuclear terrorism, and undertaking necessary measures to prevent the acquisition, transfer and use for terrorist purposes of chemical, biological, radiological and nuclear materials as well as to prevent illegal acts against high-risk chemical, biological, radiological and nuclear facilities.

5. Cooperation shall be based on relevant available assessments and conducted through mutual consultation between the Parties.

## ARTICLE 20

### Judicial cooperation

1. The Parties shall enhance existing cooperation on mutual legal assistance and extradition on the basis of international agreements to which they are party. The Parties shall strengthen existing mechanisms and, where appropriate, consider the development of new mechanisms to facilitate international cooperation in this area.

2. The Parties shall develop judicial cooperation on mutual legal assistance in civil, commercial, and criminal matters, in particular the negotiation, conclusion, and implementation of bilateral agreements and multilateral conventions on criminal judicial cooperation and multilateral conventions on civil judicial cooperation, including the Conventions of The Hague Conference on Private International Law.

## ARTICLE 21

### Consular Protection

The Republic of Uzbekistan accepts that the diplomatic and consular authorities of any Member State of the European Union which has a permanent representation in the Republic of Uzbekistan may provide protection to any national of a Member State of the European Union which does not have a permanent representation in the Republic of Uzbekistan in a position to effectively provide consular protection in a given case, on the same conditions as to nationals of that Member State of the European Union.

## TITLE IV

### TRADE AND TRADE RELATED MATTERS

#### CHAPTER 1

#### HORIZONTAL PROVISIONS

#### ARTICLE 22

##### Objectives

The objectives of this Title are:

- (a) the expansion, diversification and facilitation of trade between the Parties in particular through provisions on the facilitation of customs procedures and trade, the reduction of technical barriers to trade as well as those related to sanitary and phytosanitary measures, while preserving the right of each Party to legislate in order to achieve public policy objectives;
- (b) the facilitation of trade in services and investment between the Parties including through the free transfer of current payments and facilitation of capital movements;
- (c) the effective and reciprocal opening of government procurement markets of the Parties;

- (d) the promotion of innovation and creativity by ensuring an adequate and effective protection of all intellectual property rights;
- (e) the promotion of conditions fostering undistorted competition in the economic activities of the Parties in particular with regard to trade and investment between them;
- (f) the development of international trade in a manner that contributes to sustainable development in its economic, social and environmental dimensions;
- (g) the establishment of an effective, fair and predictable dispute settlement mechanism to solve disputes on the interpretation and application of this Title.

## ARTICLE 23

### Definitions

For the purposes of this Title:

- (a) "Agreement on Agriculture" means the Agreement on Agriculture, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (b) "Agreement on Import Licensing Procedures" means the Agreement on Import Licensing Procedures, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (c) "Anti-Dumping Agreement" means the Agreement on Implementation of Article VI of GATT 1994, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;

- (d) "days" means calendar days, including weekends and holidays;
- (e) "Energy Charter Treaty" means the Energy Charter Treaty, done at Lisbon on 17 December 1994;
- (f) "existing" means in effect on the date of entry into force of this Agreement;
- (g) "GATT 1994" means the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (h) "GATS" means the General Agreement on Trade in Services, contained in Annex 1B to the WTO Agreement;
- (i) "measure" includes any measure whether in the form of a law, regulation, rule, procedure, decision, administrative action, or in any other forms.<sup>1</sup>
- (j) "measures of a Party" means any measures adopted or maintained by:<sup>2</sup>
  - (i) central, regional or local governments or authorities; and
  - (ii) non-governmental bodies in the exercise of powers delegated by central, regional or local governments or authorities;

---

<sup>1</sup> For greater certainty, the term measure includes failures to act.

<sup>2</sup> For greater certainty, "measures of a Party" covers measures by entities listed in point (j)(i) and (ii) which are adopted or maintained by instructing, directing or controlling, either directly or indirectly, the conduct of other entities with regard to those measures.

- (k) "person" means a natural person or a legal person;
- (l) "Revised Kyoto Convention" means the International Convention on the Simplification and Harmonisation of Customs Procedures, done at Kyoto on 18 May 1973, as amended;
- (m) "Safeguards Agreement" means the Agreement on Safeguards, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (n) "SCM Agreement" means the Agreement on Subsidies and Countervailing Measures, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (o) "SPS Agreement" means the Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures, contained in Annex 1A to the WTO Agreement;
- (p) "TBT Agreement" means the Agreement on Technical Barriers to Trade, contained in Annex 1 A to the WTO Agreement;
- (q) "third country" means a country or territory outside the geographic scope of application of this Agreement;
- (r) "Trade Facilitation Agreement" means the Agreement on Trade Facilitation, contained in Annex 1A of the WTO Agreement;
- (s) "TRIPS Agreement" means the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, contained in Annex 1C to the WTO Agreement;



- (t) "Vienna Convention on the Law of Treaties" means the Vienna Convention on the Law of Treaties, done at Vienna on 23 May 1969;
- (u) "World Customs Organization's Arusha Declaration" means the Declaration of the Customs Co-operation Council concerning integrity in Customs done at Arusha, Tanzania, on 7 July 1993;
- (v) "WTO Agreement" means the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization, done on 15 April 1994;
- (w) "WTO " means the World Trade Organization.

## ARTICLE 24

### Relation to other international agreements

1. The Parties affirm their rights and obligations with respect to each other under the international agreements to which they are both party.
2. Nothing in this Agreement shall be construed as requiring a Party to act in a manner inconsistent with its obligations under the WTO Agreement.

## ARTICLE 25

### References to laws and regulations and other agreements

1. Any reference in this Title to laws and regulations, either generally or by reference to a specific statute, regulation or directive, shall be construed as a reference to the laws and regulations as amended, unless indicated otherwise.
2. Any reference, or incorporation by means of a reference, in this Title, to other agreements or legal instruments in whole or in part, shall be construed, unless indicated otherwise, as including:
  - (a) related annexes, protocols, footnotes, interpretative notes and explanatory notes; and
  - (b) successor agreements to which the Parties are party or amendments that are binding on the Parties, except where the reference affirms existing rights.

## ARTICLE 26

### Right of action under domestic law

A Party shall not provide for a right of action under its law against the other Party on the grounds that a measure of the other Party is inconsistent with this Agreement.

## ARTICLE 27

### Specific tasks of the Cooperation Council acting in its trade configuration

1. When the Cooperation Council performs any of the tasks conferred upon it relating to this Title, it shall be composed of representatives of the Parties with responsibility for trade-related matters, in accordance with the Parties' respective legal frameworks, or by their designees.
2. The Cooperation Council acting in its trade configuration:
  - (a) shall have the power to adopt decisions in order to amend the following on the basis of mutual consent and following the completion of the Parties' respective internal procedures as provided for in their legislation.
    - (i) Annexes 5-A, 5-B, 5-C and 5-D;
    - (ii) Annex 6;
    - (iii) Annexes 7-A, 7-B and 7-C;
    - (iv) Annex 9-A;
    - (v) Annexes 14-A and 14-B;
    - (vi) Protocol I.
  - (b) may adopt decisions to issue interpretation of this Title;

(c) may establish subcommittees composed of representatives of the Parties, in addition to those established by this Title and to assign them responsibilities within the limits of its own competence, including the modification of the assigned functions or the dissolution of the established sub-committee.

3. The amendments referred to in paragraph 2(a) shall be confirmed by an exchange of diplomatic notes between the Parties and enter into force upon receipt of the last note, unless otherwise agreed by the Parties.

4. The Cooperation Council acting in its trade configuration shall take decisions and make appropriate recommendations following the completion of the Parties' respective internal procedures, as provided for in their legislation.

5. When meetings of the Cooperation Council are not available, the decisions referred to in paragraph 2 may be taken by written procedure.

## ARTICLE 28

### Specific tasks of the Cooperation Committee acting in its trade configuration

1. When the Cooperation Committee performs any of the tasks conferred upon it in this Title, it shall be composed of representatives of the Parties with responsibility for trade-related matters, or their designees.

2. The Cooperation Committee acting in its trade configuration shall have, in particular, the following tasks:

- (a) assist the Cooperation Council in the performance of its tasks with regard to trade-related matters;
- (b) monitor the proper implementation and application of this Title; in this respect, and without prejudice to the rights established in Chapter 14, either Party may refer for discussion within the Cooperation Committee any issue relating to the application or interpretation of this Title;
- (c) oversee, as necessary, the further development of this Title and evaluate the results obtained from its application;
- (d) seek appropriate ways for preventing and resolving issues which might arise in areas covered by this Title; and
- (e) supervise the work of the subcommittees established under this Title.

3. In the performance of its tasks under paragraph 2, the Cooperation Committee may make proposals for the adoption of amendments referred to in point (a) of paragraph 2 of Article 27 or issue interpretations as referred to in point (b) of paragraph 2 of Article 27 when meetings of the Cooperation Council are not available.

4. The Cooperation Committee, acting in its trade configuration, shall adopt decisions and make appropriate recommendations following the completion of the Parties' respective internal procedures, as provided in their legislation.

## ARTICLE 29

### Coordinators

1. Each Party shall appoint a coordinator for this Title, within sixty days after the entry into force of this Agreement, and notify each other of the contact details.
2. The coordinators shall jointly establish the agenda for the meetings of the Cooperation Council and the Cooperation Committee in accordance with this Chapter, conduct all other necessary preparations and follow up on the decisions of such bodies, as appropriate.

## ARTICLE 30

### Sub-Committees

1. The sub-committees shall be composed of representatives of the European Union, on the one part, and of the Republic of Uzbekistan, on the other part.
2. The sub-committees shall meet within a year of the date of entry into force of this Agreement and, thereafter, once per year or at the request of a Party or of the Cooperation Committee, at an appropriate level. Meetings may also be held by any technological means available to the Parties. When in person, meetings shall be held alternately in Brussels or Tashkent.
3. The Sub-Committees shall be co-chaired by representatives of both Parties.

## CHAPTER 2

### TRADE IN GOODS

#### ARTICLE 31

##### Scope

Except as otherwise provided in this Agreement, this Chapter applies to trade in goods of a Party.

#### ARTICLE 32

##### Definitions

For the purposes of this Chapter:

- (a) "consular transactions" means the procedure of obtaining from a consul of the importing Party in the territory of the exporting Party, or in the territory of a third party, a consular invoice or a consular visa for a commercial invoice, certificate of origin, manifest, shipper's export declaration or any other customs documentation in connection with the importation of a good;

- (b) "customs duty" means a duty or charge of any kind imposed on or in connection with the importation of a good; it does not include any:
- (i) charge equivalent to an internal tax imposed in accordance with Article 34 of this Agreement;
  - (ii) anti-dumping, special safeguard, countervailing or safeguard duty applied in accordance with GATT 1994, the Anti-dumping Agreement, the Agreement on Agriculture, the SCM Agreement and the Safeguards Agreement, respectively; and
  - (iii) fee or other charge imposed on or in connection with the importation that is limited in amount to the approximate cost of the services rendered.
- (c) "export licensing procedure" means an administrative procedure requiring the submission of an application or other documentation (other than that generally required for customs clearance purposes) to the relevant administrative body or bodies as a prior condition for exportation from the customs territory of the exporting Party.
- (d) "good of a Party" means a domestic good as understood in GATT 1994.
- (e) "Harmonised System" or "HS" means the Harmonized Commodity Description and Coding System, including all legal notes and amendments thereto developed by the World Customs Organization.
- (f) "import licensing procedure" means an administrative procedure requiring the submission of an application or other documentation (other than that generally required for customs clearance purposes) to the relevant administrative body or bodies as a prior condition for importation into the customs territory of the importing Party.



- (g) "repair" means any processing operation undertaken on a good to remedy operating defects or material damage and entailing the re-establishment of the good to its original function or to ensure compliance with technical requirements for its use, without which the good could no longer be used in the normal way for the purposes for which it was intended. Repair of goods includes restoration and maintenance but does not include an operation or processing that:
- (i) destroys the essential characteristics of a good, or creates a new or commercially different good;
  - (ii) transforms an unfinished good into a finished good; or
  - (iii) is used to improve or upgrade the technical performance of goods.

## ARTICLE 33

### Most-favoured-nation-treatment

1. Each Party shall accord most-favoured-nation-treatment to goods of the other Party in accordance with Article I of GATT 1994, which is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.
2. Paragraph 1 shall not apply in respect of preferential treatment accorded by either Party to goods of a third country in accordance with the GATT 1994.

## ARTICLE 34

### National treatment on internal taxation and regulation

Each Party shall accord national treatment to the goods of the other Party in accordance with Article III of GATT 1994, including its Notes and Supplementary Provisions. To this end, Article III of GATT 1994 and its Notes and Supplementary Provisions are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

With respect to the Republic of Uzbekistan for tobacco products, alcoholic beverages and white sugar without flavouring or colouring additives, this Article shall apply ten years after the date of entry into force of this Agreement or on the date on which the Republic of Uzbekistan becomes a WTO Member, whichever comes first.

## ARTICLE 35

### Import and export restrictions

Neither Party shall adopt or maintain any prohibition or restriction on the importation of any good of the other Party, or on the exportation or sale for export of any good destined for the territory of the other Party, except in accordance with Article XI of GATT 1994, including its Notes and Supplementary Provisions. To this end, Article XI of GATT 1994 and its Notes and Supplementary Provisions are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

## ARTICLE 36

### Export duties, taxes or other charges

1. In the interest of the development of their trade partnership and to further facilitate their trading opportunities, the Parties endeavour not to introduce any new duty, tax or other charge of any kind imposed on, or in connection with, the exportation of a good to the other Party, or any internal tax or other charge on a good exported to the other Party that is in excess of the tax or charge that would be imposed on like goods when destined for domestic consumption or any other measures having an equivalent effect.
2. Where a Party grants a more favourable treatment regarding export duties, taxes or any other charges to its exports to another third Party, that Party shall extend the same treatment to exports destined for the other Party.
2. In exceptional circumstances, a Party can apply a measure referred to in paragraph 1 of this Article to the other Party. The Party applying such measure publishes on its official website relevant information 60 days prior to the entry into force of such measure, including the expected duration of application.

## ARTICLE 37

### Dual-use export controls

The Parties agree to exchange information and good practices on dual-use export controls with a view to promoting the cooperation of the European Union and of the Republic of Uzbekistan export controls.

## ARTICLE 38

### Fees and formalities

1. Fees and other charges imposed by a Party on or in connection with importation or exportation of a good of the other Party shall be limited in amount to the approximate cost of services rendered and shall not represent an indirect protection to domestic goods or taxation of imports or exports for fiscal purposes.
2. Each Party shall promptly publish all fees and charges it imposes in connection with importation or exportation in such a manner as to enable governments, traders and other interested parties, to become acquainted with them.
3. Neither Party shall require consular transactions, including related fees and charges, in connection with the importation of any good of the other Party.

## ARTICLE 39

### Repaired goods

1. Neither Party shall apply a customs duty to a good, regardless of its origin, that re-enters the Party's customs territory after that good has been temporarily exported from its customs territory to the customs territory of the other Party for repair.
2. Paragraph 1 does not apply to a good imported in bond, into free trade zones, or in similar status, that is then exported for repair and is not re-imported in bond, into free trade zones, or in similar status.

3. Neither Party shall apply a customs duty to a good, regardless of its origin, imported temporarily from the customs territory of the other Party for repair.

## ARTICLE 40

### Temporary admission of goods

A Party shall grant the other Party exemption from import charges and duties on goods admitted temporarily, in the instances and in accordance with the procedures stipulated by any international convention on the temporary admission of goods binding upon it. This exemption shall be applied pursuant to the legislation of each Party.

## ARTICLE 41

### Transit

Article V of GATT 1994, is incorporated into and made part of this Agreement.

The Parties shall take all necessary measures to facilitate the transit of energy goods, in accordance with the principle of freedom of transit, and with Article 7 of the Energy Charter Treaty.

## ARTICLE 42

### Origin marking

1. Where the Republic of Uzbekistan requires a mark of origin on the goods imported from the European Union, it shall accept the "Made in EU" origin marking or the equivalent in a language in accordance with the Republic of Uzbekistan origin marking requirements under conditions that are no less favourable than those applied to marks of origin of Member States of the European Union.
2. For the purposes of the origin mark "Made in EU", the Republic of Uzbekistan shall treat the European Union as a single territory.

## ARTICLE 43

### Import licensing procedures

1. Each Party shall adopt and administer any import licensing procedures in accordance with Articles 1 to 3 of the WTO Agreement on Import Licensing Procedures. To this end, Articles 1 to 3 of the Agreement on Import Licensing Procedures are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. A Party that institutes licensing procedures, or changes to existing licensing procedures, shall notify it the other Party within 90 days of publication. The notification shall include the information specified in Article 5(2) of the Agreement on Import Licensing Procedures. A Party shall be deemed to be in compliance with this provision if it has notified the relevant import licensing procedure, or any modifications thereof, to the Committee on Import Licensing provided for in Article 4 of the Import Licensing Agreement, including the information specified in Article 5(2) of that Agreement. For the Republic of Uzbekistan the notification obligation to the Committee on Import Licensing shall apply from the date that the Republic of Uzbekistan becomes a WTO Member.

3. Upon request of a Party, the other Party shall promptly provide any relevant information, including the information specified in Article 5(2) of the Agreement on Import Licensing Procedures, regarding any import licensing procedure that it intends to adopt, has adopted or maintains, or changes to existing licensing procedures.

## ARTICLE 44

### Export licensing procedures<sup>1</sup>

1. Each Party shall publish any new export licensing procedure, or any modification to an existing export licensing procedure, in such a manner as to enable governments, traders and other interested parties to become acquainted with them. Such publication shall take place, whenever practicable, no later than 45 days before a new export licensing procedure or any modification of any existing export licensing procedure takes effect, and in any event no later than the date when such procedure or modification takes effect.
2. The publication of export licensing procedures shall include the following information:
  - (a) the texts of the export licensing procedures, or any modifications made thereto;
  - (b) the goods subject to each export licensing procedure;
  - (c) for each procedure, a description of the process for applying for an export license and any criteria an applicant has to fulfil to be eligible to apply for an export license, such as possessing an activity license, establishing or maintaining an investment, or operating through a particular form of establishment in a Party's territory;
  - (d) a contact point or points from which interested persons can obtain further information on the conditions for obtaining an export license;

---

<sup>1</sup> For greater certainty, nothing in this Article requires a Party to grant an export license, or prevents a Party from implementing its obligations or commitments under UN Security Council Resolutions, as well as under multilateral non-proliferation regimes and export control arrangements.



- (e) the administrative body or bodies to which an application or other relevant documentation is to be submitted;
- (f) a description of any measure or measures that the export licensing procedure is designed to implement;
- (g) the period during which each export licensing procedure will be in effect, unless the procedure will remain in effect until it is withdrawn or revised in a new publication;
- (h) if the Party intends to use an export licensing procedure to administer an export quota, the overall quantity and, if applicable, the value of the quota and the opening and closing dates of the quota; and
- (i) any exemptions from or exceptions to the requirement to obtain an export license, how to request or use those exemptions or exceptions, and the criteria for granting them.

3. Within 30 days after the date of entry into force of this Agreement, each Party shall notify the other Party its existing export licensing procedures. A Party that adopts a new export licensing procedure, or modifies any existing export licensing procedure, shall notify to the other Party the procedure or modification within 90 days of publication. The notification shall include the reference to the source(s) where the information required pursuant to paragraph 2 is published and include, where appropriate, the address of the relevant official website.

## ARTICLE 45

### Trade in nuclear material

Cooperation in relation to trade in nuclear material shall be regulated by the Agreement for the cooperation in the peaceful uses of nuclear energy between the European Atomic Energy Community (Euratom) and the Government of the Republic of Uzbekistan of 6 October 2003.

## CHAPTER 3

### TRADE REMEDIES

#### ARTICLE 46

##### General provisions

1. The following texts are hereby incorporated into and made part of this Agreement *mutatis mutandis*:

- (a) Article XIX of GATT 1994
- (b) the Safeguards Agreement;
- (c) Article VI of GATT 1994,
- (d) the Anti-Dumping Agreement; and
- (e) the SCM Agreement.

2. The provisions of this Chapter shall not be subject to Chapter 14 of Title IV of this Agreement.

## ARTICLE 47

### Transparency

Parties shall use trade defence instruments (anti-dumping, anti-subsidy and multilateral safeguards) in full compliance with the relevant WTO requirements and on the basis of a fair and transparent system.

#### Multilateral safeguards

1. The Party initiating a safeguard investigation shall notify the other Party of such initiation provided the latter has a substantial economic interest.
2. For the purposes of this Article, a Party shall be considered as having a substantial economic interest when it is among the five largest suppliers of the imported product during the three-year period of time preceding the date on which the safeguard investigation was initiated, measured in terms of either absolute volume or value.
3. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 4, at the request of the other Party, the Party initiating a safeguard investigation and intending to apply safeguard measures shall
  - (a) provide immediately to the other Party an ad hoc written notification of all the pertinent information leading to the initiation of a safeguard investigation and the imposition of safeguard measures, including, where relevant, information on the initiation of a safeguard investigation, on the provisional findings and on the final findings of the investigation,
  - (b) as well as offer the possibility for consultations to the other Party.

4. In the selection of measures under this Article, the Parties shall endeavour to give priority to those which cause least disturbance to bilateral trade.

#### Anti-dumping and countervailing measures

5. The Parties shall fully and meaningfully disclose, immediately after the imposition of provisional measures and before the final determination is made, all essential facts and considerations which form the basis for the decision to apply measures, without prejudice to Article 6.5 of the Anti-Dumping Agreement and Article 12.4 of the SCM Agreement. Disclosures shall be made in writing and interested parties shall be given sufficient time to make their comments on such essential facts and considerations.

6. Each interested Party shall be given an opportunity to be heard in order to express its views during anti-dumping and anti-subsidy investigations, provided that this does not unnecessarily delay the conduct of the investigations.

## ARTICLE 48

### Consideration of public interest

During the course of anti-dumping and countervailing duty investigations, the domestic industry, consumers, users and importers shall have the right to submit relevant information and data, which will be considered by the investigating authorities, following the relevant domestic procedural rules.

### Lesser duty rule

Should a Party decide to impose an anti-dumping duty, the amount of such duty shall not exceed the margin of dumping, but it may in principle be less than that margin if such lesser duty would be adequate to remove the injury to the domestic industry.

## CHAPTER 4

### CUSTOMS

#### ARTICLE 49

##### Customs cooperation

1. The Parties shall strengthen cooperation in the area of customs in order to ensure a transparent trade environment, facilitate trade, enhance supply-chain security, promote consumer safety, prevent the flows of goods infringing intellectual property rights and fight smuggling and other breaches of customs legislation.
2. In order to implement the objectives referred to in paragraph 1 of this Article and within the limits of available resources, the Parties shall cooperate with a view to, inter alia:
  - (a) improving customs law and harmonising and simplifying customs procedures, in accordance with international conventions and standards applicable in the field of customs and trade facilitation, including those developed by the European Union (including Customs Blueprints), the WTO and the World Customs Organization (in particular the Revised Kyoto Convention);
  - (b) establishing modern customs systems, including modern customs clearance technologies; provisions for authorised economic operators; automated risk-based analysis and controls; simplified procedures for the release of goods; post-clearance controls; transparent customs valuation and provisions for customs-to-business partnerships;

- (c) encouraging the highest standards of integrity in the area of customs, in particular at the border, through the application of measures reflecting the principles set out in the World Customs Organization's Arusha Declaration;
- (d) exchanging best practices and providing training and technical support for planning and capacity building and for ensuring the highest standards of integrity;
- (e) exchanging, where appropriate, relevant information and data while respecting the Parties' rules on information confidentiality and on protection of personal data;
- (f) engaging in coordinated customs actions between their customs authorities;
- (g) establishing, where relevant and appropriate, mutual recognition of authorised economic operators' programmes and customs controls, including equivalent trade facilitation measures;
- (h) pursuing, where relevant and appropriate, possibilities for interconnectivity of the respective customs transit systems.

## ARTICLE 50

### Mutual administrative assistance

The Parties shall provide each other with mutual administrative assistance in customs matters in accordance with Protocol I.



## ARTICLE 51

### Customs valuation

The Agreement on Implementation of Article VII of GATT 1994 contained in Annex 1A to the WTO Agreement shall govern the customs valuation of goods in the trade between the Parties and is hereby incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

## CHAPTER 5

### TECHNICAL BARRIERS TO TRADE

#### ARTICLE 52

##### Objective

The objective of this Chapter is to facilitate trade in goods between the Parties by preventing, identifying and eliminating unnecessary technical barriers to trade.

#### ARTICLE 53

##### Scope

1. This Chapter applies to the preparation, adoption and application of all standards, technical regulations and conformity assessment procedures defined in the TBT Agreement that may affect trade in goods between the Parties.
2. Notwithstanding paragraph 1, this Chapter does not apply to:
  - (a) purchasing specifications prepared by governmental bodies for production or consumption requirements of such bodies; or
  - (b) sanitary and phytosanitary measures, as defined in Annex A to the SPS Agreement, which are covered by Chapter 6.

## ARTICLE 54

### Relationship with the TBT Agreement

1. Articles 2.1 to 2.8, 2.11, 2.12, 3.1, 3.4, 3.5, 4, 5.1-5.5, 5.8, 5.9, 6, 7.1, 7.4, 7.5, 8, 9, and Annexes 1 and 3 of the TBT Agreement are hereby incorporated into and made part of this Agreement.
2. The Republic of Uzbekistan shall complete the process of approximating its standardisation system to the TBT Agreement, in particular the Code of Good Practice, including the voluntary nature of standards as defined by the TBT Agreement, within 5 years of the entry into force of this Agreement.
3. References to "this Agreement" in the TBT Agreement, as incorporated into this Agreement, are to be read, as appropriate, as references to this Agreement between the European Union and the Republic of Uzbekistan.
4. The term "Members" in the provisions of the TBT Agreement that are incorporated into this Agreement shall mean the Parties to this Agreement.

## ARTICLE 55

### Technical regulations

1. Each Party shall carry out, in accordance with its respective rules and procedures, a regulatory impact assessment of planned technical regulations.

2. Each Party shall assess the available regulatory and non-regulatory alternatives to the proposed technical regulation that may fulfil the Party's legitimate objectives, in accordance with Article 2.2 of the TBT Agreement.
3. Each Party shall use the relevant international standards as a basis for its technical regulations unless the Party developing the technical regulation can demonstrate that such international standards would be an ineffective or inappropriate means for the fulfilment of the legitimate objectives pursued.
4. International standards developed by the organisations listed in Annex 5-A shall be considered to be the relevant international standards within the meaning of Article 2, Article 5 and Annex 3 of the TBT Agreement provided that, in their development, these organisations have complied with the principles and procedures set out in the Decision of the WTO Committee on Technical Barriers to Trade on Principles for the Development of International Standards, Guides and Recommendations with relation to Article 2, Article 5 and Annex 3 of the TBT Agreement.
5. At the request of either Party, the Cooperation Committee shall consider updating the list of Annex 5-A.
6. If a Party has not used international standards as a basis for its technical regulations, it shall, on the request of the other Party, identify any substantial deviation from the relevant international standard and explain the reasons why such standards were considered to be inappropriate or ineffective for the aim pursued and provide the scientific or technical evidence on which this assessment is based.

7. In addition to Articles 2.3 and 2.4 of the TBT Agreement, each Party shall review its technical regulations to increase their convergence with the relevant international standards, taking into account, inter alia, any new development in the relevant international standards or any change in the circumstances that have given rise to divergences from those relevant international standards.

8. When developing technical regulations that may have a significant effect on trade, each Party shall ensure, in accordance with its rules and procedures, that procedures exist that allow persons of the Parties to provide input through a public consultation process, except where urgent problems of safety, health, environmental protection or national security arise or threaten to arise. Each Party shall allow persons of the other Party to participate in such consultation on terms no less favourable than those accorded to its own persons, and make the results of that consultation process public.

## ARTICLE 56

### Standards

1. With a view to harmonising standards on as wide a basis as possible, each Party shall encourage the standardising bodies within its territory, and the regional standardising bodies of which a Party or the standardising bodies within its territory are members, to:

- (a) participate, within the limits of their resources, in the preparation of international standards by relevant international standardising bodies;

- (b) use relevant international standards as a basis for the standards they develop, except where such international standards would be ineffective or inappropriate, for instance because of an insufficient level of protection for human lives and health or fundamental climatic or geographical factors or fundamental technological problems;
- (c) avoid duplication of, or overlap with, the work of international standardising bodies;
- (d) review, at regular intervals, national and regional standards not based on relevant international standards, with a view to increasing their convergence with such international standards;
- (e) cooperate with the relevant standardisation bodies of the other Party in international standardisation activities. That cooperation may be undertaken in the international standardisation bodies or at regional level; and
- (f) foster bilateral cooperation between them and the standardisation bodies of the other Party.

2. The Parties should exchange information on:

- (a) their use of standards in support of technical regulations;
- (b) their respective standardisation processes, and the extent of use of international standards, regional or sub-regional standards as a basis for their national standards.

3. If standards are made mandatory through incorporation or referencing in a draft technical regulation or in a conformity assessment procedure, the transparency obligations set out in Article 59 of this Agreement shall be fulfilled.

## ARTICLE 57

### Conformity assessment

1. The provisions set out in Article 55 with respect to the preparation, adoption and application of technical regulations shall apply to conformity assessment procedures, *mutatis mutandis*.
2. If a Party requires conformity assessment as a positive assurance that a product conforms with a technical regulation, it shall:
  - (a) select conformity assessment procedures proportionate to the risks involved as determined on the basis of a risk-assessment;
  - (b) consider the use of the supplier's declaration of conformity, i.e. a declaration of conformity issued by the manufacturer on his sole responsibility and excluding mandatory third-party assessment, as assurance of conformity among the options for showing compliance with technical regulations; and
  - (c) if requested, provide information to the other Party on the criteria used to select the conformity assessment procedures for specific products.
3. If a Party requires third-party conformity assessment as a positive assurance that a product conforms with a technical regulation, and it has not reserved this task to a government authority as specified in paragraph 5, it shall:
  - (a) preferentially use accreditation to qualify conformity assessment bodies;

- (b) make best use of international standards for accreditation and conformity assessment, as well as international agreements involving the Parties' accreditation bodies, for example, through the mechanisms of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) and the International Accreditation Forum (IAF);
- (c) join or encourage its conformity assessment bodies to join, as applicable, any functioning international agreements or arrangements for harmonisation or facilitation of acceptance of conformity assessment results;
- (d) ensure that economic operators have a choice amongst the conformity assessment bodies designated by the authorities of a Party for a particular product or set of products;
- (e) ensure that conformity assessment bodies are independent of manufacturers, importers and economic operators in general and that there are no conflicts of interest between accreditation bodies and conformity assessment bodies;
- (f) allow conformity assessment bodies to use subcontractors to perform testing or inspections in relation to the conformity assessment, including subcontractors located in the territory of the other Party. Nothing in this point shall be construed to prohibit a Party from requiring subcontractors to meet the same requirements that the conformity assessment body to which it is contracted would be required to meet in order to perform the contracted tests or inspection itself; and
- (g) publish on a single website a list of the bodies that it has designated to perform such conformity assessment and relevant information on the scope of designation of each of those bodies.



4. Nothing in this Article shall preclude a Party from requiring that conformity assessment, in relation to specific products, be performed by its specified government authorities. In such cases, the Party shall:

- (a) limit the conformity assessment fees to the approximate cost of the services rendered and, on the request of an applicant for conformity assessment, explain how any fees it imposes for such conformity assessment are limited to the approximate cost of services rendered, and
- (b) make publicly available the conformity assessment fees.

5. Notwithstanding the provisions of paragraphs 2-4, the Parties shall accept Supplier's Declaration of Conformity as proof of compliance with existing technical regulations for the fields and according to modalities specified in Annex 5-B.

## ARTICLE 58

### Cooperation in the field of technical barriers to trade

1. The Parties shall strengthen their cooperation with regard to standards, technical regulations, metrology, market surveillance, accreditation and conformity assessment procedures with a view to increasing the mutual understanding of their respective systems and facilitating access to their respective markets. To that end, the Parties shall seek to identify and develop regulatory cooperation mechanisms and initiatives appropriate for the particular issues or sectors, including:

- (a) exchanging information and experiences on the preparation and application of their respective technical regulations and conformity assessment procedures;

- (b) working towards the possibility of converging or aligning technical regulations and conformity assessment procedures;
- (c) encouraging cooperation between their respective bodies responsible for metrology, standardisation, conformity assessment and accreditation; and
- (d) exchanging information on developments in relevant regional and multilateral fora related to standards, technical regulations, conformity assessment procedures and accreditation.

2. In order to promote trade between them, the Parties shall:

- (a) seek to reduce the differences that exist between them with regard to technical regulations, metrology, standardisation, market surveillance, accreditation and conformity assessment procedures, including by encouraging the use of relevant internationally-agreed instruments;
- (b) promote, in accordance with international rules, the use of accreditation in support of the assessment of the technical competence of conformity assessment bodies and their activities; and
- (c) promote the participation and, where possible, the membership of the Republic of Uzbekistan and its relevant national bodies in the European and international organisations whose activity relates to standards, conformity assessment, accreditation, metrology and related functions.

3. The Parties shall endeavour to establish and maintain a process through which gradual approximation of the technical regulations, standards and conformity assessment procedures of the Republic of Uzbekistan to those of the European Union can be achieved.

4. For areas in which alignment has been achieved, the Parties may consider negotiating agreements on conformity assessment and acceptance of industrial products.

## ARTICLE 59

### Transparency

1. When developing technical regulations that may have a significant effect on trade, each Party shall allow a period of at least 60 days following publication of proposed technical regulations and conformity assessment procedures for the other Party to provide written comments, except where urgent problems of safety, health, environmental protection or national security arise or threaten to arise. A Party shall give positive consideration to a reasonable request to extend the period for comments.
2. If a Party receives written comments on a proposed technical regulation or conformity assessment procedure from the other Party, it shall:
  - (a) if requested by the other Party, discuss the written comments with the participation of its own competent regulatory authority, at a time when they can be taken into account, and
  - (b) reply to comments in writing no later than the date of publication of the technical regulation or conformity assessment procedure.
3. Each Party shall, if requested by the other Party, provide information regarding the objectives of, and legal basis and rationale for, a technical regulation or conformity assessment procedure that the Party has adopted or is proposing to adopt.
4. Each Party shall ensure that the technical regulations and conformity assessment procedures it has adopted are published on a website free of charge.

5. Each Party shall provide information on the adoption and the entry into force of the technical regulation and conformity assessment procedure and the adopted final text.

6. Each Party shall allow a reasonable interval between the publication of technical regulations and their entry into force in order to allow economic operators of the other Party to adapt. The phrase “reasonable interval” shall be understood to mean a period of not less than 6 months, except in cases where this would be an ineffective means for the fulfilment of the legitimate objectives pursued.

## ARTICLE 60

### Marking and labelling

1. Each Party affirms that its technical regulations, including or dealing exclusively with marking or labelling, will observe the principles of Article 2.2 of the TBT Agreement.

2. If a Party requires mandatory marking or labelling of products:

- (a) it shall only require information that is relevant for consumers or users of the product or to indicate the product's conformity with the mandatory technical requirements;
- (b) it shall not require any prior approval, registration or certification of either the labels or the markings of products, nor any fee disbursement, as a precondition for placing products on its market that otherwise comply with its mandatory technical requirements, unless it is necessary in view of the legitimate objectives referred to in Article 2.2 of the TBT Agreement;

- (c) if it requires the use of a unique identification number by economic operators, it shall issue such a number to the economic operators of the other Party without undue delay and on a non-discriminatory basis;
  - (d) provided that the elements listed below are not misleading, contradictory or confusing in relation to the information required in the importing Party of the goods, that Party shall permit:
    - (i) information in other languages in addition to the language required by the importing Party of the goods;
    - (ii) internationally-accepted nomenclatures, pictograms, symbols or graphics; and
    - (iii) additional information to that required by the importing Party of the goods;
  - (e) it shall accept that additional labelling or corrections to labelling take place in customs warehouses or other designated areas in the country of import, unless for reasons of public health and safety such labelling is required by the legislation of the Parties; and
  - (f) it endeavours to accept labels that can be affixed to existing labels or marking or labelling information that is in the accompanying documentation rather than being physically attached to the product.
3. Paragraph 2(e) shall apply until the date of accession of the Republic of Uzbekistan to the WTO.

## ARTICLE 61

### Cooperation on market surveillance, safety and compliance of non-food products

1. The Parties recognise the importance of cooperation on market surveillance, safety and compliance of non-food products, for the facilitation of trade and for the protection of consumers and other users, and of building mutual trust based on shared information.
2. To guarantee independent and impartial functioning of market surveillance, the Parties shall ensure:
  - (a) the separation of market surveillance functions from conformity assessment functions; and
  - (b) the absence of any interest that would affect the impartiality of market surveillance authorities in the performance of control or supervision of economic operators.
3. The Parties may cooperate and exchange information in the area of market surveillance, safety and compliance of non-food product, in particular with respect to the following:
  - (a) market surveillance and enforcement activities and measures;
  - (b) risk assessment methods and product testing;
  - (c) coordinated product recalls or other similar actions;
  - (d) scientific, technical and regulatory matters, aiming to improve non-food product safety and compliance;

- (e) emerging issues of significant health and safety relevance;
- (f) standardisation-related activities; and
- (g) exchange of officials.

4. The European Union may provide the Republic of Uzbekistan with selected information from its rapid alert system with respect to consumer products as referred to in Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council<sup>1</sup> or its successor, and the Republic of Uzbekistan may provide the European Union with relevant information on the safety of non-food consumer products and on preventive, restrictive and corrective measures taken, with respect to consumer products as referred to in the relevant legislation of the Republic of Uzbekistan. The information exchange may take the form of:

- (a) ad-hoc exchange, in duly justified cases, excluding personal data; or
- (b) systematic exchange, based on an arrangement that may be established by the Cooperation Committee in Annex 5-C.

5. The Cooperation Committee may establish, in Annex 5-D, an arrangement on the regular exchange of information, including by electronic means, on measures taken on non-compliant non-food products, other than those covered by paragraph 4.

6. The Parties shall use the information obtained pursuant to paragraphs 3, 4 and 5 for the sole purpose of protection of consumers, health, safety or the environment.

---

<sup>1</sup> Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety (OJ EU L 11, 15.1.2002, p. 4).

7. Each Party shall treat the information obtained pursuant to paragraphs 3, 4 and 5 as confidential.

8. The arrangements referred to in paragraphs 4 and 5 shall specify the type of information to be exchanged, the modalities for the exchange and the application of confidentiality and personal data protection rules. The Cooperation Committee shall have the power to adopt decisions in order to determine or amend arrangements set out in Annexes 5-C and 5-D.

9. For the purposes of this Chapter, “market surveillance” means activities conducted and measures taken by public authorities including those taken in cooperation with economic operators, on the basis of procedures of a Party to enable that Party to monitor or address compliance or safety of products with the requirements set out in its laws and regulations. For Uzbekistan, economic operator means manufacturer, authorised representative, importer or seller.

## ARTICLE 62

### Technical discussions and consultations

1. Each Party may request a discussion of any draft or proposed technical regulation or conformity assessment procedure of the other Party that the Party considers might significantly adversely affect trade between the Parties. The request shall be made in writing and identify:

- (a) the measure in question;
- (b) the provisions of this Chapter to which the concerns relate; and



- (c) the reasons for the request, including a description of the requesting Party's concerns regarding the measure.
2. A Party shall deliver its request to the TBT Chapter coordinator of the other Party designated pursuant to Article 63.
  3. At the request of either Party, the Parties shall meet to discuss the concerns raised in the request, in person or via video or teleconference, within 60 days of the date of the request and shall endeavour to resolve the matter as expeditiously as possible. If the requesting Party believes that the matter is urgent, it may request that any meeting take place within a shorter time frame. In such cases, the responding Party shall give positive consideration to such a request.
  4. A Party may request consultations with the other Party regarding any matter arising under this Chapter by delivering a written request to the Chapter coordinator of the other Party. The Parties shall make every attempt to resolve the matter in a mutually satisfactory manner.
  5. This Article is without prejudice to the rights and obligations of the Parties under Chapter 14.

## ARTICLE 63

### TBT Chapter coordinator

1. Each Party shall nominate a TBT Chapter coordinator and notify the other Party of the contact details of that coordinator and of any changes thereto. The TBT Chapter coordinators shall work jointly to facilitate the implementation of this Chapter and the cooperation between the Parties in all matters related to the TBT Agreement.

2. The functions of each TBT Chapter coordinators shall include:
- (a) following the implementation and administration of this Chapter, including any issue related to the development, adoption, application or enforcement of technical regulations, standards and conformity assessment procedures;
  - (b) communicating with the other Party's TBT Chapter coordinator on initiatives taken by the Parties for enhancing cooperation in the development and improvement of standards, technical regulations and conformity assessment procedures;
  - (c) arranging the establishment of technical discussions, as appropriate, in accordance with Article 62; and
  - (d) exchanging information on developments in non-governmental, regional and multilateral fora related to standards, technical regulations and conformity assessment procedures.
3. The TBT Chapter coordinators shall communicate with one another by any agreed method that is appropriate to carry out their functions.

## ARTICLE 64

### Transition period

With respect to the Republic of Uzbekistan, Articles 55(3), Article 55(6), Article 55(7), Article 56(1)(b), Article 56(1)(c), Article 57(3)(b), Article 57(3)(d), Article 57(5) and Annex 5-B shall apply five years after the date of entry into force of this Agreement.

## CHAPTER 6

### SANITARY AND PHYTOSANITARY MATTERS

#### ARTICLE 65

##### Objectives

The objective of this Chapter is to set out the principles applicable to sanitary and phytosanitary (hereinafter referred to as "SPS") measures, as defined in the WTO SPS Agreement, including animal and plant health and food safety, in trade between the Parties, as well as to cooperation on animal welfare, antimicrobial resistance and sustainable food systems. The principles set out in this Chapter shall be applied by the Parties in a manner that facilitates trade and avoid the creation of unjustified barriers to trade between them, while preserving each Party's level of protection of human, animal or plant life or health.

#### ARTICLE 66

##### Principles

1. The Parties shall ensure that SPS measures are developed and applied on the basis of the principles of proportionality, transparency, non-discrimination and scientific justification and taking into account the international standards (the International Plant Protection Convention, signed in Rome on 6 December 1951 (hereinafter referred to as the "IPPC"), the World Organisation for Animal Health (hereinafter referred to as the "OIE"), and the Codex Alimentarius Commission (hereinafter referred to as the "Codex Alimentarius")).

2. Each Party shall ensure that its SPS measures do not arbitrarily or unjustifiably discriminate between its own territory and the territory of the other Party to the extent that identical or similar conditions prevail. SPS measures shall not be applied in a manner which would constitute a disguised restriction on trade between the Parties.
3. Each Party shall ensure that SPS measures, procedures or controls are implemented properly and that requests for information received from a competent authority of the other Party are addressed without undue delay and in a manner no less favourable to imported products than to like domestic products.

## ARTICLE 67

### Import requirements and official SPS certificates

1. Each Party's import requirements shall be based on Codex Alimentarius, OIE and IPPC principles and their relevant standards, unless the import requirements are supported by a science-based risk assessment conducted in accordance with the applicable international rules provided for in the SPS Agreement.
2. The import requirements of the importing Party shall be applicable to the entire territory of the exporting Party, as shall the official SPS certificates that may be required for trading between the Parties agricultural products, including plants and plant products, subject to Article 69.
3. For the purposes of this Chapter, official SPS certificates are defined as documents issued by the exporting party that guarantee that the listed import requirements defined by the law of the importing party regarding the products to which they relate have been met.

## ARTICLE 68

### Equivalence

1. Upon request of the exporting Party and subject to satisfactory evaluation by the importing Party, the Parties shall recognise equivalence, in accordance with relevant international procedures, with respect to a particular measure or group of measures or systems applied in general or to a sector or a part of the sector.
2. Recognition of equivalence shall be established by the Cooperation Committee and listed in Annex 6.

## ARTICLE 69

### Measures linked to animal and plant health

1. The Parties shall recognise the concept of pest- or disease-free areas and areas of low pest or disease prevalence in accordance with the SPS Agreement and the relevant Codex, OIE and IPPC standards, guidelines or recommendations.
2. When determining pest- or disease-free areas and areas of low pest or disease prevalence, the Parties shall consider factors such as geographical location, ecosystems, epidemiological surveillance and the effectiveness of sanitary or phytosanitary controls in such areas.

3. The importing Party shall base its sanitary and phytosanitary measures, which are applied to the exporting Party whose territory is affected by a pest or a disease on the zoning decision taken by the exporting Party provided that the importing Party is assured that an appropriate level of protection will be achieved.

## ARTICLE 70

### Inspections and audits

1. Inspections and audits carried out by the importing Party in the territory of the exporting Party to evaluate the latter's inspection and certification systems shall be performed in accordance with the relevant IPPC, OIE and Codex Alimentarius standards, guidelines and recommendations.

Additional inspections which are part of inspection and certification systems audit may be directed to specific exporting facilities and manufacturers at any time.

2. If the importing Party is satisfied with the results of aforementioned inspections and audits and maintains a list of authorised establishments or facilities for the import of animals or animal products it shall approve establishments situated in the territory of the exporting party without prior inspection, if the exporting Party has requested so, accompanied by the appropriate guarantees defined by the importing Party.

3. Each Party shall base its acceptance of guarantees on:

(a) the evaluation of the official competent authority as well as its capacity to control the exporting establishments;

(b) the written guarantee of the competent authority on the compliance with the minimum requirements of the importing Party.

4. Whenever possible, the importing Party shall notify the other Party of a non-compliant commodity, of the reason for non-compliance, and provide them with all relevant information on the reasons of non-compliance.

5. The costs of inspections and audits shall be borne by the Party carrying out the audits and the inspections in accordance with its internal procedures.

## ARTICLE 71

### Import checks and fees

1. If import checks reveal non-compliance with the relevant import requirements, the action taken by the importing Party must be based on an assessment of the risk involved and not be more trade-restrictive than required to achieve the importing Party's appropriate level of sanitary or phytosanitary protection.

2. Whenever possible, the importing Party shall notify the importer or its representative of a non-compliant consignment, of the reason for non-compliance and provide them with an opportunity for a review of the decision. The importing Party shall consider any relevant information submitted to assist in the review.

3. A Party may collect fees for the costs incurred to conduct frontier checks, which should not exceed the recovery of the costs.

## ARTICLE 72

### Exchange of information and cooperation

1. The Parties shall discuss and exchange information on existing SPS and animal welfare measures and on their development and implementation. Such discussions and exchanges of information shall, as appropriate, take into account the SPS Agreement and the standards, guidelines or recommendations of the IPPC, the OIE and the Codex Alimentarius.
2. The Parties shall cooperate on matters relating to food safety, animal health, animal welfare, plant health and antimicrobial resistance through the exchange of information, expertise and experience with the objective to build up capacity in those fields. Such cooperation may include technical assistance. Particular attention will be given to the detection and control of animal and plant diseases and improvement of risk analysis systems. The Cooperation Committee may adopt a technical assistance program for this purpose.
3. The Parties shall establish a timely dialogue on SPS issues upon request by either Party to consider matters relating to SPS and other urgent issues covered by this Chapter. The Cooperation Committee may adopt rules for the conduct of such dialogues.
4. The Parties shall designate and update regularly contact points for communication on matters covered by this Chapter.



## ARTICLE 73

### Transparency

Each Party shall:

- (a) pursue transparency as regards SPS measures applicable to trade and, in particular, to the SPS requirements applied to imports of the other Party;
- (b) communicate, upon the request of the other Party and without undue delay, the requirements that apply for the importation of specific products, and indicate whether a risk assessment is needed;
- (c) notify the contact point of the other Party, by mail, fax or e-mail, without undue delay, of any serious or significant human, animal or plant health risk, including any food emergencies, related to goods traded between the Parties.

## CHAPTER 7

### INTELLECTUAL PROPERTY

#### SECTION 1

#### GENERAL PROVISIONS

#### ARTICLE 74

##### Objectives

The objectives of this Chapter are to:

- (a) facilitate the production and commercialisation of innovative and creative products and services between the Parties contributing to a more sustainable and inclusive economy for the Parties;
- (b) facilitate and govern trade between the Parties as well as reduce distortions and impediments to such trade; and
- (c) achieve an adequate and effective level of protection and enforcement of intellectual property rights.

## ARTICLE 75

### Nature and Scope of Obligations

1. The Parties shall implement the international treaties dealing with intellectual property rights to which they are parties. The TRIPS Agreement contained in Annex 1C to the WTO Agreement is hereby incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*. This Chapter shall complement and further specify the rights and obligations of each Party under international treaties in the field of intellectual property to which they are party.
2. For the purposes of this Chapter, the term "intellectual property rights" means all categories of intellectual property that are referred to in of Articles 78 to 120 of this Chapter and Sections 1 to 7 of Part II of the TRIPS Agreement.
3. The protection of intellectual property rights includes protection against unfair competition as referred to in Article 10bis of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of 20 March 1883, as revised at Stockholm on 14 July 1967 (the "Paris Convention").
4. This Chapter does not preclude a Party from applying provisions of its law introducing higher standards for the protection and enforcement of intellectual property rights, provided that they are compatible with this Chapter.

## ARTICLE 76

### Exhaustion

1. Each Party shall provide for a regime of national or regional exhaustion of intellectual property rights.
2. In the area of copyright and related rights, exhaustion of rights applies only to the distribution to the public by sale or otherwise of the original of works or of other protected subject matter or copies thereof.

## ARTICLE 77

### National treatment

1. In respect of intellectual property rights covered by this Chapter, each Party shall accord to the nationals of the other Party treatment no less favourable than that it accords to its own nationals with regard to the protection<sup>1</sup> of intellectual property rights, subject to the exceptions already provided for, respectively, in:
  - (a) the Paris Convention;

---

<sup>1</sup> For the purposes of this paragraph, "protection" shall include matters affecting the availability, acquisition, scope, maintenance, and enforcement of intellectual property rights as well as matters affecting the use of intellectual property rights specifically addressed in this Chapter. Further, for the purposes of this paragraph, "protection" also includes measures to prevent the circumvention of effective technological measures and measures concerning rights management information.

- (b) the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (hereinafter referred to as the 'Berne Convention') revised at Paris on 24 July 1971 and amended on 28 September 1979;
- (c) the International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations done at Rome on 26 October 1961 (hereinafter referred to as the "Rome Convention"); or
- (d) the Treaty on Intellectual Property in Respect of Integrated Circuits adopted at Washington, on 26 May 1989.

In respect of performers, producers of phonograms and broadcasting organisations, the obligation referred to in the first subparagraph only applies in respect of the rights provided for in this Agreement.

2. A Party may avail itself of the exceptions permitted pursuant to paragraph 1 in relation to its judicial and administrative procedures, including requiring a national of the other Party to designate an address for service of process in its territory, or to appoint an agent in its territory, provided that such exceptions are:

- (a) necessary to secure compliance with the Party's laws or regulations that are not inconsistent with this Chapter; and
- (b) not applied in a manner that would constitute a disguised restriction on trade.

3. Paragraph 1 does not apply to procedures provided for in multilateral agreements concluded under the auspices of the World Intellectual Property Organisation hereinafter referred to as the "WIPO") relating to the acquisition or maintenance of intellectual property rights.

## SECTION 2

### STANDARDS CONCERNING INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

#### SUB-SECTION 1

#### COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS

#### ARTICLE 78

##### International agreements

1. Each Party shall comply with:
  - (a) the WIPO Copyright Treaty (WCT) adopted in Geneva on 20 December 1996;
  - (b) the WIPO Performances and Phonograms Treaty (WPPT) adopted in Geneva on 20 December 1996; and

- (c) the Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who Are Blind, Visually Impaired or Otherwise Print Disabled adopted in Marrakesh on 28 June 2013.

2. Each Party shall make all reasonable efforts to ratify or accede to the Beijing Treaty on Audiovisual Performances adopted in Beijing on June 24, 2012.

## ARTICLE 79

### Authors

Each Party shall provide for authors the exclusive right to authorise or prohibit:

- (a) direct or indirect, temporary or permanent reproduction by any means and in any form, in whole or in part of their works;
- (b) any form of distribution to the public by sale or otherwise of the original of their works or of copies thereof;
- (c) any communication to the public of their works, by wire or wireless means, including the making available to the public of their works in such a way that members of the public may access them from a place and at a time individually chosen by them; and
- (d) the commercial rental to the public of originals or copies of their works.

## ARTICLE 80

### Performers

Each Party shall provide for performers the exclusive right to authorise or prohibit:

- (a) the fixation<sup>1</sup> of their performances;
- (b) the direct or indirect, temporary or permanent reproduction by any means and in any form, in whole or in part of fixations of their performances;
- (c) the distribution to the public, by sale or otherwise, of the fixations of their performances;
- (d) the making available to the public of fixations of their performances, by wire or wireless means, in such a way that members of the public may access them from a place and at a time individually chosen by them;
- (e) the broadcasting by wireless means and the communication to the public of their performances, except where the performance is itself already a broadcast performance or is made from a fixation; and
- (f) the commercial rental to the public of the fixation of their performances.

---

<sup>1</sup> "Fixation" means the embodiment of sounds, or of the representations thereof, or the embodiment of moving images, whether or not accompanied by sounds or by the representations thereof, from which they can be perceived, reproduced or communicated through a device.



## ARTICLE 81

### Producers of phonograms

Each Party shall provide for phonogram producers the exclusive right to authorise or prohibit:

- (a) the direct or indirect, temporary or permanent, reproduction by any means and in any form, in whole or in part of their phonograms;
- (b) the distribution to the public, by sale or otherwise, of their phonograms, including copies thereof;
- (c) the making available to the public of their phonograms, by wire or wireless means, in such a way that members of the public may access them from a place and at a time individually chosen by them; and
- (d) the commercial rental of their phonograms to the public.

## ARTICLE 82

### Broadcasting organisations

Each Party shall provide broadcasting organisations with the exclusive right to authorise or prohibit:

- (a) the fixation of their broadcasts, whether those broadcasts are transmitted by wire or over the air, including by cable or satellite;

- (b) the direct or indirect, temporary or permanent reproduction by any means and in any form, in whole or in part, of fixations of their broadcasts, whether those broadcasts are transmitted by wire or over the air, including by cable or satellite;
- (c) the making available to the public, by wire or wireless means, of fixations of their broadcasts, whether those broadcasts are transmitted by wire or over the air, including by cable or satellite, in such a way that members of the public may access them from a place and at a time individually chosen by them;
- (d) the distribution to the public, by sale or otherwise, of fixations, including copies thereof, of their broadcasts, whether those broadcasts are transmitted by wire or over the air, including by cable or satellite; and
- (e) the rebroadcasting of their broadcasts by wireless means, as well as the communication to the public of their broadcasts if such communication is made in places accessible to the public against payment of an entrance fee.

## ARTICLE 83

Broadcasting and communication to the public of phonograms published for commercial purposes

1. Each Party shall provide a right in order to ensure that a single equitable remuneration is paid by the user to the performers and producers of phonograms, if a phonogram published for commercial purposes, or a reproduction of such phonogram, is used for broadcasting or communication to the public.

2. Each Party shall ensure that the single equitable remuneration referred to in paragraph 1 is shared between the relevant performers and phonogram producers. Each Party may, in the absence of an agreement between performers and producers of phonograms, set the terms according to which performers and producers of phonograms shall share the single equitable remuneration.

## ARTICLE 84

### Term of protection

1. With respect to the Republic of Uzbekistan, this Article shall apply three years after the date of entry into force of this Agreement.
2. The rights of an author of a work shall run for the life of the author and for 70 years after his or her death, irrespective of the date when the work is lawfully made available to the public.
3. The term of protection of a musical composition with words shall expire 70 years after the death of the last of the following persons to survive, whether or not those persons are designated as co-authors: the author of the lyrics and the composer of the musical composition, provided that both contributions were specifically created for the respective musical composition with words.
4. In the case of a work of joint authorship, the term referred to in paragraph 1 shall be calculated from the death of the last surviving author.

5. In the case of anonymous or pseudonymous works, the term of protection shall run for 70 years after the work is lawfully made available to the public. However, when the pseudonym adopted by the author leaves no doubt as to his or her identity, or if the author discloses his or her identity during the period referred to in the first sentence, the term of protection applicable shall be that laid down in paragraph 1.
6. The term of protection of cinematographic or audiovisual works shall expire 70 years after the death of the last of the following persons to survive, whether or not these persons are designated as co-authors:
- (a) the principal director;
  - (b) the author of the screenplay;
  - (c) the author of the dialogue; and
  - (d) the composer of music specifically created for use in the cinematographic or audiovisual work.
7. The rights of broadcasting organisations shall expire 50 years after the first transmission of a broadcast, whether this broadcast is transmitted by wire or over the air, including by cable or satellite.
8. The rights of performers shall expire not less than 50 years after the date of the fixation of the performance.

9. The rights of producers of phonograms shall expire not less than 50 years after the fixation is made, or if the phonogram has been lawfully published during this time, 70 years from such publication. In the absence of a lawful publication, if the phonogram has been lawfully communicated to the public during this time, the term of protection shall be 70 years from such act of communication. Each Party may provide for effective measures in order to ensure that the profit generated during the 20 years of protection beyond 50 years is shared fairly between the performers and the producers of phonograms.

10. The terms laid down in this Article shall be calculated from 1 January of the year following the event.

11. Each Party may provide for longer terms of protection than those provided for in this Article.

## ARTICLE 85

### Resale right

1. Each Party shall provide, for the benefit of the author of an original work of graphic or plastic art, a resale right, to be defined as an inalienable right, which cannot be waived, even in advance, to receive a royalty based on the sale price obtained for any resale of the work, subsequent to the first transfer of the work by the author.

2. The right referred to in paragraph 1 shall apply to all acts of resale involving as sellers, buyers or intermediaries art market professionals, such as salesrooms, art galleries and, in general, any dealers in works of art.

3. Each Party may provide that the right referred to in paragraph 1 shall not apply to acts of resale where the seller has acquired the work directly from the author less than three years before that resale and where the resale price does not exceed a certain minimum amount.
4. The procedure for collection of the remuneration and their amounts shall be determined by the law of each Party.

## ARTICLE 86

### Collective management of rights

1. The Parties shall promote cooperation between their respective collective management organisations for the purpose of fostering the availability of works and other protected subject matter in the territories of the Parties and the transfer of rights revenue between the respective collective management organisations for the use of such works or other protected subject matter.
2. The Parties shall promote transparency of collective management organisations, in particular regarding rights revenue they collect, deductions they apply to rights revenue they collect, the use of the rights revenue collected, the distribution policy and their repertoire.
3. Each Party shall encourage collective management organisations established in its territory and representing another collective management organisation established in the territory of the other Party by way of a representation agreement, to accurately, regularly and diligently pay amounts owed to the represented collective management organisations as well as provide the represented collective management organisation with the information on the amount of rights revenue collected on its behalf and any deductions made to this rights revenue.

## ARTICLE 87

### Exceptions and limitations

Each Party shall confine limitations or exceptions to the rights set out in Articles 79 to 82 to certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work or other subject-matter and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the right holders.

## ARTICLE 88

### Protection of technological measures

1. With respect to the Republic of Uzbekistan, this Article shall apply three years after the date of entry into force of this Agreement.
2. Each Party shall provide adequate legal protection against the circumvention of any effective technological measures, which the person concerned carries out in the knowledge, or with reasonable grounds to know, that he or she is pursuing that objective.
3. Each Party shall provide adequate legal protection against the manufacture, import, distribution, sale, rental, advertisement for sale or rental, or possession for commercial purposes of devices, products or components or the provision of services which:
  - (a) are promoted, advertised or marketed for the purpose of circumventing any effective technological measure;

- (b) have only a limited commercially significant purpose or use other than to circumvent any effective technological measure; or
- (c) are primarily designed, produced, adapted or performed for the purpose of enabling or facilitating the circumvention of any effective technological measure.

4. For the purposes of this Sub-Section, 'technological measures' means any technology, device or component that, in the normal course of its operation, is designed to prevent or restrict acts, in respect of works or other subject-matter, which are not authorised by the right-holder of any copyright or related right as provided for by national legislation. Technological measures shall be deemed 'effective' where the use of a protected work or other subject matter is controlled by the right-holders through application of an access control or protection process, such as encryption, scrambling or other transformation of the work or other subject-matter or a copy control mechanism, which achieves the protection objective.

5. Notwithstanding the legal protection provided for in paragraph 1, in the absence of voluntary measures taken by the right-holders, each Party may take appropriate measures to ensure that the adequate legal protection against the circumvention of effective technological measures provided for in accordance with this Article does not prevent beneficiaries of exceptions or limitations provided for in accordance with Article 87 from enjoying such exceptions or limitations.



## ARTICLE 89

### Obligations concerning rights management information

1. With respect to the Republic of Uzbekistan, this Article shall apply three years after the date of entry into force of this Agreement.
2. Each Party shall provide adequate legal protection against any person knowingly performing without authority any of the following acts if such person knows, or has reasonable grounds to know, that by so doing he or she is inducing, enabling, facilitating or concealing an infringement of a copyright or any related rights provided for in national legislation:
  - (a) the removal or alteration of any electronic rights-management information and
  - (b) the distribution, importation for distribution, broadcasting, communication or making available to the public of works or other subject-matter protected under this Sub-Section from which electronic rights-management information has been removed or altered without authority,
3. For the purposes of this Article, "rights-management information" means any information provided by right holders which identifies the work or other subject-matter referred to in this Article, the author or any other right holder, or information about the terms and conditions of use of the work or other subject-matter, and any numbers or codes that represent such information.
4. Paragraph 2 shall apply when any of these items of information is associated with a copy of, or appears in connection with the communication to the public of, a work or other subject-matter referred to in this Article.

## SUB-SECTION 2

### TRADEMARKS

#### ARTICLE 90

##### International agreements

1. Each Party shall:
  - (a) comply with the Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks adopted at Madrid on 27 June 1889 as amended on 3 October 2006 and on 12 November 2007;
  - (b) maintain a trade mark classification system that is consistent with the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks of 15 June 1957 as amended on 28 September 1979; and
  - (c) make all reasonable efforts to accede to the Singapore Treaty on the Law of Trademarks done at Singapore on 27 March 2006.

## ARTICLE 91

### Signs of which a trademark may consist

A trademark may consist of any signs, in particular words, including personal names, or designs, letters, numerals, colours, the shape of goods or of the packaging of goods, or sounds, provided that such signs are capable of:

- (a) distinguishing the goods or services of one undertaking from those of other undertakings; and
- (b) being represented on the respective trademark register of each Party, in a manner which enables the competent authorities and the public to determine the clear and precise subject matter of the protection afforded to its proprietor.

## ARTICLE 92

### Rights conferred by a trademark

1. The registered trademark shall confer on the owner exclusive rights therein. The owner shall be entitled to prevent all third parties, not having the consent of the proprietor, from using in the course of trade any sign:

- (a) which is identical with the registered trademark in relation to goods or services which are identical with those for which the trademark is registered;

- (b) where, because of its identity with, or similarity to, the registered trademark and the identity or similarity of the goods or services covered by this trademark and the sign, there exists a likelihood of confusion on the part of the public, which includes the likelihood of association between the sign and the registered trademark.

2. The Parties shall initiate a dialogue with a view for the Republic of Uzbekistan to establish the legal measures, in line with Union legislation, ensuring that the owner of a registered trademark is entitled to prevent all third parties from bringing goods, in the course of trade, into the Party where the trademark is registered without being released for free circulation there.

## ARTICLE 93

### Registration procedure

1. Each Party shall provide for a system for the registration of trademarks in which each final negative decision, including partial refusal, taken by the relevant trademark administration, shall be communicated in writing to the relevant party, duly reasoned and subject to appeal.
2. Each Party shall provide for the possibility for third parties to oppose trademark applications or, where appropriate, trademark registrations. Such opposition proceedings shall be adversarial.
3. Each Party shall provide a publicly available electronic database of trademark applications and trademark registrations.

## ARTICLE 94

### Well-known trademarks

For the purpose of giving effect to protection of well-known trademarks, as referred to in Article 6bis of the Paris Convention and Article 16(2) and (3) of the TRIPS Agreement, each Party shall apply the Joint Recommendation Concerning Provisions on the Protection of Well-Known Marks adopted by the assembly of the Paris Union for the Protection of Industrial Property and the General Assembly of the WIPO at the Thirty-Fourth Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO from 20 to 29 September 1999.

## ARTICLE 95

### Exceptions to the rights conferred by a trademark

1. Each Party shall provide for limited exceptions to the rights conferred by a trademark such as the fair use of descriptive terms including geographical indications, and may provide other limited exceptions, provided such exceptions take account of the legitimate interests of the proprietor of the trademark and of third parties.
2. A trademark shall not entitle the owner to prohibit a third party from using, in the course of trade, the following, provided that he or she uses them in accordance with honest practices in industrial or commercial matters:
  - (a) the name or address of the third party, where that third party is a natural person;

- (b) signs or indications concerning the kind, quality, quantity, intended purpose, value, geographical origin, the time of production of goods or of rendering of the service, or other characteristics of goods or services; and
- (c) the trademark where it is necessary to indicate the intended purpose of a good or service, in particular as accessories or spare parts.

3. The trademark shall not entitle the owner to prohibit a third party from using, in the course of trade, an earlier right which only applies in a particular locality if that right is recognised by the laws of the Party in question and within the limits of the territory in which it is recognised.

## ARTICLE 96

### Grounds for revocation

1. Each Party shall provide that a trademark shall be liable to revocation if, within a continuous period of at least three years, it has not been put to genuine use in the relevant territory in connection with the goods or services in respect of which it is registered, and there are no proper reasons for non-use. However, no person may claim that the proprietor's rights in a trademark should be revoked where, during the interval between the expiry of a period of at least three-year and filing of the application for revocation, genuine use of the trademark has been started or resumed. The commencement or resumption of use within a period of three months preceding the filing of the application for revocation which began at the earliest on expiry of the continuous period of minimum three years of non-use, shall, however, be disregarded where preparations for the commencement or resumption occur only after the proprietor becomes aware that the application for revocation may be filed.

2. A trademark shall also be liable to revocation if, after the date on which it was registered:
- (a) as a consequence of acts or inactivity of the proprietor, it has become the common name in the trade for a good or service in respect of which it is registered;
  - (b) as a consequence of the use made of it by the proprietor of the trademark or with the consent of the proprietor in respect of the goods or services for which it is registered, it is liable to mislead the public, particularly as to the nature, quality or geographical origin of those goods or services.

## ARTICLE 97

### Bad-faith applications

A trademark shall be liable to be declared invalid where the application for registration of the trademark was made in bad faith by the applicant. Each Party may also provide that such a trademark shall not be registered.

### SUB-SECTION 3

#### DESIGNS

#### ARTICLE 98

##### International agreements

The European Union shall comply with its commitments under the Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs of 2 July 1999 and the Republic of Uzbekistan shall make all reasonable efforts to ratify or accede to the Geneva Act.

#### ARTICLE 99

##### Protection of registered designs

1. Each Party shall provide for the protection of independently created designs that are new and original. This protection shall be provided by registration and shall confer exclusive rights upon their holders in accordance with this Sub-section. For the purpose of this Article, a Party may consider that a design having individual character is original.



2. The holder of a registered design shall have the right to prevent third parties not having the consent of the holder of a registered design at least from making, offering for sale, selling, importing, stocking the product bearing and embodying the protected design or using articles bearing or embodying the protected design when such acts are undertaken for commercial purposes.
3. A design applied to or incorporated in a product which constitutes a component part of a complex product shall only be considered to be new and original:
  - (a) if the component part, once it has been incorporated into the complex product, remains visible during normal use of the latter; and
  - (b) to the extent that those visible features of the component part fulfil in themselves the requirements as to novelty and originality.
4. For the purposes of point (a) of paragraph 3, "normal use" means use by the end user, excluding maintenance, servicing or repair work.

## ARTICLE 100

### Duration of Protection

Each Party shall ensure that a design shall be protected for a period of at least five years as from the date of the filing of the application and that the right-holder has the right to renew the term of protection for one or more five-year periods, up to a total term of at least 15 years from the date of filing.

## ARTICLE 101

### Exceptions and exclusions

1. Each Party may provide limited exceptions to the protection of designs provided that such exceptions do not unreasonably conflict with the normal exploitation of protected designs and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the holder of the protected design, taking account of the legitimate interests of third parties.
2. Design protection shall not extend to designs solely dictated by its technical or functional considerations. A design shall not subsist in features of appearance of a product which must necessarily be reproduced in their exact form and dimensions in order to permit the product in which the design is incorporated or to which it is applied to be mechanically connected to or placed in, around or against another product so that either product may perform its function.
3. A design right shall not subsist in a design which is contrary to public policy or to accepted principles of morality.
4. By way of derogation from paragraph 2 of this Article, a design shall under the conditions set out in Article 99 (1) subsist in a design, which has the purpose of allowing the multiple assembly or connection of mutually interchangeable products within a modular system.

## ARTICLE 102

### Relationship to Copyright

Each Party shall ensure that a design shall also be eligible for protection under its copyright law as from the date on which the design was created or fixed in any form. The extent to which, and the conditions under which, such a protection is conferred, including the level of originality required, shall be determined by each Party.

## SUB-SECTION 4

### GEOGRAPHICAL INDICATIONS

## ARTICLE 103

### Scope

1. For the purposes of this Sub-Section, "Geographical indication" means indication as in Article 22(1) of the TRIPS Agreement, which shall be understood as also including "appellations of origin".
2. This Sub-Section applies to the recognition and protection of geographical indications originating in the territories of the Parties.

3. Geographical indications of a Party which are to be protected by the other Party shall only be subject to this Sub-Section if they are covered by the scope of the legislation referred to in Article 104.

## ARTICLE 104

### Established Geographical Indications

1. The legislation of the Republic of Uzbekistan listed in Section A of Annex 7-A shall contain the elements for the registration and control of geographical indications set out in Section B of Annex 7-A at the latest five years after the date of entry into force of this Agreement.
2. Having examined the legislation of the European Union listed in Section A of Annex 7-A, the Republic of Uzbekistan concludes that that legislation contains the elements for the registration and control of geographical indications set out in Section B of Annex 7-A.
3. Following the completion of an opposition procedure in accordance with the criteria set out in Annex 7-B and an examination of the geographical indications for products of the European Union to be protected in the Republic of Uzbekistan listed in Section A of the Annex 7-C, which have been registered by the European Union under the legislation referred to in paragraph 2, the Republic of Uzbekistan shall protect those geographical indications according to the level of protection laid down in this Sub-Section.

4. Paragraph 3 shall apply five years after the date of entry into force of this Agreement. During this transitional period of five years, the Republic of Uzbekistan shall put in place all complementary actions and shall protect the geographical indications for products of the European Union listed in Section A of the Annex 7-C at the level provided by its national legislation. During the transition period the level of protection provided shall not be decreased.

5. Following the completion of an opposition procedure in accordance with the criteria set out in Annex 7-B and an examination of the geographical indications for products of the Republic of Uzbekistan listed in Section B of the Annex 7-C, which have been registered by the Republic of Uzbekistan under the legislation referred to in paragraph 1, the European Union shall protect those geographical indications according to the level of protection laid down in this Sub-Section.

## ARTICLE 105

### Addition of new geographical indications

The Parties may amend the list of geographical indications to be protected in Annex 7-C in accordance with Article 136. New geographical indications shall be added following the completion of the opposition procedure and their examination as referred to in paragraphs 3 or 4 of Article 104.

## ARTICLE 106

### Scope of protection of geographical indications

1. The geographical indications listed in Annex 7-C as well as the geographical indications added in accordance with Article 105 shall be protected against:

- (a) any direct or indirect commercial use of a protected name:
  - (i) for comparable products not compliant with the product specification of the protected name, or
  - (ii) in so far as such use exploits the reputation of a geographical indication;including when those products are used as an ingredient.
- (b) any misuse, imitation or evocation, even if the true origin of the product is indicated or if the protected name is translated, transcribed, transliterated or accompanied by an expression such as "style", "type", "method", "as produced in", "imitation", "flavour", "like" or similar, including when those products are used as an ingredient;
- (c) any other false or misleading indication as to the origin, nature or essential qualities of the product, on the inner or outer packaging, advertising material or documents relating to the product concerned, and the packing of the product in a container liable to convey a false impression as to its origin, including when those products are used as an ingredient; and
- (d) any other practice liable to mislead the consumer as to the true origin of the product.

2. Geographical indications listed in Annex 7-C shall not become generic name in the territories of the Parties.

3. Nothing in this Agreement shall oblige a Party to protect a geographical indication of the other Party, which is not, or ceases to be, protected in the territory of origin. Each Party shall notify the other Party if a geographical indication ceases to be protected in the territory of that Party of origin. Such notification shall take place in accordance with Article 136.

4. Nothing in this Agreement shall prejudice the right of any person to use, in the course of trade, the name of that person or the name of the predecessor of that person in business, except where such name is used in such a manner as to mislead the public.

## ARTICLE 107

### Right of use of geographical indications

1. A name protected under this Agreement may be used by any operator marketing a product which conforms to the corresponding specification.

2. Once a geographical indication is protected under this Agreement, the use of such protected name shall not be subject to any registration of users or further charges.

## ARTICLE 108

### Relationship to trademarks

1. The Parties shall, where a geographical indication is protected under this Agreement, refuse to register a trademark the use of which would be contrary to Article 106(1), provided an application to register the trademark is submitted after the date of submission of the application for protection of the geographical indication in the territory of the Party concerned.
2. Trademarks registered in breach of paragraph 1 shall be invalidated.
3. For geographical indications referred to in Article 104, the date of submission of the application for protection referred to in paragraph 1 of this Article shall be the date of the transmission of a request to the other Party to protect a geographical indication.
4. For geographical indications referred to in Article 105, the date of submission of the application for protection referred to in paragraph 1 of this Article shall be the date of the transmission of a request to the other Party to protect a geographical indication.
5. Without prejudice to paragraph 5 of this Article, each Party shall protect geographical indications also where a prior trademark exists. A "prior trademark" means a trademark the use of which is contrary to Article 106(1) and which has been applied for, registered or established by use, if that possibility is provided for by the legislation concerned, in good faith in the territory of one Party before the date on which the application for protection of the geographical indication is submitted by the other Party under this Agreement.



6. A prior trademark may continue to be used and renewed notwithstanding the protection of the geographical indication, provided that no grounds for the invalidity or revocation of the trademark exist in the Party's legislation on trademarks. In such cases, the use of the protected geographical indication as well as the use of the relevant trademarks shall be permitted.

7. A Party shall not be required to protect a name as a geographical indication under this Agreement if, in light of a trademark's reputation and renown and the length of time it has been used, that name is liable to mislead the consumer as to the true identity of the product.

## ARTICLE 109

### Enforcement of geographical indication rights

The Parties shall enforce the protection provided for in Articles 104 to 108 by appropriate administrative and judicial measures including at the custom control by their public authorities to prevent or stop the unlawful use of a protected designation of origin and a protected geographical indication. They shall also enforce such rights at the request of an interested party.

## ARTICLE 110

### General rules

1. This Agreement shall apply without prejudice to the rights and obligations of each Party that it may have under the WTO Agreement.

2. A Party shall not be required to protect a name as a geographical indication under this Agreement if that name conflicts with the name of a plant variety or an animal breed and as a result is likely to mislead the consumer as to the true origin of the product.
3. A homonymous name which misleads consumers into believing that a product comes from another territory shall not be protected even if the name is accurate as far as the actual territory, region or place of origin of the product in question is concerned. Without prejudice to Article 23 of the TRIPS Agreement, the Parties shall mutually decide on the practical conditions of use under which wholly or partially homonymous geographical indications will be differentiated from each other, taking into account the need to ensure equitable treatment of the producers concerned and that consumers are not misled.
4. When a Party, in the context of negotiations with a third party, proposes to protect a geographical indication of that third party which is wholly or partially homonymous with a geographical indication of the other Party protected under this Agreement, it shall inform the other Party thereof and give it an opportunity to comment before the geographical indication of the third party becomes protected.
5. Any matter arising from product specifications of protected geographical indications shall be dealt with in the Intellectual Property Rights Sub-Committee referred to in Article 136.
6. The protection of geographical indications protected under this Agreement may only be cancelled by the Party in which the product originates.
7. A product specification referred to in this Agreement shall be that which is approved, including any amendments also approved, by the authorities of the Party in the territory from which the product originates.

## ARTICLE 111

### Technical Assistance

For the purposes of facilitating the implementation of this Sub-section in the Republic of Uzbekistan, the European Union shall provide to the Republic of Uzbekistan, subject to its request and according to its needs, adequate technical assistance in conformity with European Union law.

## SUB-SECTION 5

### PATENTS

## ARTICLE 112

### International agreements

Each Party shall ensure that the procedures provided under the Patent Cooperation Treaty, done at Washington on 19 June 1970, are available in its territory.

## ARTICLE 113

### Patents and public health

1. The Parties recognise the importance of the Declaration on the TRIPS Agreement and Public Health, adopted in Doha on 14 November 2001 by the Ministerial Conference of the WTO (the "Doha Declaration"). In interpreting and implementing the rights and obligations under this Sub-Section, each Party shall ensure consistency with the Doha Declaration.
2. Each Party shall implement Article 31bis of the TRIPS Agreement, as well as the Annex to the TRIPS Agreement and the Appendix to the Annex to the TRIPS Agreement, which entered into force on 23 January 2017.

## ARTICLE 114

### Extension of the period of protection conferred by a patent on medicinal products and plant protection products

1. The Parties recognise that medicinal products and plant protection products protected by a patent in their respective territory may be subject to an administrative authorisation procedure before being put on their market. The Parties recognise that the period that elapses between the filing of the application for a patent and the first authorisation to place the product on their respective market, as defined for that purpose by the relevant legislation, may shorten the period of effective protection under the patent.

2. Each Party shall provide for a further period of protection for a medicinal product or plant protection product which is protected by a patent, and which has been subject to an administrative authorisation procedure for a period being equal to the period referred to in the second sentence of paragraph 1. This period may be reduced by a period of up to five years.

3. The duration of the further period of protection shall not exceed five years.<sup>1</sup>

## SUB-SECTION 6

### PROTECTION OF UNDISCLOSED INFORMATION

#### ARTICLE 115

##### Scope of protection of trade secrets

1. In fulfilling its obligation to comply with the TRIPS Agreement, and in particular Article 39(1) and (2) of the TRIPS Agreement, each Party shall provide for appropriate civil judicial procedures and remedies for any trade secret holder to prevent, and obtain redress for, the acquisition, use or disclosure of a trade secret whenever carried out in a manner contrary to honest commercial practices.

---

<sup>1</sup> In the case of medicinal products for which paediatric studies have been carried out, and the results of those studies are reflected in the product information, a further period of protection may be provided to the period of protection referred to in paragraph 2.

2. For the purpose of this Sub-Section, the following definitions apply:

(a) "trade secret" means information that:

(i) is secret in the sense that it is not, as a body or in the precise configuration and assembly of its components, generally known among or readily generally accessible to persons within the circles that normally deal with the kind of information in question;

(ii) has commercial value because it is secret; and

(iii) has been subject to reasonable steps under the circumstances, by the person lawfully in control of the information, to keep it secret;

(b) "trade secret holder" means any natural or legal person lawfully controlling a trade secret.

3. For the purposes of this Sub-Section, at least the following conduct shall be considered contrary to honest commercial practices:

(a) the acquisition of a trade secret without the consent of the trade secret holder, whenever carried out by unauthorised access to, appropriation of, or copying of any documents, objects, materials, substances or electronic files, lawfully under the control of the trade secret holder, containing the trade secret or from which the trade secret can be deduced;

- (b) the use or disclosure of a trade secret whenever carried out, without the consent of the trade secret holder, by a person who is found to meet any of the following conditions:
    - (i) having acquired the trade secret in a manner referred to in point (a);
    - (ii) being in breach of a confidentiality agreement or any other duty not to disclose the trade secret; or
    - (iii) being in breach of a contractual or any other duty to limit the use of the trade secret; and
  - (c) the acquisition, use or disclosure of a trade secret whenever carried out by a person who, at the time of the acquisition, use or disclosure, knew or ought, under the circumstances, to have known that the trade secret had been obtained directly or indirectly from another person who was using or disclosing the trade secret unlawfully within the meaning of point (b).
4. Nothing in this Sub-Section shall be understood as requiring any Party to consider any of the following conduct as contrary to honest commercial practices:
- (a) the independent discovery or creation;
  - (b) the reverse engineering of a product by a person who is lawfully in possession of it and who is free from any legally valid duty to limit the acquisition of the relevant information;
  - (c) the acquisition, use or disclosure of information required or allowed by the law of a Party; and
  - (d) the use by employees of their experience and skills honestly acquired in the normal course of their employment.

5. Nothing in this subsection shall be understood as restricting freedom of expression and information, including media freedom as protected in the jurisdiction of each of the Parties.

## ARTICLE 116

### Civil judicial procedures and remedies for trade secret holders

1. Each Party shall ensure that any person participating in the civil judicial proceedings referred to in Article 115 or who has access to documents which form part of those legal proceedings, is not permitted to use or disclose any trade secret or alleged trade secret which the competent judicial authorities have, in response to a duly reasoned application by an interested party, identified as confidential and of which they have become aware as a result of such participation or access.
2. In the civil judicial proceedings referred to in Article 115, each Party shall provide that its judicial authorities have the authority at least to:
  - (a) order provisional measures in accordance with its respective laws and regulations to prevent the acquisition, use or disclosure of the trade secret in a manner contrary to honest commercial practices;
  - (b) order injunctive relief to prevent the acquisition, use or disclosure of the trade secret in a manner contrary to honest commercial practices;



- (c) order, in accordance with their respective laws and regulations, any person that knew or ought to have known that he, she or it was acquiring, using or disclosing a trade secret in a manner contrary to honest commercial practices to pay the trade secret holder damages appropriate to the actual prejudice suffered as a result of such acquisition, use or disclosure of the trade secret;
- (d) take specific measures to preserve the confidentiality of any trade secret or alleged trade secret produced in civil proceedings relating to the alleged acquisition, use and disclosure of a trade secret in a manner contrary to honest commercial practices. Such specific measures may include, in accordance with each Party's law, the possibility of:
  - (i) restricting access to certain documents in whole or in part;
  - (ii) restricting access to hearings and their corresponding records or transcript; and
  - (iii) making available a non-confidential version of judicial decision in which the passages containing trade secrets have been removed or redacted; or
- (e) impose sanctions on parties or any other persons participating in the legal proceedings who fail or refuse to comply with the court orders concerning the protection of the trade secret or alleged trade secret.

3. Neither Party shall be required to provide for the civil judicial procedures and remedies referred to in Article 115 when the conduct contrary to honest commercial practices is carried out, in accordance with the relevant law of a Party, to reveal misconduct, wrongdoing or illegal activity or for the purpose of protecting a legitimate interest recognised by its law.

## ARTICLE 117

Protection of data submitted to obtain an authorisation to put a medicinal product on the market

1. Each Party shall protect commercially confidential information submitted to obtain an authorisation to place medicinal products on the market ("marketing authorisation") against disclosure to third parties, unless steps are taken to ensure that the data are protected against unfair commercial use or except where the disclosure is necessary for an overriding public interest.
2. Each Party shall ensure that, for a period of at least 6 years from the date of a first marketing authorisation in the Party concerned ("first marketing authorisation"), the authority responsible for the granting of a marketing authorisation does not accept any subsequent application for a marketing authorisation that refers to the results of pre-clinical tests or clinical trials submitted in the application for the first marketing authorisation without the explicit consent of the holder of the first marketing authorisation, unless international agreements recognised by both Parties provide otherwise. This rule shall apply regardless of whether or not the information referred to in paragraphs 1 or 2 has been made available to the public.
3. This Article is without prejudice to additional periods of protection which each Party may provide in its law.
4. With respect to the Republic of Uzbekistan, this Article shall apply two years after the entry into force of this Agreement.

## ARTICLE 118

### Protection of data submitted to obtain marketing authorisation for plant protection products

1. Each Party shall recognise a temporary right of the owner of a test report or of a study report submitted for the first time to obtain a marketing authorisation for a plant protection product. During such period, the test or study report shall not be used for the benefit of any other person aiming to obtain a marketing authorisation for plant protection product, unless the explicit consent of the first owner has been proved. This right will be hereinafter referred to as data protection.
2. The test or study report submitted for marketing authorisation of a plant protection product should fulfil the following conditions:
  - (a) be necessary for the authorisation or an amendment of an authorisation in order to allow the use on other crops; and
  - (b) be certified as compliant with the principles of good laboratory practice or good experimental practice.
3. The period of data protection shall be at least 10 years from the first authorisation granted by the relevant authority in the territory of that Party. For low-risk plant protection products the period can be extended to 13 years.

4. The period of data protection shall be extended by 3 months for each extension of authorisation for minor uses if the applications for such authorisations are made by the authorisation holder at the latest 5 years after the date of the first authorisation. The total period of data protection may in no case exceed 13 years. For low-risk plant protection products the total period of data protection may in no case exceed 15 years.
5. A test or study report shall also be protected if it was necessary for the renewal or review of an authorisation. In those cases, the period of data protection shall be 30 months.
6. Notwithstanding paragraphs 3, 4 and 5, the public body responsible for the granting of a marketing authorisation shall not take into account the information referred to in paragraphs 1 and 2 for any successive marketing authorisation, regardless of whether or not it has been made available to the public.
7. Each Party shall lay down measures obliging the applicant and holders of previous authorisations established in the Parties' respective territories, to share proprietary information, so as to avoid duplicative testing on vertebrate animals.
8. With respect to the Republic of Uzbekistan, this Article shall apply two years after the entry into force of this Agreement.

## SUB-SECTION 7

### PLANT VARIETIES

#### ARTICLE 119

##### General provisions

Each Party shall protect plant variety rights, in accordance with the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants ("UPOV Convention") as lastly revised in Geneva on 19 March 1991 including the optional exceptions to the breeder's right as referred to in Article 15(2) of the UPOV Convention. The Parties shall co-operate to promote and enforce those rights.

## SECTION 3

### ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

#### SUB-SECTION 1

#### CIVIL AND ADMINISTRATIVE ENFORCEMENT

#### ARTICLE 120

##### General obligations

1. Each Party reaffirms its commitment to comply with Part III of the TRIPS Agreement and shall provide for the measures, procedures and remedies necessary to ensure the enforcement of intellectual property rights.

For the purposes of Section 3, the term "intellectual property rights" shall not include rights covered by Sub-Section 6 of Section 2.

2. The measures, procedures and remedies referred to in paragraph 1 shall

- (a) be fair and equitable;
- (b) not be unnecessarily complicated or costly or entail unreasonable time-limits or unwarranted delays;

- (c) be effective, proportionate and dissuasive;
- (d) be applied in such a manner as to avoid the creation of barriers to legitimate trade and to provide for safeguards against their abuse.

## ARTICLE 121

Persons entitled to apply for the application of the measures, procedures and remedies

Each Party shall recognise as persons entitled to seek application of the measures, procedures and remedies referred to in this Sub-section and in Part III of the TRIPS Agreement:

- (a) the holders of intellectual property rights in accordance with the applicable law;
- (b) all other persons authorised to use those rights, in particular licensees, in so far as permitted by and in accordance with the applicable law;
- (c) intellectual property collective rights management bodies which are regularly recognised as having a right to represent holders of intellectual property rights, in so far as permitted by and in accordance with the applicable law;
- (d) professional defence bodies which are regularly recognised as having a right to represent holders of intellectual property rights, in so far as permitted by and in accordance with the applicable law.

## ARTICLE 122

### Evidence

1. Each Party shall ensure that, even before the commencement of proceedings on the merits of the case, the competent judicial authorities may, on application by a party who has presented reasonably available evidence to support his or her claims that his or her intellectual property right has been infringed or is about to be infringed, order prompt and effective provisional measures to preserve relevant evidence in respect of the alleged infringement, subject to the protection of confidential information. In ordering interim or provisional measures, the judicial authorities shall take into account the legitimate interests of the alleged infringer.
2. Such measures may include the detailed description, with or without the taking of samples, or the physical seizure of the alleged infringing goods, and, in appropriate cases, the materials and implements used in the production or distribution of these goods and the documents relating thereto.
3. Each Party shall take the measures necessary, in cases of infringement of an intellectual property right committed on a commercial scale, to enable the competent judicial authorities to order, where appropriate, on application by a party, the communication of banking, financial or commercial documents under the control of the opposing party, subject to the protection of confidential information.



## ARTICLE 123

### Right of information

1. Each Party shall ensure that, during civil proceedings concerning an infringement of an intellectual property right and in response to a justified and proportionate request of the claimant, the competent judicial authorities may order the infringer or any other person which is party to a litigation or a witness therein to provide information on the origin and distribution networks of the goods or services which infringe an intellectual property right.
2. For the purposes of paragraph, 1 "any other person" means a person who was:
  - (a) found in possession of the infringing goods on a commercial scale;
  - (b) found to be using the infringing services on a commercial scale;
  - (c) found to be providing on a commercial scale services used in infringing activities; or
  - (d) indicated by the person referred to in point (a), (b) or (c) in this paragraph as being involved in the production, manufacture or distribution of the goods or the provision of the services.

3. Information referred to in paragraph 1 shall, as appropriate, comprise:
  - (a) the names and addresses of the producers, manufacturers, distributors, suppliers and other previous holders of the goods or services, as well as the intended wholesalers and retailers; or
  - (b) information on the quantities produced, manufactured, delivered, received or ordered, as well as the price obtained for the goods or services in question.
4. Paragraphs 1 and 2 shall apply without prejudice to other laws of a Party which:
  - (a) grants the right-holder rights to receive fuller information;
  - (b) governs the use in civil proceedings of the information communicated pursuant to this Article;
  - (c) govern responsibility for misuse of the right of information;
  - (d) afford an opportunity for refusing to provide information which would force the person referred to in paragraph 1 to admit his or her own participation or that of his or her close relatives in an infringement of an intellectual property right; or
  - (e) govern the protection of confidentiality of information sources or the processing of personal data.

## ARTICLE 124

### Provisional and precautionary measures

1. Each Party shall ensure that the judicial authorities may, at the request of the applicant, issue against the alleged infringer an interlocutory injunction intended to prevent any imminent infringement of an intellectual property right, or to forbid, on a provisional basis and subject, where appropriate, to a recurring penalty payment where provided for by domestic law, the continuation of the alleged infringements of that right, or to make such continuation subject to the lodging of guarantees intended to ensure the compensation of the right holder. An interlocutory injunction may also be issued, under the same conditions, against an intermediary whose services, including internet services, are being used by a third party to infringe an intellectual property right.
2. An interlocutory injunction may also be issued to order the seizure or delivery up of goods suspected of infringing an intellectual property right, so as to prevent their entry into or movement within the channels of commerce.
3. In the case of an alleged infringement committed on a commercial scale, each Party shall ensure that, if the applicant demonstrates circumstances likely to endanger the recovery of damages, the judicial authorities may order the precautionary seizure of the movable and immovable property of the alleged infringer, including the blocking of his or her bank accounts and other assets. To that end, the competent authorities may order the communication of bank, financial or commercial documents, or appropriate access to the relevant information.

## ARTICLE 125

### Remedies

1. Each Party shall ensure that the judicial authorities may order, at the request of the applicant and without prejudice to any damages due to the right holder by reason of the infringement, and without compensation of any sort, the destruction or at least the definitive removal from the channels of commerce, of goods that they have found to be infringing an intellectual property right. If appropriate, the judicial authorities may also order the destruction of materials and implements predominantly used in the creation or manufacture of those goods.
2. Each Party's judicial authorities shall have the authority to order that the remedies referred to in paragraph 1 shall be carried out at the expense of the infringer, unless particular reasons are invoked for not doing so.
3. In considering a request for remedies the need for proportionality between the seriousness of the infringement and the remedies ordered as well as the interests of third parties shall be taken into account.
4. With respect to the Republic of Uzbekistan, paragraph 1 shall apply three years after the date of entry into force of this Agreement.

## ARTICLE 126

### Injunctions

Each Party shall ensure that, where a judicial decision is taken finding an infringement of an intellectual property right, the judicial authorities may issue against the infringer as well as against an intermediary whose services are used by a third party to infringe an intellectual property right an injunction aimed at prohibiting the continuation of the infringement.

## ARTICLE 127

### Alternative measures

Each Party may provide that the judicial authorities, in appropriate cases and at the request of the person liable to be subject to the measures provided for in Article 125 or Article 126, may order pecuniary compensation to be paid to the injured party instead of applying the measures provided for in those Articles if that person acted unintentionally and without negligence, if execution of the measures in question would cause him disproportionate harm and if pecuniary compensation to the injured party appears reasonably satisfactory.

## ARTICLE 128

### Damages

1. Each Party shall ensure that the judicial authorities, on application of the injured party, order the infringer who knowingly, or with reasonable grounds to know, engaged in an infringing activity to pay the right-holder damages appropriate to the actual prejudice suffered by the right-holder as a result of the infringement.
2. Each Party shall ensure that when the judicial authorities set the damages referred to in paragraph 1:
  - (a) they shall take into account all appropriate aspects, such as the negative economic consequences, including lost profits, which the injured party has suffered, any unfair profits made by the infringer and, in appropriate cases, elements other than economic factors, such as the moral prejudice caused to the right holder by the infringement; or
  - (b) as an alternative to point (a), they may, in appropriate cases, set the damages as a lump sum on the basis of elements such as at least the amount of royalties or fees which would have been due if the infringer had requested authorisation to use the intellectual property right in question.
3. Where the infringer did not knowingly, or with reasonable grounds to know, engage in infringing activity, the Parties may lay down that the judicial authorities may order in favour of the injured party the recovery of profits or the payment of damages which may be pre-established.

## ARTICLE 129

### Legal costs

Each Party shall ensure that reasonable and proportionate legal costs and other expenses incurred by the successful party shall, as a general rule, be borne by the unsuccessful party, unless equity does not allow this.

## ARTICLE 130

### Publication of judicial decisions

Each Party shall ensure that, in legal proceedings instituted with regard to infringement of an intellectual property right, the judicial authorities may order, at the request of the applicant and at the expense of the infringer, appropriate measures for the dissemination of the information concerning the decision, including displaying the decision and publishing it in full or in part.

## ARTICLE 131

### Presumption of authorship or ownership

The Parties shall recognise that for the purposes of applying the measures, procedures and remedies provided for in this Section 3:

- (a) for the author of a literary or artistic work, in the absence of proof to the contrary, to be regarded as such, and consequently to be entitled to institute infringement proceedings, it shall be sufficient for his/her name to appear on the work in the usual manner; and
- (b) the provision under (a) applies *mutatis mutandis* to the holders of rights related to copyright with regard to their protected subject matter.

## ARTICLE 132

### Administrative procedures

To the extent that any civil remedy can be ordered as a result of administrative procedures on the merits of a case, such procedures shall conform to principles equivalent in substance to those set forth in the relevant provisions of this section.



## SUB-SECTION 2

### BORDER ENFORCEMENT

#### ARTICLE 133

##### Border measures

1. With respect to goods under customs control, each Party shall adopt or maintain procedures under which a right-holder may submit applications requesting customs authorities to suspend the release of or detain goods suspected of infringing trademarks, copyrights and related rights, geographical indications, patents, utility models, industrial designs, topographies of integrated circuits and plant variety rights (hereinafter referred to as 'suspected goods').
2. Each Party shall have in place electronic systems for the management by its customs authorities of the applications granted or recorded.
3. When a Party charges a fee to cover the administrative costs resulting from the application or recordation, that fee shall be proportionate to the service rendered and the cost incurred.
4. Each Party shall ensure that its customs authorities decide about granting or recording application within a reasonable period of time.
5. Each Party may provide for the applications referred to in paragraph 1 to apply to multiple shipments.

6. Each Party shall ensure that, with respect to goods under customs control, its customs authorities may act upon their own initiative to suspend the release or detain suspected goods.
7. Each Party shall ensure that its customs authorities use risk analysis to identify suspected goods in addition to other methods of identification as necessary.
8. A Party may adopt or maintain procedures by which its competent authorities may determine, within a reasonable period after the initiation of the procedures referred to in paragraphs 1 and 5, whether the suspected goods are infringing. In such case, the competent authorities shall have the authority to order the destruction of goods following a determination that the goods are infringing. A Party may have in place procedures allowing for the destruction of suspected goods without there being any need for the formal determination on the infringement, where the persons concerned agree or do not oppose to destruction.
9. Each Party may have in place procedures allowing for the swift destruction of counterfeit trademark and pirated goods sent in postal or express couriers' consignments.
10. Each Party may decide not to apply this Article to the import of goods put on the market in another country by or with the consent of the right-holders. A Party may exclude from the application of this Article goods of a non-commercial nature contained in travellers' personal luggage.
11. Each Party shall ensure that its customs authorities maintain a regular dialogue and promote cooperation with the relevant stakeholders and with other authorities involved in the enforcement of intellectual property rights.

12. The Parties agree to cooperation in respect of international trade in suspected goods. In particular, the Parties agree to share information on trade in suspected goods affecting the other Party.

13. Without prejudice to other forms of cooperation, the Protocol on mutual administrative assistance in customs matters shall be applicable with regard to breaches of legislation on intellectual property rights for the enforcement of which the customs authorities are competent in accordance with this Article.

14. The Sub-Committee referred to in Article 136 shall be responsible for ensuring the proper functioning and implementation of this Article, in particular in terms of cooperation between the Parties.

15. In implementing border measures for the enforcement of intellectual property rights by customs authorities, whether or not covered by this Sub-Section, the Parties shall ensure consistency and comply with Article V of GATT 1994 and Article 41 and Section 4 of the Part III of the TRIPS Agreement.

## SECTION 4

### FINAL PROVISIONS

#### ARTICLE 134

##### Cooperation

1. The Parties shall agree to cooperate with a view to supporting the implementation of the commitments and obligations undertaken under this Chapter. The Parties shall draw on the following modalities, among others, with respect to cooperation on intellectual property rights protection and enforcement matters.
2. The areas of cooperation include, but are not limited to, the following activities:
  - (a) exchange of information on the legal framework concerning intellectual property rights and relevant rules of protection and enforcement;
  - (b) exchange of experience between the Parties on legislative progress;
  - (c) exchange of experience between the Parties on the enforcement of intellectual property rights;
  - (d) exchange of experiences between the Parties on enforcement at central and sub-central level by customs, police, administrative and judiciary bodies;

- (e) coordination to prevent exports of counterfeit goods, including with other countries;
- (f) technical assistance, capacity building; exchange and training of personnel;
- (g) protection and defence of intellectual property rights and the dissemination of information in this regard in, inter alia, business circles and civil society;
- (h) public awareness of consumers and right holders; enhancement of institutional cooperation, particularly between the intellectual property offices;
- (i) awareness promotion and education of the general public on policies concerning the protection and enforcement of intellectual property rights;
- (j) promotion of protection and enforcement of intellectual property rights with public-private collaboration involving SMEs; and
- (k) formulation of effective strategies to identify audiences and communication programmes to increase consumer and media awareness on the impact of violations of intellectual property rights, including the risk to health and safety and the connection to organised crime.

3. Each Party may make publicly available the product specifications, or a summary thereof, and relevant contact points for control or management of geographical indications of the other Party protected pursuant to Sub-Section 4.

4. The Parties shall, either directly or through the Sub-Committee referred to in Article 136, maintain contact on all matters related to the implementation and functioning of this Section.

## ARTICLE 135

### Voluntary stakeholder initiatives

Each Party shall endeavour to facilitate voluntary stakeholder initiatives to reduce the infringement of intellectual property rights, including online and in other marketplaces, focusing on concrete problems and seeking practical solutions that are realistic, balanced proportionate and fair for all concerned including in the following ways:

- (a) each Party shall endeavour to convene stakeholders consensually in its territory to facilitate voluntary initiatives to find solutions and resolve differences regarding the protection and enforcement of intellectual property rights and reducing infringement;
- (b) the Parties shall endeavour to exchange information with each other regarding efforts to facilitate voluntary stakeholder initiatives in their respective territories; and
- (c) the Parties shall endeavour to promote open dialogue and cooperation among the stakeholders in the Parties, and to encourage those stakeholders to jointly find solutions and resolve differences regarding the protection and enforcement of intellectual property rights and reducing infringement.

## ARTICLE 136

### Institutional provisions

1. The Parties hereby establish an Intellectual Property Rights Sub-Committee (hereinafter referred to as the 'IPR Sub-Committee') consisting of representatives of the European Union and the Republic of Uzbekistan with the purpose of monitoring the implementation of this Chapter and of intensifying their cooperation and dialogue on intellectual property rights.
2. The IPR Sub-Committee shall meet at the request of either Party, alternately in the European Union and in the Republic of Uzbekistan, at a time and a place and in a manner agreed by the Parties, which may include by videoconference, but no later than 90 days after the request has been submitted.
3. The IPR Sub-Committee shall facilitate the implementation of this Chapter and the cooperation between the Parties in all matters related to intellectual property. In particular, it shall be responsible for amending:
  - (a) Section A of Annex 7-A as regards the references to the law applicable in the Parties;
  - (b) Section B of Annex 7-A as regards the elements for registration and control of geographical indications;
  - (c) Annex 7-B as regards the criteria to be included in the objection procedure; and
  - (d) Annex 7-C as regards geographical indications.

## CHAPTER 8

### COMPETITION AND STATE-OWNED ENTERPRISES

#### SECTION A

#### COMPETITION

#### ARTICLE 137

##### Principles

The Parties recognise the importance of free and undistorted competition in their trade and investment relations. The Parties acknowledge that anticompetitive business practices and State interventions have the potential to distort the proper functioning of markets and undermine the benefits of trade and investment liberalisation.

#### ARTICLE 138

##### Competitive neutrality

Each Party shall apply this Chapter to all enterprises, public or private.



## SUB-SECTION 1

### ANTICOMPETITIVE CONDUCT AND MERGER CONTROL

#### ARTICLE 139

##### Legislative framework

Each Party shall adopt or maintain competition law which applies to all enterprises in all sectors of the economy<sup>1</sup> and addresses, in an effective manner, the following practices:

- (a) horizontal and vertical agreements between enterprises, decisions by associations of enterprises and concerted practices which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
- (b) the abuse by one or more enterprises of a dominant position; and
- (c) concentrations between enterprises which would significantly impede effective competition, in particular as a result of the creation or strengthening of a dominant position.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, pursuant to Article 42 of the Treaty on the Functioning of the European Union, competition rules in the EU apply to the agricultural sector in accordance with Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and Council establishing a common organisation of the markets in agricultural products and its subsequent amendments or replacements, if any (OJEU L347/2013).

## ARTICLE 140

### Tasks of public economic interest

The application of competition law by a Party should not obstruct the performance, in law or in fact, of the particular tasks of public interest that may be assigned to enterprises. Exemptions to the competition law of a Party should be limited to tasks of public interest, and to what it is necessary to achieve the desired public policy objective and be transparent.

## ARTICLE 141

### Implementation

1. Each Party shall establish and maintain an operationally independent authority which is responsible for, and appropriately equipped with the powers and resources necessary to ensure, the full application and effective enforcement of its competition law.
2. Each Party shall apply its competition law in a transparent manner, respecting the principles of procedural fairness, including the rights of defence of the enterprises concerned, in particular the right to be heard and the right to judicial review.

## ARTICLE 142

### Cooperation

1. The Parties acknowledge that it is in their common interest to promote cooperation with regard to competition policy and enforcement.
2. To facilitate such cooperation, the competition authorities of the Parties may exchange information, subject to the confidentiality rules under the Parties' respective law.
3. The competition authorities of the Parties shall endeavour to coordinate, where possible and appropriate, their enforcement activities relating to the same or related conduct or cases.

## ARTICLE 143

### Non-application of dispute settlement

Chapter 14 does not apply to this Section.

## SUB-SECTION 2

### SUBSIDIES

#### ARTICLE 144

##### Definition and scope

1. For the purposes of this Section, "a subsidy" means a measure which fulfils the conditions set out in paragraph 1.1 of Article 1 of the SCM Agreement, irrespective of whether it is granted to an enterprise, supplying goods or services.<sup>1</sup>
2. This Section applies to subsidies that are specific within the meaning of Article 2 of the SCM Agreement. Any subsidy falling under the provisions of Article 148 of this Agreement is deemed to be specific.
3. The provisions of this Section shall not be construed in a manner obstructing the performance, in law or in fact, of the particular tasks of public interest that may be assigned to the enterprises. Exemptions to from the rules of this section should be limited to tasks of public interest and to what it is necessary to achieve the public policy objective and transparent.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, this definition is without prejudice to the outcome of any future discussions in the WTO on the definition of subsidies for services. Depending on the progress of those discussions at the WTO level, the Parties may update this Agreement in this respect.

4. Article 146 of this Agreement does not apply to subsidies related to trade in goods covered by Annex 1 to the Agreement on Agriculture.
5. Articles 146 and 147 do not apply to the audio-visual sector and the tourism sector.

## ARTICLE 145

### Transparency

1. Each Party shall, with respect to a subsidy granted or maintained within its territory, make the following information public:
  - (a) the legal basis and purpose of the subsidy;
  - (b) the form of the subsidy;
  - (c) if possible, the total amount or the annual amount budgeted for the subsidy and the name of the recipient of the subsidy;
2. A Party may comply with paragraph 1 by:
  - (a) submitting a notification pursuant to Article 25 of the SCM Agreement, which is provided at least every two years;

- (b) submitting a notification pursuant to Article 18 of the Agreement on Agriculture; or<sup>1</sup>,
- (c) ensuring that the information referred to in paragraph 1 is published by itself or on its behalf on a publicly accessible website by 31 December of the calendar year subsequent to the year in which the subsidy was granted or maintained.

## ARTICLE 146

### Consultations

1. If a Party considers that a subsidy is adversely affecting or is likely to adversely affect its trade or investment liberalisation interests, it may express its concern in writing to the other Party and request further information on the matter.
2. The request referred to in paragraph 1 shall include an explanation of how the subsidy may adversely affect the requesting Party's interests. The requesting Party may seek the following information about the subsidy:
  - (a) the legal basis for and purpose of the subsidy;
  - (b) the form of the subsidy;
  - (c) the dates and duration of the subsidy and any other time limits attached to it;

---

<sup>1</sup> For greater clarity the notification requirements under points (a) and (b) of Article 145.2 will apply in respect of the Republic of Uzbekistan as of its date of accession to the WTO.

- (d) the eligibility requirements for the subsidy;
- (e) if possible, the total amount or the annual amount budgeted for the subsidy and the name of the recipient of the subsidy;
- (g) any other information permitting an assessment of the potentially adverse effects of the subsidy.

3. The requested Party shall provide the information in writing no later than 60 days after the date of delivery of the request. In the event that the requested Party does not provide the requested information, that Party shall explain the absence of such information in its written response.

4. After having received the requested information, the requesting Party may request consultations on the matter. Consultations between the Parties to discuss the concerns raised shall be held within 60 days of the request for consultations.

5. Each Party will endeavour to arrive at a mutually satisfactory resolution of the matter.

## ARTICLE 147

### Subsidies subject to conditions

1. To the extent that a subsidy adversely affects trade or investment of the other Party, each Party shall endeavour to apply conditions to subsidies as follows:
  - (a) subsidies whereby a government guarantees debts or liabilities of certain enterprises are allowed, provided that the amount of those debts and liabilities or the duration of such guarantee are limited; and
  - (b) subsidies to insolvent or ailing enterprises are allowed, provided that:
    - (i) there is a credible restructuring plan based on realistic assumptions with a view to ensuring the return to long-term viability of the insolvent or ailing enterprise within a reasonable time period; or
    - (ii) the enterprise contributes to the costs of restructuring; small and medium-sized enterprises are not obliged to contribute to the costs of restructuring.
2. Point (b) of paragraph 1 does not apply to subsidies provided to enterprises as temporary liquidity support in the form of loan guarantees or loans during the period which is necessary to prepare a restructuring plan. Such temporary liquidity support shall be limited to the amount needed to merely keep the enterprise in business.
3. Subsidies to ensure the orderly market exit of a company shall be allowed.



4. This Article does not apply to subsidies the cumulative amounts or budgets of which are less than 500 000 euros per enterprise over a period of three consecutive years.

## ARTICLE 148

### Prohibited subsidies

From the accession of the Republic of Uzbekistan to the WTO, except as provided in the Agreement on Agriculture, the following subsidies on industrial goods shall be prohibited:

- (a) subsidies contingent, in law or in fact<sup>1</sup> whether solely or as one of several other conditions, upon export performance; and
- (b) subsidies contingent, whether solely or as one of several other conditions, upon the use of domestic over imported goods.

## ARTICLE 149

### Use of subsidies

Each Party shall ensure that enterprises use subsidies only for the purpose for which the subsidies were granted.

---

<sup>1</sup> This standard is met when the facts demonstrate that the granting of a subsidy, without having been made legally contingent upon export performance, is in fact tied to actual or anticipated exportation or export earnings. The mere fact that a subsidy is granted to enterprises which export shall not for that reason alone be considered to be an export subsidy within the meaning of this provision.

## SECTION B

### STATE-OWNED ENTERPRISES, ENTERPRISES GRANTED SPECIAL RIGHTS OR PRIVILEGES AND DESIGNATED MONOPOLIES

#### ARTICLE 150

##### Definitions

For the purposes of this Section:

1. "Arrangement" means the Arrangement on Officially Supported Export Credits of the Organisation for Economic Co-operation and Development (hereinafter referred to as "OECD") or a successor undertaking, whether developed within or outside of the OECD framework that has been adopted by at least 12 original WTO Members that were Participants to the Arrangement as of 1 January 1979;
2. "commercial activities" means activities the end result of which is the production of a good or supply of a service which will be sold in quantities and at prices determined by an enterprise, and are undertaken with an orientation towards profit-making<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> For greater certainty, activities undertaken by an enterprise which operates on a non-profit basis or a cost-recovery basis are not activities undertaken with an orientation towards profit-making

3. "commercial considerations" means price, quality, availability, marketability, transportation and other terms and conditions of purchase or sale; or other factors that would normally be taken into account in commercial decisions of a privately owned enterprise operating according to market economy principles in the relevant business or industry;
4. "designate" means to establish or authorise a monopoly, or to expand the scope of a monopoly to cover an additional good or service;
5. "designated monopoly" means an entity, including a consortium or a government agency, that in a relevant market in the territory of a Party is designated as the sole supplier or purchaser of a good or service, but does not include an entity that has been granted an exclusive intellectual property right solely by reason of such granting;
6. "enterprise granted special rights or privileges" means an enterprise, public or private, to which a Party has granted, in law or in fact, special rights or privileges by designating or limiting to two or more the number of enterprises authorised to supply a good or a service, other than according to objective, proportional and non-discriminatory criteria, in a way that substantially affects the ability of any other enterprise to supply the same good or service in the same geographical area under substantially equivalent conditions;
7. "service supplied in the exercise of governmental authority" means a service supplied in the exercise of governmental authority as defined in GATS including, if applicable, in the Annex on Financial Services to GATS; and

8. "state-owned enterprise" means an enterprise in which a Party:
- (a) directly owns more than 50 per cent of the share capital;
  - (b) controls the exercise of more than 50 per cent of the voting rights directly or otherwise exercises an equivalent degree of control through voting rights;
  - (c) holds the power to appoint a majority of the members of the board of directors or any other equivalent management body; or
  - (d) has the power to exercise control<sup>1</sup> over the enterprise;

## ARTICLE 151

### Scope

1. This Section applies to state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges and designated monopolies engaged in a commercial activity. Where such enterprises or monopolies engage in both commercial and non-commercial activities, only the commercial activities are covered by this Section.
2. This Section applies to state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges and designated monopolies at all levels of government.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, for the establishment of control, all relevant legal and factual elements are be taken into account on a case by case basis.

3. This Section does not apply to state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies when they act as procuring entities covered by a Party's annexes to Appendix I to the Agreement on Government Procurement, done at Marrakesh on 15 April 1994, contained in Annex 4 to the WTO Agreement<sup>1</sup> or by Annex 9-A to this Agreement, when that procurement is purchased for governmental purposes and not with a view to commercial resale of the goods or services procured or with a view to use the goods or the services procured in the supply of a good or service for commercial sale.

4. This Section does not apply to any service supplied in the exercise of governmental authority.

5. Article 154 does not apply to the supply of financial services by a state-owned enterprise pursuant to a government mandate if that supply of financial services:

(a) supports exports or imports, provided that the services are:

(i) not intended to displace commercial financing, or

(ii) offered on terms no more favourable than those that could be obtained for comparable financial services in the commercial market;

(b) supports private investment outside the territory of the Party, provided that the services are:

(i) not intended to displace commercial financing, or

(ii) offered on terms no more favourable than those that could be obtained for comparable financial services in the commercial market; or

---

<sup>1</sup> The Republic of Uzbekistan is not a party to the GPA [EU: at the date of signature of this Agreement].

(c) offered on terms consistent with the Arrangement, provided that it falls within the scope of the Arrangement.

6. Article 154 does not apply to the services sectors outside the scope of this Agreement as set out in Chapter 12.

7. Without prejudice to Article 190, Article 154 does not apply to purchases and sales of goods or services by a state-owned enterprise, an enterprise granted special rights or privileges or a designate monopoly of a Party in the sectors covered by the reservations listed in Annex 12-D or the GATS schedules of specific commitments of the European Union and Annexes 12-A, 12-B and 12-C.

## ARTICLE 152

### Relation to the WTO Agreement

1. Paragraphs 1 to 3 of Article XVII of GATT 1994, the Understanding on the Interpretation of Article XVII of GATT 1994 and paragraphs 1, 2 and 5 of Article VIII of GATS are hereby incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. This Article shall apply as from the date of accession of the Republic of Uzbekistan to the WTO or six years after the date of entry into force of this Agreement, whichever comes first.

## ARTICLE 153

### General provisions

1. Without prejudice to the rights and obligations of each Party under this Section, nothing in this Section prevents a Party from establishing or maintaining state-owned enterprises, granting enterprises special rights or privileges, or designating or maintaining monopolies.
2. Neither Party shall require or encourage a state-owned enterprise, an enterprise granted special rights or privileges or a designated monopoly to act in a manner inconsistent with this Section.

## ARTICLE 154

### Non-discriminatory treatment and commercial considerations

1. Each Party shall ensure that its state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies, when engaging in commercial activities in their purchases or sales of goods or services act in accordance with commercial considerations, except to fulfil any terms of their public service mandate that are not inconsistent with paragraph (2).

2. Each Party shall ensure that its state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies, when engaging in commercial activities:

(a) in their purchase of a good or a service:

- (i) accord to a good or a service supplied by an enterprise of the other Party treatment no less favourable than that which they accord to a like good or a like service supplied by enterprises of the Party;
- (ii) accord to a good or a service supplied by enterprises that are investments of investors of the other Party treatment no less favourable than that which they accord to a like good or a like service supplied by enterprises that are investments of investors of the Party in the relevant market in the Party; and

(b) in their sale of a good or a service:

- (i) accord to an enterprise of the other Party treatment no less favourable than that which they accord to enterprises of the Party; and
- (ii) accord to enterprises that are investments of investors of the other Party treatment no less favourable than that which they accord to enterprises that are investments of investors of the Party in the relevant market in the Party.



3. Paragraphs 1 and 2 do not preclude state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies enterprises from:
  - (a) purchasing or supplying goods or services on different terms or conditions, including those relating to price, provided that such different terms or conditions or refusal is undertaken in accordance with commercial considerations; or
  - (b) refusing to purchase or supply goods or services, provided that such different terms or conditions or refusal is undertaken in accordance with commercial considerations.
4. This Article shall apply eight years after the date of entry into force of this Agreement.

## ARTICLE 155

### Regulatory framework

1. Each Party makes best use of relevant international standards including the OECD Guidelines on Corporate Governance of State-Owned Enterprises.
2. Each Party shall ensure that any regulatory body or any other body exercising a regulatory function that it establishes or maintains,
  - (a) is independent of, and not accountable to, any of the enterprises regulated by that body, and

(b) acts impartially<sup>1</sup> with respect to all enterprises regulated by that body, including state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges and designated monopolies.<sup>2</sup>

3. Without prejudice to their reservation in [Annexes Services/Investment], Each Party shall apply its laws and regulations to state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges and designated monopolies in a consistent and non-discriminatory manner.

## ARTICLE 156

### Information exchange

1. A Party which considers that its interests under this Section are being adversely affected by the commercial activities of a state-owned enterprise, an enterprise granted special rights or privileges or a designated monopoly (hereinafter referred to in this Article as "the entity") of the other Party may request the other Party to provide in writing information on the commercial activities of the entity related to the implementation of this Section, in accordance with paragraph 2.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, the impartiality with which the body exercises its regulatory functions is to be assessed by reference to a general pattern or practice of that body.

<sup>2</sup> For greater certainty, for those sectors in which the Parties have agreed to specific obligations relating to such a body in other Chapters, the relevant provisions of those Chapters shall prevail.

2. The requested Party shall provide the following information, provided that the request includes an explanation of how the activities of the entity may be affecting the interests of the requesting Party under this Section and indicates which of the following information shall be provided:

- (a) the ownership and the voting structure of the entity, indicating the percentage of shares that the requested Party, its state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies cumulatively own, and the percentage of voting rights that they cumulatively hold, in the entity;
- (b) a description of any preferred or special shares or special voting or other rights that the requested Party, its state-owned enterprises, enterprises granted special rights or privileges or designated monopolies hold, where such rights are different from those attached to the general common shares of the entity;
- (c) a description of the organisational structure of the entity and its composition of the board of directors or of any other equivalent body;
- (d) a description of the government departments or public bodies that regulate or monitor the entity, a description of the reporting requirements imposed on it by those departments or bodies, and the rights and practices of those departments or bodies with respect to the appointment, dismissal or remuneration of senior executives and members of the board of directors or any other equivalent management body of the entity;
- (e) annual revenue and total assets of the entity over the most recent three-year period for which information is available;

- (f) any exemptions, immunities and related measures from which the entity benefits under the laws and regulations of the requested Party; and
- (g) any additional information regarding the entity that is publicly available, including annual financial reports and third party audits.

3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not require a Party to disclose confidential information the disclosure of which would be inconsistent with its laws and regulations, impede law enforcement, or otherwise be contrary to the public interest, or would prejudice the legitimate commercial interests of particular enterprises.

4. If the requested information is not available to the requested Party, that Party shall provide the reasons for this in writing to the other Party who requested the information.

5. This Article does not apply to small and medium-sized enterprises.

## CHAPTER 9

### GOVERNMENT PROCUREMENT

#### ARTICLE 157

##### Definitions

For the purposes of this Chapter:

- (a) "commercial goods or services" means goods or services of a type generally sold or offered for sale in the commercial marketplace to, and customarily purchased by, non-governmental buyers for non-governmental purposes;
- (b) "construction service" means a service that has as its objective the realisation by whatever means of civil or building works, based on Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC);
- (c) "electronic auction" means an iterative process that involves the use of electronic means for the presentation by suppliers of either new prices, or new values for quantifiable non-price elements of the tender related to the evaluation criteria, or both, resulting in a ranking or re-ranking of tenders;
- (d) "in writing" or "written" means any worded or numbered expression that can be read, reproduced and later communicated. It may include electronically transmitted and stored information;

- (e) "limited" tendering means a procurement method whereby the procuring entity contacts a supplier or suppliers of its choice;
- (f) "measure" means any law, regulation, procedure, administrative guidance or practice, or any action of a procuring entity relating to a covered procurement;
- (g) "multi-use list" means a list of suppliers that a procuring entity has determined satisfy the conditions for participation in that list, and that the procuring entity intends to use more than once;
- (h) "notice of intended procurement" means a notice published by a procuring entity inviting interested suppliers to submit a request for participation, a tender, or both;
- (i) "offset" means any condition or undertaking that encourages local development or improves a Party's balance-of-payments accounts, such as the use of domestic content, the licensing of technology, investment, counter-trade and similar action or requirement;
- (j) "open tendering" means a procurement method whereby all interested suppliers may submit a tender;
- (k) "procuring entity" means an entity covered by Section 1, 2 or 3 of Annex 9;
- (l) "qualified supplier" means a supplier that a procuring entity recognises as having satisfied the conditions for participation;
- (m) "selective tendering" means a procurement method whereby only qualified suppliers are invited by the procuring entity to submit a tender;

- (n) "services" includes construction services, unless otherwise specified;
- (o) "standard" means a document approved by a recognised body that provides for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for goods or services, or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory, and that may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a good, service, process or production method;
- (p) "supplier" means a person or group of persons that provides or could provide goods or services; and
- (q) "technical specification" means a tendering requirement that:
  - (i) lays down the characteristics of goods or services to be procured, including quality, performance, safety and dimensions, or the processes and methods for their production or provision; or
  - (ii) addresses terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements, as they apply to a good or service.

## ARTICLE 158

### Scope and coverage

#### Application of Agreement

1. This Chapter shall apply ten years after the date of entry into force of this Agreement.

2. This Chapter applies to any measure relating to a covered procurement, whether or not it is conducted exclusively or partially by electronic means.
3. For the purposes of this Chapter, "covered procurement" means procurement for governmental purposes:
  - (a) of a good, a service, or any combination thereof:
    - (i) as specified in Annex 9; and
    - (ii) not procured with a view to commercial sale or resale, or for use in the production or supply of a good or a service for commercial sale or resale;
  - (b) by any contractual means, including purchase, and rental or hire purchase, with or without an option to buy;
  - (c) for which the value, as estimated in accordance with paragraphs 6 through 8, equals or exceeds the relevant threshold specified in Annex 9 at the time of publication of a notice in accordance with Article 162;
  - (d) by a procuring entity; and
  - (e) that is not otherwise excluded from coverage in paragraph 3 or Annex 9.



4. Except as otherwise provided in Annex 9, this Chapter does not apply to:
- (a) the acquisition or rental of land, existing buildings or other immovable property or the rights thereon;
  - (b) non-contractual agreements or any form of assistance that a Party provides, including cooperative agreements, grants, loans, equity infusions, guarantees and fiscal incentives;
  - (c) the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities;
  - (d) public employment contracts;
  - (e) procurement conducted:
    - (i) for the specific purpose of providing international assistance, including development aid;
    - (ii) under the particular procedure or condition of an international agreement relating to the stationing of troops or relating to the joint implementation by the signatory countries of a project; or
    - (iii) under the particular procedure or condition of an international organisation, or funded by international grants, loans or other assistance if the applicable procedure or condition would be inconsistent with this Chapter.

5. Each Party shall specify the following information in its respective Sub-sections to Annex 9:
- (a) in Section 1, the central government entities whose procurement is covered by this Chapter;
  - (b) in Section 2, the sub-central government entities whose procurement is covered by this Chapter;
  - (c) in Section 3, all other entities whose procurement is covered by this Chapter;
  - (d) in Section 4, the goods covered by this Chapter;
  - (e) in Section 5, the services, other than construction services, covered by this Chapter;
  - (f) in Section 6, the construction services covered by this Chapter; and
  - (g) in Section 7, any general notes;
  - (h) in Section 8, the media in which each Party publishes its procurement notices, award notices, and other information related to its covered procurement system as set out in this Chapter.
6. If a procuring entity, in the context of covered procurement, requires a person not covered by Annex 9 to procure in accordance with particular requirements, Article 160 shall apply *mutatis mutandis* to such requirements.

## Valuation

7. In estimating the value of a procurement for the purpose of ascertaining whether it is a covered procurement, a procuring entity shall:

- (a) neither divide a procurement into separate procurements nor select or use a particular valuation method for estimating the value of a procurement with the intention of totally or partially excluding it from the application of this Chapter; and
- (b) include the estimated maximum total value of the procurement over its entire duration, whether awarded to one or more suppliers, taking into account all forms of remuneration, including:
  - (i) premiums, fees, commissions and interest; and
  - (ii) if the procurement provides for the possibility of options, the total value of such options.

8. If an individual requirement for a procurement results in the award of more than one contract, or in the award of contracts in separate parts ("recurring contracts") the calculation of the estimated maximum total value shall be based on:

- (a) the value of recurring contracts of the same type of good or service awarded during the preceding 12 months or the procuring entity's preceding fiscal year, adjusted, if possible, to take into account anticipated changes in the quantity or value of the good or service being procured over the following 12 months; or

- (b) the estimated value of recurring contracts of the same type of good or service to be awarded during the 12 months following the initial contract award or the procuring entity's fiscal year.

9. In the case of procurement by rental or hire purchase of a good or a service, or procurement for which a total price is not specified, the basis for valuation shall be:

- (a) in the case of a fixed-term contract:
  - (i) if the term of the contract is 12 months or less, the total estimated maximum value for its duration; or
  - (ii) if the term of the contract exceeds 12 months, the total estimated maximum value, including any estimated residual value;
- (b) if the contract is for an indefinite period, the estimated monthly instalment multiplied by 48; and
- (c) if it is not certain whether the contract is to be a fixed-term contract, subparagraph (b) applies.

## ARTICLE 159

### Security and general exceptions

1. Nothing in this Chapter shall be construed as preventing a Party from taking any action or to not disclose any information that it considers necessary for the protection of its essential security interests relating to the procurement:

- (a) of arms, ammunition or war material;
- (b) indispensable for national security; or
- (c) for national defence purposes.

2. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between the Parties where the same conditions prevail or a disguised restriction on international trade, nothing in this Chapter shall be construed as preventing a Party to impose or enforce measures:

- (a) necessary to protect public morals, order or safety;
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) necessary to protect intellectual property; or
- (d) relating to goods or services of persons with disabilities, of philanthropic institutions or of prison labour.

## ARTICLE 160

### General principles

#### Non-Discrimination

1. With respect to any measure regarding covered procurement, each Party, including its procuring entities, shall accord immediately and unconditionally to the goods and services of the other Party and to the suppliers of the other Party offering such goods or services, treatment no less favourable than the treatment the Party, including its procuring entities, accords to its own goods, services and suppliers.
2. With respect to any measure regarding covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not:
  - (a) treat a locally established supplier less favourably than another locally established supplier on the basis of the degree of foreign affiliation or ownership; or
  - (b) discriminate against a locally established supplier on the basis that the goods or services offered by that supplier for a particular procurement are goods or services of the other Party.

## Use of Electronic Means

3. When conducting covered procurement by electronic means, a procuring entity shall:
  - (a) ensure that the procurement is conducted using information technology systems and software, including those related to authentication and encryption of information, that are generally available and interoperable with other generally available information technology systems and software;
  - (b) maintain mechanisms that ensure the integrity of requests for participation and tenders, including establishment of the time of receipt and the prevention of inappropriate access; and
  - (c) use electronic means of information and communication for the publication of notices and tender documentation in procurement procedures and, to the widest extent practicable, for the submission of tenders.

## Conduct of Procurement

4. A procuring entity shall conduct covered procurement in a transparent and impartial manner that:
  - (a) is consistent with this Chapter, using methods such as open tendering, selective tendering and limited tendering;
  - (b) avoids conflicts of interest; and
  - (c) prevents corrupt practices.

## Rules of Origin

5. For the purposes of covered procurement, a Party shall not apply rules of origin to goods or services imported from or supplied from the other Party that are different from the rules of origin the Party applies at the same time in the normal course of trade to imports or supplies of the same goods or services from the Party.

## Offsets

6. With regard to covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not seek, take account of, impose or enforce any offset.

## Measures Not Specific to Procurement

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to:

- (a) customs duties and charges of any kind imposed on, or in connection with, importation;
- (b) the method of levying such duties and charges; and
- (c) other import regulations or formalities and measures affecting trade in services other than measures governing covered procurement.



## Anti-corruption measures

8. Each Party shall ensure that it has appropriate measures in place to address corruption in government procurement. Such measures may include procedures to render ineligible for participation in the Party's procurements, either indefinitely or for a stated period of time, suppliers that the judicial authorities of the Party have determined by final decision to have engaged in fraudulent or other illegal actions in relation to government procurement in the territory of that Party. Each Party shall also ensure that it has in place policies and procedures to eliminate to the extent possible or manage any potential conflict of interest on the part of those engaged in or having influence over procurement.

## ARTICLE 161

### Information on the procurement system

1. Each Party shall:
  - (a) promptly publish any law, regulation, judicial decision, administrative ruling of general application, standard contract clause mandated by law or regulation and incorporated by reference in notices or tender documentation and procedure regarding covered procurement, and any modifications thereof, in an officially designated electronic or paper medium that is widely disseminated and remains readily accessible to the public; and
  - (b) provide an explanation thereof to the other Party, on request.

2. Each Party shall list in Section 8 of Annex 9:
  - (a) the electronic or paper media in which the Party publishes the information described in paragraph 1;
  - (b) the electronic or paper media in which the Party publishes the notices required by Articles 162, 164 and 171; and
  - (c) the website address or addresses where the Party publishes its notices concerning awarded contracts pursuant to paragraph 2 of Article 171.
3. Each Party shall promptly notify the Cooperation Committee acting in trade configuration of any modification to its means of information listed in Section 8 of Annex 9.

## ARTICLE 162

### Notices

#### Notice of Intended Procurement

1. For each covered procurement a procuring entity shall publish a notice of intended procurement, except in the circumstances described in Article 168.

All notices (notices of intended procurement, summary notice and notice of planned procurement) shall be directly accessible by electronic means free of charge through a single point of access on the internet. In addition, the notices may also be published in an appropriate paper medium, which shall be widely disseminated and shall remain readily accessible to the public, at least until expiration of the time-period indicated in the notice.

Each Party shall list the appropriate paper and electronic medium in Section 8 of Annex 9.

2. Except as otherwise provided in this Chapter, each notice of intended procurement shall include:

- (a) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the procuring entity and obtain all relevant documents relating to the procurement, and their cost and terms of payment, if any;
- (b) a description of the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, if the quantity is not known, the estimated quantity;
- (c) for recurring contracts, an estimate, if possible, of the timing of subsequent notices of intended procurement;
- (d) a description of any options;
- (e) the time-frame for delivery of goods or services or the duration of the contract;

- (f) the procurement method that will be used and whether it will involve negotiation or electronic auction;
- (g) if applicable, the address and any final date for the submission of requests for participation in the procurement;
- (h) the address and the final date for the submission of tenders;
- (i) the language or languages in which tenders or requests for participation may be submitted, if they may be submitted in a language other than an official language of the Party of the procuring entity;
- (j) a list and brief description of any conditions for participation of suppliers, including any requirements for specific documents or certifications to be provided by suppliers in connection therewith, unless such requirements are included in tender documentation that is made available to all interested suppliers at the same time as the notice of intended procurement;
- (k) if, pursuant to Article 164, a procuring entity intends to select a limited number of qualified suppliers to be invited to tender, the criteria that will be used to select them and, if applicable, any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender; and
- (l) an indication that the procurement is covered by this Chapter.

## Summary Notice

3. For each case of intended procurement, a procuring entity shall publish a summary notice that is readily accessible, at the same time as the publication of the notice of intended procurement, in English. The summary notice shall contain at least the following information:

- (a) the subject-matter of the procurement;
- (b) the final date for the submission of tenders or, if applicable, any final date for the submission of requests for participation in the procurement or for inclusion on a multi-use list; and
- (c) the address from which documents relating to the procurement may be requested.

## Notice of Planned Procurement

4. Procuring entities are encouraged to publish in the appropriate electronic and, if available, paper medium listed in Section 8 as early as possible in each fiscal year a notice regarding their future procurement plans ("notice of planned procurement"). The notice of planned procurement shall also be published in the single point of access site listed in Section 8. The notice of planned procurement should include the subject-matter of the procurement and the planned date or period of the publication of the notice of intended procurement.

5. A procuring entity covered under Sections 2 or 3 may use a notice of planned procurement as a notice of intended procurement provided that the notice of planned procurement includes as much of the information referred to in paragraph 3 as is available to the entity and a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity.

Each Party shall list the appropriate paper and electronic medium in Section 8 of Annex 9.

## ARTICLE 163

### Conditions for participation

1. A procuring entity shall limit any conditions for participation in a procurement to those that are essential to ensure that a supplier has the legal and financial capacities and the commercial and technical abilities to undertake the relevant procurement.
2. In establishing the conditions for participation, a procuring entity shall not:
  - (a) impose the condition that, in order for a supplier to participate in a procurement, the supplier has previously been awarded one or more contracts by a procuring entity of a Party but may require relevant prior experience if essential to meet the requirements of the procurement; and
  - (b) require prior experience in the territory of the Party to be a condition of the procurement but may, where appropriate, require the bidder to demonstrate prior experience acquired in specific climatic or topographic conditions.
3. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a procuring entity:
  - (a) shall evaluate the financial capacity and the commercial and technical abilities of a supplier on the basis of that supplier's business activities both inside and outside the territory of the Party of the procuring entity; and
  - (b) shall base its evaluation on the conditions that the procuring entity has specified in advance in notices or tender documentation.

4. If there is supporting evidence, a Party, including its procuring entities, may exclude a supplier on grounds such as:

- (a) bankruptcy;
- (b) false declarations;
- (c) significant or persistent deficiencies in performance of any substantive requirement or obligation under a prior contract or contracts;
- (d) final judgments in respect of serious crimes or other serious offences;
- (e) professional misconduct or acts or omissions that adversely reflect on the commercial integrity of the supplier;
- (f) failure to pay taxes; or
- (g) the supplier having been rendered ineligible for participation pursuant to paragraph 9 of Article 160.

## ARTICLE 164

### Qualification of suppliers

#### Registration Systems and Qualification Procedures

1. A Party, including its procuring entities, may maintain a supplier registration system requiring interested suppliers to register and provide certain information. In this case, the Party shall ensure that interested suppliers have access to information on the registration system, and that they may request registration at any time. The procuring entity or other authority in charge of the supplier registration system shall inform the interested supplier within a reasonable period of time of the decision to grant or reject their request. If the request is rejected, the decision shall be duly motivated.
2. Each Party shall ensure that:
  - (a) its procuring entities make efforts to minimise differences in their qualification procedures; and
  - (b) if its procuring entities maintain registration systems, the entities make efforts to minimise differences in their registration systems.
3. A Party, including its procuring entities, shall not adopt or apply a registration system or qualification procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to the participation of suppliers of the other Party in its procurement.



## Selective Tendering

4. If a procuring entity intends to use selective tendering, the entity shall:
  - (a) include in the notice of intended procurement at least the information specified in paragraph 3, points (a), (b), (f), (g), (j), (k) and (l) of Article 162 and invite suppliers to submit a request for participation; and
  - (b) provide, by the commencement of the time-period for tendering, at least the information referred to in paragraph 3, points (c), (d), (e), (h) and (i) of Article 162, to the qualified suppliers that it notifies as specified in paragraph 3, point (b) of Article 166.
5. A procuring entity shall allow all qualified suppliers to participate in a particular procurement, unless the procuring entity states in the notice of intended procurement any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender and the criteria for selecting the limited number of suppliers. An invitation to submit a tender shall be addressed to a number of suppliers necessary to ensure effective competition.
6. If the tender documentation is not published from the date of publication of the notice referred to in paragraph 4, a procuring entity shall ensure that those documents are made available at the same time to all the qualified suppliers selected in accordance with paragraph 5.

## Multi-Use Lists

7. A procuring entity may maintain a multi-use list of suppliers, provided that a notice inviting interested suppliers to apply for inclusion on the list is:

- (a) published annually; and
- (b) if published by electronic means, made available continuously,

in the appropriate medium listed in Section 8.

8. The notice provided for in paragraph 7 shall include:

- (a) a description of the goods or services, or categories thereof, for which the list may be used;
- (b) the conditions for participation to be satisfied by suppliers for inclusion on the list and the methods that the procuring entity will use to verify that a supplier satisfies the conditions;
- (c) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the entity and obtain all relevant documents relating to the list;
- (d) the period of validity of the list and the means for its renewal or termination, or if the period of validity is not provided, an indication of the method by which notice will be given of the termination of use of the list; and
- (e) an indication that the list may be used for procurement covered by this Chapter.

9. Notwithstanding paragraph 7, if a multi-use list will be valid for three years or less, a procuring entity may publish the notice referred to in paragraph 7 only once, at the beginning of the period of validity of the list, provided that the notice:

- (a) states the period of validity and that further notices will not be published; and
- (b) is published by electronic means and is made available continuously during the period of its validity.

10. A procuring entity shall allow suppliers to apply at any time for inclusion on a multi-use list and shall include on the list all qualified suppliers within a reasonably short time.

11. If a supplier that is not included on a multi-use list submits a request for participation in a procurement based on a multi-use list and all required documents, within the time-period provided for in paragraph 2 of Article 166, a procuring entity shall examine the request. The procuring entity shall not exclude the supplier from consideration in respect of the procurement on the grounds that the entity has insufficient time to examine the request, unless, in exceptional cases, due to the complexity of the procurement, the entity is not able to complete the examination of the request within the time-period allowed for the submission of tenders.

## Entities listed in Sections 2 and 3

12. A procuring entity covered under Sections 2 and 3 of Annex 9 may use a notice inviting suppliers to apply for inclusion on a multi-use list as a notice of intended procurement, provided that:

- (a) the notice is published in accordance with paragraph 7 and includes the information required under paragraph 8, as much of the information required under paragraph 3 of Article 162 as is available and a statement that it constitutes a notice of intended procurement or that only the suppliers on the multi-use list will receive further notices of procurement covered by the multi-use list; and
- (b) the entity promptly provides to suppliers that have expressed an interest in a given procurement to the entity, sufficient information to permit them to assess their interest in the procurement, including all remaining information required in paragraph 3 of Article 162, to the extent such information is available.

13. A procuring entity covered under Sections 2 and 3 of Annex 9 may allow a supplier that has applied for inclusion on a multi-use list in accordance with paragraph 10 to tender in a given procurement, if there is sufficient time for the procuring entity to examine whether the supplier satisfies the conditions for participation.

14. A procuring entity shall promptly inform any supplier that submits a request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list of the procuring entity's decision with respect to the request or application.

15. If a procuring entity rejects a supplier's request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list, ceases to recognise a supplier as qualified, or removes a supplier from a multi-use list, the entity shall promptly inform the supplier and, on request of the supplier, promptly provide the supplier with a written explanation of the reasons for its decision.

## ARTICLE 165

### Technical specifications and tender documentation

#### Technical Specifications

1. A procuring entity shall not prepare, adopt or apply any technical specification or prescribe any conformity assessment procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to international trade.
2. In prescribing the technical specifications for the goods or services being procured, a procuring entity shall, if appropriate:
  - (a) set out the technical specification in terms of performance and functional requirements, rather than design or descriptive characteristics; and
  - (b) base the technical specification on international standards that are recognised by the Party; otherwise, on national technical regulations, recognised national standards or building codes.

3. If design or descriptive characteristics are used in the technical specifications, a procuring entity should indicate, if appropriate, that it will consider tenders of equivalent goods or services that demonstrably fulfil the requirements of the procurement by including words such as "or equivalent" in the tender documentation.
4. A procuring entity shall not prescribe technical specifications that require or refer to a particular trademark or trade name, patent, copyright, design, type, specific origin, producer or supplier, unless there is no other sufficiently precise or intelligible way of describing the procurement requirements and provided that, in such cases, the entity includes words such as "or equivalent" in the tender documentation.
5. A procuring entity shall not seek or accept, in a manner that would have the effect of precluding competition, advice that may be used in the preparation or adoption of any technical specification for a specific procurement from a person that may have a commercial interest in the procurement.
6. For greater certainty, a Party, including its procuring entities, may prepare, adopt or apply technical specifications to promote the conservation of natural resources or protect the environment, provided that it does so in accordance with this Article.

A Party may:

- (a) allow contracting authorities to take into account environmental and social considerations throughout the procurement procedure, provided they are non-discriminatory and they are linked to the subject-matter of the contract; and
- (b) take appropriate measures to ensure compliance with its obligations in the fields of environmental, social and labour law, including the obligations under Chapter 10.

## Tender Documentation

7. A procuring entity shall make available to suppliers tender documentation that includes all information necessary to permit suppliers to prepare and submit responsive tenders. Unless already provided in the notice of intended procurement, such documentation shall include a complete description of:

- (a) the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, if the quantity is not known, the estimated quantity and any requirements to be fulfilled, including any technical specifications, conformity assessment certification, plans, drawings or instructional materials;
- (b) any conditions for participation of suppliers, including a list of information and documents that suppliers are required to submit in connection with the conditions for participation;
- (c) all evaluation criteria the entity will apply in the awarding of the contract, and, unless price is the sole criterion, the relative importance of such criteria;
- (d) if the procuring entity will conduct the procurement by electronic means, any authentication and encryption requirements or other requirements related to the submission of information by electronic means;
- (e) if the procuring entity will hold an electronic auction, the rules, including identification of the elements of the tender related to the evaluation criteria, on which the auction will be conducted;

- (f) if there will be a public opening of tenders, the date, time and place for the opening and, if appropriate, the persons authorised to be present;
- (g) any other terms or conditions, including terms of payment and any limitation on the means by which tenders may be submitted, such as whether on paper or by electronic means; and
- (h) any dates for the delivery of goods or the supply of services.

8. In establishing any date for the delivery of goods or the supply of services being procured, a procuring entity shall take into account such factors as the complexity of the procurement, the extent of subcontracting anticipated and the realistic time required for production, de-stocking and transport of goods from the point of supply or for supply of services.

9. The evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation may include, among others, price and other cost factors, quality, technical merit, environmental characteristics and terms of delivery.

10. A procuring entity shall promptly:

- (a) make available tender documentation to ensure that interested suppliers have sufficient time to submit responsive tenders;
- (b) provide, on request, the tender documentation to any interested supplier; and
- (c) reply to any reasonable request for relevant information by any interested or participating supplier, provided that such information does not give that supplier an advantage over other suppliers.



## Modifications

11. If a procuring entity modifies the criteria or requirements set out in the notice of intended procurement or tender documentation provided to participating suppliers, or amends or reissues a notice or tender documentation, it shall transmit in writing all such modifications or amended or re-issued notice or tender documentation:

- (a) to all suppliers that are participating at the time of the modification, amendment or re-issuance, if such suppliers are known to the entity, and in all other cases, in the same manner as the original information was made available; and
- (b) in adequate time to allow such suppliers to modify and re-submit amended tenders, as appropriate.

## ARTICLE 166

### Time-periods

1. A procuring entity shall, consistent with its own reasonable needs, provide sufficient time for suppliers to prepare and submit requests for participation and responsive tenders, taking into account such factors as:

- (a) the nature and complexity of the procurement;
- (b) the extent of subcontracting anticipated; and

- (c) the time necessary for transmitting tenders by non-electronic means from foreign as well as domestic points if electronic means are not used.

These time-periods, including any extension of the time-periods, shall be the same for all interested or participating suppliers.

2. A procuring entity that uses selective tendering shall establish that the final date for the submission of requests for participation, shall not, in principle, be less than 25 days from the date of publication of the notice of intended procurement. If a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders this time-period impracticable, the time-period may be reduced to not less than 10 days.

3. Except as provided for in paragraphs 4, 5, 7 and 8, a procuring entity shall establish that the final date for the submission of tenders shall not be less than 40 days from the date on which:

- (a) in the case of open tendering, the notice of intended procurement is published; or
- (b) in the case of selective tendering, the entity notifies suppliers that they will be invited to submit tenders, whether or not it uses a multi-use list.

4. A procuring entity may reduce the time-period for tendering to not less than 20 days if:

- (a) the procuring entity has published a notice of planned procurement as described in paragraph 4 of Article 162 at least 40 days and not more than 12 months in advance of the publication of the notice of intended procurement, and the notice of planned procurement contains:
  - (i) a description of the procurement;

- (ii) the approximate final dates for the submission of tenders or requests for participation;
  - (iii) a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity;
  - (iv) the address from which documents relating to the procurement may be obtained; and
  - (v) as much of the information that is required for the notice of intended procurement under paragraph 2 of Article 162, as is available;
- (b) the procuring entity, for contracts of a recurring nature, indicates in an initial notice of intended procurement that subsequent notices will provide time-periods for tendering based on this paragraph; or
- (c) a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 impracticable.

5. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 by five days for each one of the following circumstances:

- (a) the notice of intended procurement is published by electronic means;
- (b) all the tender documentation is made available by electronic means from the date of the publication of the notice of intended procurement; and
- (c) the entity accepts tenders by electronic means.

6. The use of paragraph 5, in conjunction with paragraph 4, shall in no case result in the reduction of the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to less than 10 days from the date on which the notice of intended procurement is published.

7. Notwithstanding any other provision in this Article, if a procuring entity purchases commercial goods or services, or any combination thereof, it may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 13 days, provided that it publishes by electronic means, at the same time, both the notice of intended procurement and the tender documentation. In addition, if the entity accepts tenders for commercial goods or services by electronic means, it may reduce the time-period established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days.

8. If a procuring entity covered under Sections 2 or 3 of Annex 9 has selected all or a limited number of qualified suppliers, the time-period for tendering may be fixed by mutual agreement between the procuring entity and the selected suppliers. In the absence of agreement, the period shall not be less than 10 days.

## ARTICLE 167

### Negotiation

1. A Party may provide for its procuring entities to conduct negotiations with suppliers:
  - (a) if the entity has indicated its intent to conduct negotiations in the notice of intended procurement required under paragraph 2 of Article 162; or

- (b) if it appears from the evaluation that no tender is obviously the most advantageous in terms of the specific evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation.

2. A procuring entity shall:

- (a) ensure that any elimination of suppliers participating in negotiations is carried out in accordance with the evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation; and
- (b) if negotiations are concluded, provide a common deadline for the remaining participating suppliers to submit any new or revised tenders.

## ARTICLE 168

### Limited tendering

1. Provided that it does not use this provision for the purpose of avoiding competition among suppliers or in a manner that discriminates against suppliers of the other Party or protects domestic suppliers, a procuring entity may use limited tendering and may choose not to apply Articles 162 through 164, paragraphs 7 through 11 of Article 165, and Articles 166, 167, 169 and 170 under any of the following circumstances:

- (a) if:
  - (i) no tenders were submitted or no suppliers requested participation;

- (ii) no tenders that conform to the essential requirements of the tender documentation were submitted;
- (iii) no suppliers satisfied the conditions for participation; or
- (iv) the tenders submitted have been collusive;

provided that the requirements of the tender documentation are not substantially modified;

- (b) if the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute goods or services exist for any of the following reasons:
  - (i) the requirement is for a work of art;
  - (ii) the protection of patents, copyrights or other exclusive rights; or
  - (iii) due to an absence of competition for technical reasons;
- (c) for additional deliveries by the original supplier of goods or services that were not included in the initial procurement if a change of supplier for such additional goods or services:
  - (i) cannot be made for economic or technical reasons such as requirements of interchangeability or interoperability with existing equipment, software, services or installations procured under the initial procurement; and
  - (ii) would cause significant inconvenience or substantial duplication of costs for the procuring entity;

- (d) only when strictly necessary if, for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the procuring entity, the goods or services could not be obtained in time using open tendering or selective tendering;
- (e) for goods purchased on a commodity market;
- (f) if a procuring entity procures a prototype or a first good or service that is developed at its request in the course of, and for, a particular contract for research, experiment, study or original development. Original development of a first good or service may include limited production or supply in order to incorporate the results of field testing and to demonstrate that the good or service is suitable for production or supply in quantity to acceptable quality standards, but does not include quantity production or supply to establish commercial viability or to recover research and development costs;
- (g) for purchases made under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term in the case of unusual disposals such as those arising from liquidation, receivership or bankruptcy, but not for routine purchases from regular suppliers; or
- (h) if a contract is awarded to a winner of a design contest provided that:
  - (i) the contest has been organised in a manner that is consistent with the principles of this Chapter, in particular relating to the publication of a notice of intended procurement; and
  - (ii) the participants are judged by an independent jury with a view to a design contract being awarded to a winner.

2. A procuring entity shall prepare a report in writing on each contract awarded under paragraph 1. The report shall include the name of the procuring entity, the value and kind of goods or services procured and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 1 that justified the use of limited tendering.

## ARTICLE 169

### Electronic auctions

If a procuring entity intends to conduct a covered procurement using an electronic auction, the entity shall provide each participant, before commencing the electronic auction, with:

- (a) the automatic evaluation method, including the mathematical formula, that is based on the evaluation criteria set out in the tender documentation and that will be used in the automatic ranking or re-ranking during the auction;
- (b) the results of any initial evaluation of the elements of its tender if the contract is to be awarded on the basis of the most advantageous tender; and
- (c) any other relevant information relating to the conduct of the auction.



## ARTICLE 170

### Treatment of tenders and awarding of contracts

#### Treatment of Tenders

1. A procuring entity shall receive, open and treat all tenders under procedures that guarantee the fairness and impartiality of the procurement process, and the confidentiality of tenders.
2. A procuring entity shall not penalise any supplier whose tender is received after the time specified for receiving tenders if the delay is due solely to mishandling on the part of the procuring entity.
3. If a procuring entity provides a supplier with an opportunity to correct unintentional errors of form between the opening of tenders and the awarding of the contract, the procuring entity shall provide the same opportunity to all participating suppliers.

#### Awarding of Contracts

4. To be considered for an award, a tender shall be submitted in writing and shall, at the time of opening, comply with the essential requirements set out in the notices and tender documentation and be from a supplier that satisfies the conditions for participation.

5. Unless a procuring entity determines that it is not in the public interest to award a contract, the entity shall award the contract to the supplier that the entity has determined to be capable of fulfilling the terms of the contract and that, based solely on the evaluation criteria specified in the notices and tender documentation, has submitted:

(a) the most advantageous tender; or

(b) if price is the sole criterion, the lowest price.

6. If a procuring entity receives a tender with a price that is abnormally lower than the prices in other tenders submitted, it may verify with the supplier that it satisfies the conditions for participation and is capable of fulfilling the terms of the contract. The procuring entity may also verify whether the supplier has obtained subsidies. In that case, the tender may be rejected on that ground alone unless the supplier is able to prove, within a sufficient time limit fixed by the procuring entity, that the subsidy was granted in compliance with the disciplines relating to subsidies set out in this Agreement.

7. A procuring entity shall not use options, cancel a procurement or modify awarded contracts in a manner that circumvents the obligations under this Chapter.

8. Each Party shall provide, as a general rule, for a standstill period between the award and the conclusion of a contract in order to give sufficient time to unsuccessful bidders to review and challenge the award decision.

## ARTICLE 171

### Transparency of procurement information

#### Information Provided to Suppliers

1. A procuring entity shall promptly inform participating suppliers of the entity's contract award decisions and, on the request of a supplier, shall do so in writing. Subject to paragraph 2 and paragraph 3 of Article 172, a procuring entity shall, on request, provide an unsuccessful supplier with an explanation of the reasons why the procuring entity did not select its tender and the relative advantages of the successful supplier's tender.

#### Publication of Award Information

2. Not later than 72 days after the award of each contract covered by this Chapter, a procuring entity shall publish a notice in the appropriate paper or electronic medium listed in Section 8 of Annex 9. If the entity publishes the notice only in an electronic medium, the information shall remain readily accessible for a reasonable period of time. The notice shall include at least the following information:

- (a) a description of the goods or services procured;
- (b) the name and address of the procuring entity;
- (c) the name and address of the successful supplier;

- (d) the value of the successful tender or the highest and lowest offers taken into account in the award of the contract;
- (e) the date of award; and
- (f) the type of procurement method used, and in cases where limited tendering was used in accordance with Article 168, a description of the circumstances justifying the use of limited tendering.

#### Maintenance of Documentation, Reports and Electronic Traceability

3. Each procuring entity shall, for a period of at least three years from the date it awards a contract, maintain:

- (a) the documentation and reports of tendering procedures and contract awards relating to covered procurement, including the reports required under Article 168; and
- (b) data that ensure the appropriate traceability of the conduct of covered procurement by electronic means.

## ARTICLE 172

### Disclosure of information

#### Provision of Information to Parties

1. On request of the other Party, a Party shall provide promptly any information necessary to determine whether a procurement was conducted fairly, impartially and in accordance with this Chapter, including information on the characteristics and relative advantages of the successful tender. In cases where release of the information would prejudice competition in future tenders, the Party that receives the information shall not disclose it to any supplier, except after consulting with, and obtaining the consent of, the Party that provided the information.

#### Non-Disclosure of Information

2. Notwithstanding any other provision of this Chapter, a Party, including its procuring entities, shall not provide to any particular supplier information that might prejudice fair competition between suppliers.

3. Nothing in this Chapter shall be construed to require a Party, including its procuring entities, authorities and review bodies, to disclose confidential information where disclosure:

- (a) would impede law enforcement;
- (b) might prejudice fair competition between suppliers;

- (c) would prejudice the legitimate commercial interests of particular persons, including the protection of intellectual property; or
- (d) would otherwise be contrary to the public interest.

#### Exchange of Statistics

4. Each Party shall make available to the other Party statistics on bilateral government procurement on an annual basis.

### ARTICLE 173

#### Review procedures

1. Each Party shall provide a timely, effective, transparent and non-discriminatory administrative or judicial review procedure through which a supplier may challenge:
  - (a) a breach of this Chapter; or
  - (b) if the supplier does not have a right to challenge directly a breach of the Chapter under the law of that Party, a failure to comply with the Party's measures implementing this Chapter, arising in the context of a covered procurement, in which the supplier has, or has had, an interest. The procedural rules for all challenges shall be in writing and made generally available.

2. In the event of a complaint by a supplier arising in the context of covered procurement in which the supplier has, or has had, an interest that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, the Party of the procuring entity conducting the procurement shall encourage the entity and the supplier to seek resolution of the complaint through consultations. The entity shall accord impartial and timely consideration to any such complaint in a manner that is not prejudicial to the supplier's participation in ongoing or future procurement or its right to seek corrective measures under the administrative or judicial review procedure.
3. Each supplier shall be allowed a sufficient period of time to prepare and submit a challenge, which in no case shall be less than 10 days from the time when the basis of the challenge became known or reasonably should have become known to the supplier.
4. Each Party shall establish or designate at least one impartial administrative or judicial authority that is independent of its procuring entities to receive and review a challenge by a supplier arising in the context of a covered procurement.
5. If a body other than an authority referred to in paragraph 4 initially reviews a challenge, the Party shall ensure that the supplier may appeal the initial decision to an impartial administrative or judicial authority that is independent of the procuring entity whose procurement is the subject of the challenge.
6. Each Party shall ensure that a review body that is not a court shall have its decision subject to judicial review or have procedures that provide that:
  - (a) the procuring entity shall respond in writing to the challenge and disclose all relevant documents to the review body;

- (b) the participants to the proceedings ("participants") shall have the right to be heard prior to a decision of the review body being made on the challenge;
- (c) the participants shall have the right to be represented and accompanied;
- (d) the participants shall have access to all proceedings;
- (e) the participants shall have the right to request that the proceedings take place in public and that witnesses may be presented; and
- (f) the review body shall make its decisions or recommendations in a timely fashion, in writing, and shall include an explanation of the basis for each decision or recommendation.

7. Each Party shall adopt or maintain procedures that provide for:

- (a) rapid interim measures to preserve the supplier's opportunity to participate in the procurement. Such interim measures may result in suspension of the procurement process. The procedures may provide that overriding adverse consequences for the interests concerned, including the public interest, may be taken into account when deciding whether such measures should be applied. Just cause for not acting shall be provided in writing; and
- (b) where a review body has determined that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, corrective action or compensation for the loss or damages suffered, which may be limited to either the costs for the preparation of the tender or the costs relating to the challenge, or both.



## ARTICLE 174

### Modifications and Rectifications to Coverage

1. A Party may propose to modify or rectify Annex 9 with regard to provisions determining its covered procurement.

#### Modifications

2. A Party that intends to propose a modification to Annex 9 shall:
  - (a) notify the other Party in writing; and
  - (b) include in the notification a proposal for appropriate compensatory adjustments to the other Party to maintain a level of coverage comparable to that existing prior to the modification.
3. Notwithstanding subparagraph 2(b), a Party does not need to provide compensatory adjustments if the modification covers a procuring entity over which the Party has effectively eliminated its control or influence.
4. The other Party must object in writing within 45 days of receipt of the notification referred to in sub-paragraph 2 (a), if it disputes that:
  - (a) an adjustment proposed in accordance with sub-paragraph 2 (b) is adequate to maintain a comparable level of mutually agreed coverage; or

- (b) the modification covers an entity over which the Party has effectively eliminated its control or influence in accordance with paragraph 3,

If the other Party has not made an objection within the time limit it is deemed to have accepted the adjustment or modification.

#### Rectifications

5. The following changes to Annex 9 shall be considered a rectification of a purely formal nature, provided that they do not affect the mutually agreed coverage provided for in this Chapter:

- (a) a change in the name of a procuring entity;
- (b) a merger of two or more procuring entities listed in Annex 9; and
- (c) the separation of a procuring entity listed in an Annex 9 into two or more procuring entities that are all added to the procuring entities listed in the same Annex 9.

The party making such rectification of a purely formal nature shall not be obliged to provide for compensatory adjustments.

6. With regard to proposed rectifications to Annex 9, each Party shall notify the other Party once every two years following the entry into force of this Agreement.

7. A Party may notify the other Party of an objection to a proposed rectification within 45 days from having received the notification. A Party submitting an objection shall set out the reasons why it considers the proposed rectification as not in compliance with paragraph 5 and describe the effect of the proposed rectification on the mutually agreed coverage provided for in this Agreement. If no objection is submitted in writing within 45 days after reception of the notification, the other Party shall be deemed to have agreed to the proposed rectification. The other Party may request in writing additional time for analysing the proposed rectifications if the proposed changes require further verification of the information or additional clarifications from the proposing Party.

#### Consultations and Dispute Settlement

8. If the other Party objects to the proposed modification or rectification, the Parties shall seek to resolve the issue through consultations. If the Parties do not reach an agreement within 60 days of receipt of the objection, the Party seeking to modify or rectify Annex 9 may refer the matter to the dispute settlement procedure under this Agreement.

### ARTICLE 175

#### Institutional Provisions

On the request of a Party, the Cooperation Committee, meeting in its trade configuration shall address matters relating to the implementation and operation of this Chapter, such as:

- (a) the modification, rectification or amendment of Annex 9;
- (b) matters related to the operation of this Chapter;
- (c) any other matters regarding government procurement.

## CHAPTER 10

### TRADE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

#### ARTICLE 176

##### Context and objectives

1. The Parties recall Agenda 21 of the UN Conference on Environment and Development of 1992, the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work of 1998, the Ministerial Declaration of the UN Economic and Social Council on Full Employment and Decent Work of 2006, the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalisation of 2008 and the UN 2030 Agenda for Sustainable Development of 2015 with its Sustainable Development Goals (hereinafter referred to as SDGs).
2. The Parties recognise that economic development, social development and environmental protection are interdependent and mutually reinforcing components of sustainable development. The Parties affirm their commitment to promote the development of international trade or investment in such a way as to contribute to the objective of sustainable development, notably as expressed in their multilateral commitments on labour and on environment.

## ARTICLE 177

### Right to regulate and levels of protection

1. The Parties recognise the right of each Party to determine its sustainable development policies and priorities, to establish the levels of domestic environmental and labour protection it deems appropriate, and to adopt or modify its relevant law and policies accordingly. Such levels, laws and policies shall be consistent with each Party's commitments to the internationally recognized agreements and standards referred to in Article 178.
2. Each Party shall strive to ensure that its relevant laws and policies provide for and encourage a high level of environmental and labour protection.
3. The Parties recognise that it is inappropriate to encourage trade or investment by weakening or reducing the levels of protection afforded in their environmental law or in their labour law and standards.
4. A Party shall not seek to encourage trade or investment by waiving or derogating from its environmental or labour law or, through a sustained or recurring course of action or inaction, failing to enforce its environmental and labour law effectively.

## ARTICLE 178

### Multilateral environmental agreements and labour conventions

1. The Parties recognise the value of international environmental governance and agreements as a response of the international community to sustainable development challenges concerning the environment, as well as of full and productive employment and decent work for all as key elements of sustainable development.
2. In this context, and taking into account Articles 290, 291, 292, 293, 294, 295, each Party shall effectively implement the multilateral environmental agreements (MEAs), that it has ratified respectively, including the 2015 Paris Agreement on climate change and the UN Framework Convention on Climate Change done at New York on 9 May 1992.
3. Taking into account Article 314, each Party shall effectively implement the internationally recognised core labour standards as defined in the fundamental ILO conventions, as well as the other ILO conventions that the Republic of Uzbekistan and the Member States of the European Union have ratified respectively. The Parties will work towards ratification of other conventions and protocols that are classified as up to date by the ILO. Each Party will adopt and implement measures and policies regarding occupational health and safety and will maintain an effective labour inspection system, consistent with the relevant ILO conventions to which it is or may become a Party.

## ARTICLE 179

### Trade and investment favouring sustainable development

1. The Parties reaffirm their commitment to enhance the contribution of trade to the objective of sustainable development. Accordingly, they shall promote corporate social responsibility/responsible business conduct practices, trade and investment in environmental goods and services, and the use of sustainability assurance schemes, such as fair and ethical trade and eco-labelling.
2. Parties shall exchange information and share experience on their actions to promote coherence and mutual supportiveness between trade, social and environmental policies, and shall strengthen dialogue and cooperation on sustainable development issues that may arise in the context of trade relations
3. Such dialogue and cooperation shall involve relevant stakeholders, in particular social partners, as well as other civil society organisations, through the civil society cooperation established pursuant to Article 341.

## ARTICLE 180

### Dispute Settlement

Articles 250 to 254 included in Chapter 14 of this Title do not apply to disputes under this Chapter. For any such dispute, after the panel has delivered its final report in accordance with Articles 248 and 249, the Parties, taking that report into account, shall discuss suitable measures to be implemented. The Cooperation Committee shall monitor the implementation of any such measures and shall keep the matter under review, including through the mechanism referred to in Article 179(3).



## CHAPTER 11

### TRANSPARENCY

#### ARTICLE 181

##### Objective

Recognising the impact which their respective regulatory environment may have on trade and investment between them, the Parties aim to provide a predictable regulatory environment and efficient procedures for economic operators, especially small and medium-sized enterprises.

#### ARTICLE 182

##### Definitions

For the purposes of this Chapter:

- (a) "administrative decision" means a decision, act or action with legal effect that applies to a specific person, good or service in an individual case, and covers the failure to take an administrative decision as provided for in the law of a Party;
- (b) "interested person" means any person that may be affected by a measure of general application; and

- (c) "measure of general application" means laws, regulations, procedures, administrative rulings and judicial decisions of general application pertaining to any matter covered by this Title, as provided for in the law of a Party.

## ARTICLE 183

### Publication

Each Party shall ensure that a measure of general application with respect to any matter covered by this Title:

- (a) is promptly published via an officially designated medium and, where feasible, electronic means, or otherwise made available in such a manner as to enable any person to become acquainted with it;
- (b) provides an explanation of the objective of, and rationale for, the measure; and
- (c) allows for sufficient time between publication and entry into force of laws and regulations, at least if it increases the burden on economic operators, except where this is not possible on grounds of urgency. This point does not apply to judicial or administrative rulings.

## ARTICLE 184

### Enquiries

1. Each Party shall establish or maintain appropriate mechanisms for responding to enquiries from any person regarding any laws or regulations, with respect to any matter covered by this Title.
2. Upon request of a Party, the other Party shall promptly provide information and respond to questions pertaining to any law or regulation whether in force or at the stage of development, with respect to any matter covered by this Title.

## ARTICLE 185

### Implementation of measures of general application

1. Each Party shall administer in an objective, impartial, and reasonable manner all measures of general application with respect to any matter covered by this Title.
2. When applying the measures referred to in paragraph 1 to particular persons, goods or services of the other Party in specific cases each Party shall:

- (a) endeavour to provide persons who are directly affected by administrative proceedings, with reasonable notice, in accordance with its laws and regulations, when proceedings are initiated, including a description of the nature of the proceedings, a statement of the legal authority under which the proceedings are initiated and a general description of any issues in question; and
- (b) afford persons a reasonable opportunity to present facts and arguments in support of their positions prior to any final administrative decision in so far as time, the nature of the proceedings and the public interest permit.

## ARTICLE 186

### Review and appeal

1. Each Party shall establish or maintain judicial, arbitral or administrative tribunals or procedures for the purposes of the prompt review and, where warranted, correction of administrative decisions with respect to any matter covered by this Title. Each Party shall ensure that its procedures for appeal or review are carried out in a non-discriminatory and impartial manner by its tribunals. Those tribunals shall be impartial and independent of the authority entrusted with administrative enforcement and shall not have any interest in the outcome of the matter.
2. Each Party shall ensure that the parties to the proceedings referred to in paragraph 1 are provided with the right to:

- (a) a reasonable opportunity to support or defend their respective positions; and
  - (b) a decision based on the evidence and submissions of record or, where required by its law, the relevant record compiled by the administrative authority.
3. The decision referred to in paragraph 2(b) shall, subject to appeal or further review as provided for in its law, be implemented by the authority entrusted with administrative enforcement.

## ARTICLE 187

### Relation to other chapters

This Chapter shall be without prejudice to any specific rules established in other Chapters of this Title.

## CHAPTER 12

### INVESTMENT AND TRADE IN SERVICES

#### SECTION 1

#### GENERAL PROVISIONS

#### ARTICLE 188

##### Scope

1. The Parties, affirming their commitment to create a better environment for the development of investment and trade between them, hereby lay down the necessary arrangements in view of improving reciprocal conditions of investment and trade in services.
2. The Parties affirm the right to regulate and to introduce new regulations within their territories to achieve legitimate policy objectives, including the protection of public health, social services, public education, safety, the environment including climate change, public morals, social or consumer protection, privacy and data protection, or the promotion and protection of cultural diversity.

3. This Chapter does not apply to measures affecting natural persons of a Party seeking access to the employment market of the other Party, nor to measures regarding nationality or citizenship, residence or employment on a permanent basis.
4. This Chapter shall not prevent a Party from applying measures to regulate the entry of natural persons into, or their temporary stay in, its territory, including measures necessary to protect the integrity of its borders and to ensure the orderly movement of natural persons across them, provided that such measures are not applied in such a manner as to nullify or impair the benefits<sup>1</sup> accruing to the other Party under the terms of this Chapter.
5. This Chapter does not apply to any measure of a Party with respect to the procurement of a good or service by a government or agency purchased for governmental purposes, and not with a view to commercial resale or with a view to use in the supply of a good or service for commercial sale, whether or not such procurement is covered procurement within the meaning of Chapter 9.
6. This Chapter does not apply to subsidies or grants provided by the Parties, including government-supported loans, guarantees, and insurance.

---

<sup>1</sup> The sole fact of requiring a visa for natural persons of certain countries and not for natural persons of other countries shall not be regarded as nullifying or impairing benefits under this Chapter.

7. This Chapter does not apply to:
- (a) air services or related services in support of air services<sup>1</sup>, other than the following:
    - (i) aircraft repair and maintenance services;
    - (ii) computer reservation system (CRS) services;
    - (iii) ground handling services; and
    - (iv) the selling and marketing of air transport services;
  - (b) audio-visual services;
  - (c) inland waterways; and
  - (d) national maritime cabotage<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, air services or related services in support of air services include, but are not limited to, the following services: air transportation; services provided by using an aircraft whose primary purpose is not the transportation of goods or passengers, such as aerial fire-fighting flight training, sightseeing, spraying, surveying, mapping, photography, parachute jumping, glider towing, helicopter-lift for logging and construction, and other airborne agricultural, industrial and inspection services; rental of aircraft with crew and airport operation services.

<sup>2</sup> Without prejudice to the scope of activities which may be considered as cabotage under the relevant national legislation, national maritime cabotage under this Chapter covers, for the European Union, transportation of passengers or goods between a port or point located in a Member State of the European Union and another port or point located in that same Member State of the European Union, including on its continental shelf, as provided for in the United Nations Convention on the Law of the Sea, and traffic originating and terminating in the same port or point located in a Member State of the European Union.



## ARTICLE 189

### Definitions

For the purposes of this Chapter:

- (a) "aircraft repair and maintenance services" means such activities when undertaken on an aircraft or a part thereof while it is withdrawn from service and does not include so-called line maintenance;
- (b) "activities performed or services supplied in the exercise of governmental authority" means activities which are performed or services which are supplied neither on a commercial basis nor in competition with one or more economic operators;
- (c) "computer reservation system (CRS) services" means services provided by computerised systems that contain information about air carriers' schedules, availability, fares and fare rules, through which reservations can be made or tickets may be issued;
- (d) "covered enterprise" means an enterprise in the territory of a Party established in accordance with point (h) by a juridical person of the other Party, in accordance with the applicable law, already established on the date of entry into force of this Agreement or established thereafter;

- (e) "cross-border trade in services" means the supply of a service:
  - (i) from the territory of a Party into the territory of the other Party; or
  - (ii) in the territory of a Party to the service consumer of the other Party;
- (f) "economic activity" means any activity of an industrial, commercial or professional character or activities of craftsmen, including the supply of services, except for activities performed in the exercise of governmental authority;
- (g) "enterprise" means a juridical person or a branch or a representative office of a juridical person;
- (h) "establishment" means the setting up or the acquisition of a juridical person, including through capital participation, or the creation of a branch or representative office of a juridical person, in the territory of a Party, with a view to creating or maintaining lasting economic links;
- (i) "existing" means in effect on the date of signature of this Agreement;

- (j) "ground handling services" means the supply at an airport, on a fee or contract basis, of the following services: airline representation, administration and supervision; passenger handling; baggage handling; ramp services; catering; air cargo and mail handling; fuelling of an aircraft; aircraft servicing and cleaning; surface transport; and flight operations, crew administration and flight planning; the term ground handling services does not include: self-handling; security; aircraft repair and maintenance; or management or operation of essential centralised airport infrastructure, such as de-icing facilities, fuel distribution systems, baggage handling systems and fixed intra airport transport systems;
- (k) "juridical person" means any legal entity duly constituted or otherwise organised under the applicable law, whether for profit or otherwise, and whether privately-owned or governmentally-owned, including any corporation, trust, partnership, joint venture, sole proprietorship or association;
- (l) "juridical person of a Party" means:<sup>1</sup>
- (i) for the European Union:
- (A) a juridical person constituted or organised under the law of the European Union or of at least one of its Member States and engaged in substantive business operations<sup>2</sup> in the territory of the European Union; and
- (B) a shipping company established outside the European Union, and controlled by a natural person of a Member State of the European Union, whose vessel is registered in, and fly the flag of, a Member State of the European Union;

---

<sup>1</sup> For greater certainty, the shipping companies mentioned in this subparagraph are only considered as juridical persons of a Party with respect to their activities relating to the supply of maritime transport services.

<sup>2</sup> In line with its notification of the Treaty establishing the European Community to the WTO (WT/REG39/1), the European Union understands that the concept of "effective and continuous link" with the economy of a Member State of the European Union enshrined in Article 54 of the TFEU is equivalent to the concept of "substantive business operations".

(ii) for the Republic of Uzbekistan:

(A) a juridical person constituted or organised under the law of the Republic of Uzbekistan and engaged in substantive business operations in the territory of the Republic of Uzbekistan; and

(B) a shipping company established outside the Republic of Uzbekistan, and controlled by a natural person of the Republic of Uzbekistan, whose vessel is registered in, and fly the flag of, the Republic of Uzbekistan;

(m) "measure of a Party" means any measure adopted or maintained by:<sup>1</sup>

(i) central, regional or local governments or authorities; and

(ii) non-governmental bodies in the exercise of powers delegated by central, regional or local governments or authorities;

(n) "natural person of a Party" means:

(i) for the European Union, a national of one of the Member States of the European Union according to its law;<sup>2</sup> and

(ii) for the Republic of Uzbekistan, a national of the Republic of Uzbekistan according to its law;

---

<sup>1</sup> For greater certainty, the term measure of a Party covers measures by entities listed under points (l)(i) and (l)(ii), which are adopted or maintained by instructing, directing or controlling, either directly or indirectly, the conduct of other entities with regard to those measures.

<sup>2</sup> For the European Union, the term natural person of a Party also includes persons permanently residing in the Republic of Latvia who are not citizens of the Republic of Latvia or any other state but who are entitled, under the law of the Republic of Latvia, to receive a non-citizen's passport.

- (o) "operation" means the conduct, management, maintenance, use, enjoyment, or sale or other form of disposal of an enterprise;
- (p) "selling and marketing of air transport services" means opportunities for the air carrier concerned to sell and market freely its air transport services including all aspects of marketing such as market research, advertising and distribution, but not including the pricing of air transport services nor the applicable conditions;
- (q) "service" means any service in any sector except services supplied in the exercise of governmental authority;
- (r) "service supplier" means any person that seeks to supply or supplies a service.

## ARTICLE 190

### Horizontal limitation for services

1. Notwithstanding any other provisions of this Chapter, a Party shall not be required to accord, in respect of sectors or measures covered by GATS, treatment which is more favourable than that which such Party is required to accord under GATS; and this in respect of each service sector, sub-sector and mode of supply. This provision shall apply as from the day one month prior to the date of entry into force of each of the relevant obligations of a Party under GATS.

2. For greater certainty, in regard to services, GATS schedules of specific commitments of the European Union, including the reservations and its Annex on Article II exemptions (list of most-favoured-nation exemptions), shall be incorporated into and made part of this Agreement.

3. For greater certainty, prior to the accession of the Republic of Uzbekistan to the WTO, the schedule of specific commitments of the Republic of Uzbekistan, including the reservations, is the one set out in Annexes 12-B, 12-C and 12-D.

## ARTICLE 191

### Economic integration agreements

The treatment granted in accordance with this Chapter does not apply in respect of the treatment accorded by a Party pursuant to an agreement which substantially liberalises trade in services (including establishment in the area of services) meeting the criteria of Articles V and V bis of GATS or to an agreement which substantially liberalises establishment in other economic activities, meeting the same criteria, in respect of such activities.

## ARTICLE 192

### Transparency and disclosure of confidential information

1. A Party shall respond promptly to all requests by the other Party for specific information on any of its measures of general application, including standards and criteria for licensing and certification of investors and services suppliers and information concerning the appropriate regulatory or other body or international agreements which pertain to or affect matters within the scope of this Chapter. Each Party shall establish one or more enquiry points and notify the other Party with the contact details. Those enquiry points shall provide, upon request, specific information to investors and service suppliers of the other Party on all such matters.
2. Each Party shall publish promptly all measures of general application, which pertain to or affect the operation of this Chapter. Where such publication is not practical, the information on such measures shall otherwise be made publicly available.
3. Nothing in this Agreement shall require a Party to provide confidential information, the disclosure of which would impede law enforcement, or otherwise be contrary to the public interest, or which would prejudice legitimate commercial interests of particular enterprises, public or private.

## SECTION 2

### INVESTMENT

#### ARTICLE 193

##### Scope

This Section applies to measures of a Party affecting establishment or operation in its territory to perform economic activities by:

- (a) juridical persons of the other Party; and
- (b) covered enterprises.

#### ARTICLE 194

##### Most favoured nation treatment and national treatment

1. Without prejudice to the reservations inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and in Annex 12-B, each Party shall accord to juridical persons of the other Party and to covered enterprises treatment no less favourable than that it accords, in like situations, to juridical persons of a third country and to their enterprises, with respect to establishment and operation in its territory.



2. Without prejudice to the reservations inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and in Annex 12-B, each Party shall accord to juridical persons of the other Party and to covered enterprises treatment no less favourable than that it accords, in like situations, to its own juridical persons and to their enterprises, with respect to establishment and operation in its territory.

3. The treatment accorded under paragraph 2 means:

- (a) with respect to a regional or local level of government of the Republic of Uzbekistan, treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded, in like situations, by that level of government to juridical persons of the Republic of Uzbekistan and to their enterprises in its territory; and
- (b) with respect to a government of, or in, a Member State of the European Union, treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded, in like situations, by that government to juridical persons of that Member State and to their enterprises in its territory.

4. This Article shall not be construed as obliging a Party to extend to juridical persons of the other Party or to covered enterprises the benefit of any treatment resulting from:

- (a) an international agreement for the avoidance of double taxation or other international agreement or arrangement relating wholly or mainly to taxation; or

(b) measures providing for recognition, including of the standards or criteria for the authorisation, licencing, or certification of a natural person or enterprise to carry out an economic activity, or of prudential measures as referred to in paragraph 3 of the GATS Annex on Financial Services.

5. For greater certainty, the treatment referred to in paragraph 1 does not include dispute settlement procedures provided for in other international agreements.

6. For greater certainty, substantive provisions in other international agreements concluded by a Party with a third country do not in themselves constitute the treatment referred to in paragraph 1. Measures of a Party pursuant to those provisions<sup>1</sup> may constitute such treatment and thus give rise to a breach of this Article.

## ARTICLE 195

### Senior management and boards of directors

Without prejudice to the reservations listed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and in Annex 12-B, a Party shall not require a covered enterprise to appoint individuals of any particular nationality as executives, managers or members of boards of directors.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, the mere transposition of substantive provisions in other international agreements concluded by a Party with a third country into domestic law, to the extent that it is necessary in order to incorporate them into the domestic legal order, does not in itself qualify as a measure.

## ARTICLE 196

### Denial of benefits

A Party may deny the benefits of this Section to a juridical person of the other Party or to a covered enterprise, if the denying Party adopts or maintains measures related to the maintenance of international peace and security, including the protection of human rights, which:

- (a) prohibit transactions with that juridical person or covered enterprise; or
- (b) would be violated or circumvented if the benefits of this Section were accorded to that juridical person or covered enterprise, including where the measures prohibit transactions with a person who owns or controls any of them.

## SECTION 3

### CROSS-BORDER TRADE IN SERVICES

#### ARTICLE 197

##### Scope

This Section applies to measures of a Party affecting the cross-border trade in services by service suppliers of the other Party.

#### ARTICLE 198

##### National treatment

1. Without prejudice to Article 190, in the sectors for which commitments are inscribed in the GATS schedules of specific commitments of the European Union and in Annex 12-C, each Party shall accord to services and service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that it accords, in like situations, to its own services and services suppliers.
2. A Party may meet the requirement of paragraph 1 by according to services and service suppliers of the other Party either formally identical treatment or formally different treatment to that it accords to its own services and service suppliers.

3. Formally identical or formally different treatment shall be considered to be less favourable if it modifies the conditions of competition in favour of services or service suppliers of the Party compared to services or service suppliers of the other Party.

4. Nothing in this Article shall be construed as requiring either Party to compensate for inherent competitive disadvantages which result from the foreign character of the relevant services or services suppliers.

## ARTICLE 199

### Progressive further liberalisation

1. The Parties shall endeavour in accordance with this Section to take the necessary steps to further allow progressively cross-border trade in services taking into account the development of the service sectors in the Parties.

2. The Cooperation Committee in trade configuration shall make recommendations for the implementation of paragraph 1.

3. The Parties shall endeavour to avoid the adoption of any measure which renders the conditions for cross-border trade in services more restrictive than the situation existing on the day preceding the date of signature of this Agreement.

## ARTICLE 200

### Denial of benefits

A Party may deny the benefits of this Section to a service supplier of the other Party if the denying Party adopts or maintains measures related to the maintenance of international peace and security, including the protection of human rights, which:

- (a) prohibit transactions with that service supplier; or
- (b) would be violated or circumvented if the benefits of this Section were accorded to that service supplier, including where the measures prohibit transactions with a person who owns or controls it.

## SECTION 4

### ENTRY AND TEMPORARY STAY OF NATURAL PERSONS FOR BUSINESS PURPOSES

#### ARTICLE 201

##### Scope and definitions

1. This Section applies to measures of a Party affecting the supply of services through the entry and temporary stay in its territory of natural persons of the other Party, who fall within the scope of the following categories:

- (a) business visitors for establishment purposes;
- (b) contractual service suppliers; and
- (c) intra-corporate transferees.

2. To the extent that commitments are not undertaken in this Section, all requirements provided for in the law of a Party regarding the entry and temporary stay of natural persons shall continue to apply, including regulations concerning the period of stay.

3. Notwithstanding the provisions of this Section, all requirements provided for in the law of a Party regarding work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning minimum wages and collective wage agreements.

4. Commitments on the entry and temporary stay of natural persons for business purposes do not apply in cases where the intent or effect of the entry and temporary stay is to interfere with or otherwise affect the outcome of any labour or management dispute or negotiation, or the employment of any natural person who is involved in that dispute.

5. For the purposes of this Section:

- (a) "business visitors for establishment purposes" means natural persons, working in a senior position within a juridical person of a Party, who:
  - (i) are responsible for setting up an enterprise of such juridical person in the territory of the other Party;
  - (ii) do not offer or provide services or engage in any economic activity other than that which is required for the purposes of the establishment of that enterprise; and
  - (iii) do not receive remuneration from a source located within the other Party;
- (b) "contractual services suppliers" means natural persons employed by a juridical person of a Party other than through an agency for placement and supply services of personnel, which is not established in the territory of the other Party and has concluded a bona fide contract<sup>1</sup>, to supply services to a final consumer in the other Party requiring the temporary presence of its employees<sup>2</sup> who:

---

<sup>1</sup> For the European Union the bona fide contract shall not exceed 12 months.

<sup>2</sup> The service contract referred to under (b) shall comply with the requirements of the law of the Party where the contract is executed.



- (i) have offered such services as employees of the juridical person for a period of not less than one year immediately preceding the date of their application for entry and temporary stay;
- (ii) possess, on that date:
  - (A) at least professional experience of three years, for natural persons of the European Union, and five years, for natural persons of the Republic of Uzbekistan in the relevant activity<sup>1</sup>;
  - (B) a university degree or a qualification demonstrating knowledge of an equivalent level<sup>2</sup>; and
  - (C) the professional qualifications legally required to exercise that activity in the other Party; and
- (iii) do not receive remuneration from a source located within the other Party;
- (c) "intra-corporate transferees" means natural persons, who:

---

<sup>1</sup> Obtained after having reached the age of majority.

<sup>2</sup> Where the degree or qualification has not been obtained in the Party where the service is supplied, that Party may evaluate whether this is equivalent to a university degree required in its territory.

- (i) have been employed by a juridical person of a Party or its branch, or have been partners in it, for a period of not less than one year immediately preceding the date of their application for the entry and temporary stay in the other Party;
- (ii) at the time of application reside outside the territory of the other Party;
- (iii) are temporarily transferred to an enterprise of the juridical person in the territory of the other Party<sup>1</sup> which is a member of the group of the originating juridical person or branch, including its representative office, subsidiary, branch or head company; and
- (iv) who, for the European Union, belong to the categories of:
  - (A) managers working in a senior position, who primarily direct the management of the enterprise<sup>2</sup> in the other Party, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or from stockholders of the business or their equivalent and whose responsibilities include:
    - (1) directing the enterprise or a department or subdivision thereof;
    - (2) supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees; and

---

<sup>1</sup> For greater certainty, managers and specialists may be required to demonstrate they possess the professional qualifications and experience needed in the juridical person to which they are transferred.

<sup>2</sup> For greater certainty, while managers or executives do not directly perform tasks concerning the actual supply of the services, this does not prevent them, in the course of executing their duties as described above, from performing such tasks as may be necessary for the provision of the services.

- (3) having the authority to recommend hiring, dismissing or other personnel-related actions; or
- (B) specialists possessing specialised knowledge, essential to the enterprise's areas of activity, techniques or management, which shall be assessed taking into account not only knowledge specific to the enterprise, but also whether the person has a high level of qualification, including adequate professional experience, referring to a type of work or activity requiring specific technical knowledge, including possible membership of an accredited profession; or
- (v) who, for the Republic of Uzbekistan, carry out their work on the territory of that Party, are no citizen of the Republic of Uzbekistan and fulfil the following minimal criteria:
  - (A) have completed a higher education relevant for the exercised profession;
  - (B) possess in the envisaged field of activity at least 5-years of experience; and
  - (C) receive an annual salary (remuneration) in the Republic of Uzbekistan of an amount not less than the equivalent of SDR 22 000.

## ARTICLE 202

### Intra-corporate transferees and business visitors for establishment purposes

1. In the sectors, subsectors and activities listed in the GATS schedules of specific commitments of the European Union or in Annex 12-B and subject to any reservations listed therein<sup>1</sup>:

- (a) a Party shall allow:
  - (i) the entry and temporary stay of intra-corporate transferees and business visitors for establishment purposes; and
  - (ii) the employment in its territory of intra-corporate transferees of the other Party; and
- (b) a Party shall not maintain or adopt, either on the basis of a territorial subdivision or on the basis of its entire territory, limitations on the total number of natural persons that an enterprise may employ as intra-corporate transferees and business visitors for establishment purposes in a specific sector in the form of numerical quotas or economic needs tests, or discriminatory limitations.

2. The permissible length of stay shall be for a period of up to three years for intra-corporate transferees, and up to 90 days<sup>2</sup> for business visitors for establishment purposes.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, if a Party set out a reservation in Annex 12-D or Annex 12 – A , the reservation also constitutes a reservation to this article to the extent that the measure set out in or permitted by the reservation affects the treatment of a natural person for business purposes entering and temporary staying in the territory of the other Party.

<sup>2</sup> For the European Union, the ninety days are computed within any six months period.

## ARTICLE 203

### Contractual service suppliers

1. In the sectors, subsectors and activities listed in the GATS schedules of specific commitments of the European Union or in Annex 12-D and subject to any reservations listed therein<sup>1</sup>, a Party shall not adopt or maintain limitations on the total number of contractual service suppliers of the other Party allowed temporary entry, in the form of numerical quotas or an economic needs test, or discriminatory limitations.
2. Access accorded under this Article relates only to the service which is the subject of the contract and does not confer entitlement to exercise the professional title of the Party where the service is provided.
3. The number of persons covered by the service contract shall not be greater than necessary to fulfil the contract, as it may be requested by the law of the Party where the service is supplied.
4. The permissible length of stay shall be for a cumulative period of not more than three months in any twelve month period, or for the duration of the contract, whichever is less.

---

<sup>1</sup> For greater certainty, if a Party has made a reservation in Annex 12-A or Annex 12-B, the reservation also constitutes a reservation to this Article to the extent that the measure set out or permitted by the reservation affects the treatment of a natural person for business purposes entering and temporary staying in the territory of the other Party.

## ARTICLE 204

### Transparency

1. Each Party shall make publicly available information on relevant measures that pertain to the entry and temporary stay of natural persons of the other Party, referred to in paragraph 1 of Article 201.
2. The information referred to in paragraph 1 shall, to the extent possible, include *inter alia* the following information relevant to the entry and temporary stay of natural persons:
  - (a) entry conditions;
  - (b) an indicative list of documentation that may be required in order to verify the fulfilment of the conditions;
  - (c) indicative processing time;
  - (d) applicable fees;
  - (e) appeal procedures, where relevant; and
  - (f) relevant laws of general application pertaining to the entry and temporary stay of natural persons.

## SECTION 5

### REGULATORY FRAMEWORK

#### SUB-SECTION A

#### DOMESTIC REGULATION

#### ARTICLE 205

##### Scope and definitions

1. This Section only applies to sectors for which commitments are inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and Annexes 12-B, 12-C and 12-D, relating to licencing requirements and procedures, qualification requirements and procedures that affect:

- (a) cross-border trade in services;
- (b) establishment or operation; or
- (c) the supply of a service through the presence of a natural person of a Party in the territory of the other Party of categories of natural persons defined in Article 201.

2. For the purposes of this Section,
- (a) "competent authority" means a central, regional or local government or authority or non-governmental body in the exercise of powers delegated by central, regional or local governments or authorities, which is entitled to take a decision concerning the authorisation to supply a service, including through establishment or concerning the authorisation to establish an enterprise in order to engage in an economic activity other than a service;
  - (b) "licencing procedures" means administrative or procedural rules that a person seeking authorisation to carry out the activities referred to in paragraph 1, points (a) to (c), including the amendment or renewal of a licence, must adhere to in order to demonstrate compliance with licencing requirements;
  - (c) "licencing requirements" means substantive requirements, other than qualification requirements, with which a person must comply in order to obtain, amend or renew authorisation to carry out the activities referred to in paragraph 1, points (a) to (c);
  - (d) "qualification procedures" means administrative or procedural rules that a natural person must adhere to in order to demonstrate compliance with qualification requirements, for the purpose of obtaining authorisation to supply a service; and
  - (e) "qualification requirements" means substantive requirements relating to the competence of a natural person to supply a service, and which are required to be demonstrated for the purpose of obtaining authorisation to supply a service.



## ARTICLE 206

### Conditions for licencing and qualification

1. Each Party shall ensure that measures relating to licencing requirements and procedures, and qualification requirements and procedures are based on criteria which preclude the competent authorities from exercising their power of assessment in an arbitrary manner. Such criteria shall be established in advance, clear, unambiguous, objective, transparent and accessible to the public and interested persons.
2. The competent authority shall grant an authorisation or a licence as soon as it is established, in the light of an appropriate examination, that the applicant meets the conditions for obtaining it.
3. Each Party shall maintain judicial, arbitral or administrative tribunals or procedures which provide, at request of an affected service supplier or juridical person of the other Party, for a prompt review of, and where justified, appropriate remedies for, administrative decisions affecting establishment, cross-border trade in services or temporary stay of natural persons for business purposes. Where such procedures are not independent of the agency entrusted with the administrative decision concerned, each Party shall ensure that the procedures provide for an objective and impartial review in fact.
4. Where the number of licences available for a given activity is limited because of the scarcity of available natural resources or technical capacity, each Party shall apply a selection procedure to potential candidates which provides full guarantees of impartiality and transparency, including, in particular, adequate publicity about the launch, conduct and completion of the procedure. In establishing the rules for the selection procedure, each Party may take into account legitimate policy objectives, including considerations of health, safety, the protection of the environment and the preservation of cultural heritage.

## ARTICLE 207

### Licencing and qualification procedures

1. Licencing and qualification procedures and formalities shall be clear, made public in advance, and shall not in themselves constitute a restriction on the supply of a service or the pursuit of any other economic activity. Each Party shall endeavour to make such procedures and formalities as simple as possible and shall not unduly complicate or delay the provision of the service or the pursuit of any other economic activity. Any licencing or authorisation fees<sup>1</sup> should be reasonable, transparent and shall not, in themselves, restrict the supply of the relevant service or the pursuit of the relevant economic activity.
2. Each Party shall ensure that the procedures used by, and the decisions of, the competent authority are impartial with respect to all applicants. The competent authority should reach its decision in an independent manner and not be accountable to any person supplying the services or carrying out the economic activities for which the licence or authorisation is required.
3. If a specific time period for applications exists, an applicant shall be allowed a reasonable period for the submission of an application. The competent authority shall initiate the processing of an application without undue delay. If possible, applications should be accepted in electronic format under the same conditions of authenticity as paper submissions.

---

<sup>1</sup> Licencing or authorisation fees do not include payments for auction, tendering or other non-discriminatory means of awarding concessions, or mandated contributions to universal service provision.

4. Each Party shall ensure that the processing of an application, including reaching a final decision, is completed within a reasonable period of time from the submission of a complete application. Each Party shall endeavour to establish and make publicly available an indicative timeframe for processing of an application.
5. At the request of the applicant, the competent authority shall provide, without undue delay, information concerning the status of the application.
6. The competent authority shall, within a reasonable period of time after the receipt of an application which it considers incomplete, inform the applicant, identify to the extent feasible the additional information required to complete the application, and provide the opportunity to correct deficiencies.
7. The competent authority should, where possible, accept authenticated copies in place of original documents.
8. If the competent authority rejects an application, it shall inform the applicant in writing without undue delay. It shall also inform the applicant, upon request, of the reasons for rejection of the application and of the timeframe for an appeal against that decision. An applicant should be permitted, within reasonable time limits, to resubmit an application.
9. Each Party shall ensure that a licence or an authorisation, once granted, enters into effect without undue delay in accordance with the terms and conditions specified therein.

## SUB-SECTION B

### DELIVERY SERVICES

#### ARTICLE 208

##### Scope and definitions

1. This Section sets out the principles of the regulatory framework for the supply of delivery services for which commitments are inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and Annexes 12-B, 12-C and 12-D.
2. For the purposes of this Section:
  - (a) "delivery services" means postal services, express delivery services or express mail services, which include the following activities: the collection, sorting, transport, and delivery of postal items;
  - (b) "express delivery services" means the collection, sorting, transport and delivery of postal items at accelerated speed and reliability and may include value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to the addressee, tracing, possibility of changing the destination and addressee in transit or confirmation of receipt;

- (c) "express mail services" means international express delivery services supplied through the EMS Cooperative, the voluntary association of designated postal operators under Universal Postal Union (UPU);
- (d) "licence" means an authorisation that a regulatory authority of a Party may grant to a supplier of delivery services for the right to provide postal, express delivery services or express mail services;
- (e) "postal item" means an item up to 31,5 kg addressed in the final form in which it is to be carried by a supplier of delivery services, and may include items such as a letter, parcel;
- (f) "monopoly" means the exclusive right to supply specified delivery services within a Party's territory or a subdivision thereof pursuant to a legislative measure; and
- (g) "universal service" means the permanent supply of a delivery service of specified quality at all points in the territory of a Party or a subdivision thereof for all customers at affordable prices.

## ARTICLE 209

### Universal service

1. Each Party has the right to define the kind of universal service obligation it wishes to maintain and to decide on their scope and implementation. Any universal service obligation shall be administered in a transparent, non-discriminatory and neutral manner with regard to all suppliers subject to the obligation.
2. If a Party requires inbound express mail services to be supplied on a universal service basis, it shall not accord preferential treatment to this service over other international express delivery services.

## ARTICLE 210

### Universal service funding

A Party shall not impose fees or other charges on the supply of a non-universal delivery service for the purpose of funding the supply of a universal service.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> This paragraph does not apply to generally applicable taxation measures or administrative fees.

## ARTICLE 211

### Prevention of market distortive practices

Each Party shall ensure that suppliers of delivery services subject to a universal service obligation or postal monopolies do not engage in market distortive practices.

## ARTICLE 212

### Licences

1. If a Party requires a licence for the provision of delivery services, it shall make publicly available:
  - (a) all licensing requirements and the period of time normally required to reach a decision concerning an application for a licence; and
  - (b) the terms and conditions of the licences.
2. The procedures, obligations and requirements of a license shall be transparent, non-discriminatory and based on objective criteria.

3. If a competent authority rejects the licence application, it shall inform the applicant of the reasons for the rejection in writing. Each party shall establish an appeal procedure through an independent body available to applicants whose licence has been rejected. That independent body may be a court.

## ARTICLE 213

### Independence of the regulatory body

1. Each Party shall establish or maintain a regulatory body which shall be legally distinct and functionally independent from any supplier of delivery services. If a Party owns or controls a supplier of delivery services, it shall ensure effective structural separation of the regulatory function from activities associated with ownership or control.
2. The regulatory bodies shall perform their tasks in a transparent and timely manner and have adequate financial and human resources to carry out the task assigned to them. Their decisions shall be impartial with respect to all market participants.



## SUB-SECTION C

### TELECOMMUNICATIONS SERVICES

#### ARTICLE 214

##### Scope

This Section sets out principles of the regulatory framework affecting telecommunications networks and services for which commitments are inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and Annexes 12-B, 12-C and 12-D.

#### ARTICLE 215

##### Definitions

For the purpose of this Section:

- (a) "associated facilities" means services, physical infrastructures and other facilities associated with a telecommunications network or service which enable or support the supply of services via that network or service or have the potential to do so;

- (b) "essential facilities" means facilities of a public telecommunications network or service that:
  - (i) are exclusively or predominantly provided by a single or limited number of suppliers;  
and
  - (ii) cannot feasibly be economically or technically substituted in order to provide a service;
- (c) "interconnection" means the linking of public telecommunications networks used by the same or different suppliers of telecommunications networks or services in order to allow the users of one supplier to communicate with users of the same or another supplier or to access services provided by another supplier. Services may be provided by the suppliers involved or any other supplier who has access to the network;
- (d) "leased circuit" means telecommunications services or facilities, including those of a virtual nature, that set aside capacity for the dedicated use of, or availability to, a user between two or more designated points;
- (e) "major supplier" means a supplier of telecommunications networks or services which has the ability to materially affect the terms of participation (having regard to price and supply) in a relevant market for telecommunications networks or services as a result of control over essential facilities or the use of its position in that market;

- (f) "network element" means a facility or equipment used in supplying a telecommunications service, including features, functions and capabilities provided by means of that facility or equipment;
- (g) "public telecommunications network" means any telecommunications network used wholly or mainly for the provision of public telecommunications services between network termination points;
- (h) "public telecommunications service" means any telecommunications service that is offered to the public generally;
- (i) "telecommunications" means the transmission and reception of signals by any electromagnetic means;
- (j) "telecommunications network" means transmission systems and, where applicable, switching or routing equipment and other resources, including network elements which are not active, which permit the transmission and reception of signals by wire, radio, optical, or other electromagnetic means;
- (k) "telecommunications regulatory authority" means the body or bodies charged by a Party with the regulation of telecommunications networks and services covered by this Section;

- (l) "telecommunications service" means a service which consists wholly or mainly in the transmission and reception of signals, including broadcasting signals, over telecommunications networks, including those used for broadcasting, but not a service providing, or exercising editorial control over, content transmitted using telecommunications networks and services;
- (m) "universal service" means the minimum set of services of specified quality that must be made available to all users, or to a set of users, in the territory of a Party, or in a subdivision thereof, regardless of their geographical location and at an affordable price; and
- (n) "user" means any person using a public telecommunications service.

## ARTICLE 216

### Telecommunications regulatory authority

1. Each Party shall establish or maintain a telecommunications regulatory authority that:
  - (a) is legally distinct and functionally independent from any supplier of telecommunications networks, telecommunications services or telecommunications equipment;
  - (b) uses procedures and issues decisions that are impartial with respect to all market participants;

- (c) acts independently and does not seek or take instructions from any other body in relation to the exercise of the tasks assigned to it by law to enforce the obligations set out in Articles 218 to 220, 222 and 223;
- (d) has the regulatory power, as well as adequate financial and human resources, to carry out those tasks;
- (e) has the power to ensure that suppliers of telecommunications networks or services provide it, promptly upon request, with all the information<sup>1</sup>, including financial information, necessary to carry out those tasks; and
- (f) exercises its powers transparently and in a timely manner.

2. Each Party shall ensure that the tasks of the telecommunications regulatory authority are made public in an easily accessible and clear form, in particular where those tasks are assigned to more than one body.

3. A Party that retains ownership or control of suppliers of telecommunications networks or services strives to ensure effective structural separation of the regulatory function from activities associated with ownership or control.

---

<sup>1</sup> Information requested shall be treated in accordance with the requirements of confidentiality.

4. Each Party shall ensure that a user or supplier of telecommunications networks or services affected by a decision of the telecommunications regulatory authority has a right of appeal before an appeal body which is independent of both the regulatory authority and other affected parties. Pending the outcome of the appeal, the decision shall stand, unless interim measures are granted in accordance with the Party's law.

## ARTICLE 217

### Authorisation to provide telecommunication networks or services

1. If a Party requires an authorisation for the provision of telecommunications networks or services, it shall make publicly available the types of services requiring authorisation, together with all authorisation criteria, applicable procedures, and terms and conditions generally associated with the relevant authorisation.
2. If a Party requires a formal authorisation decision, it shall state a reasonable period of time normally required to obtain such a decision and communicate this in a transparent manner. It shall endeavour to ensure that the decision is taken within the stated period of time.
3. Any authorisation criteria and applicable procedures shall be objective, transparent, non-discriminatory and proportionate. Any obligations and conditions imposed on or associated with an authorisation shall be non-discriminatory, transparent, proportionate and related to the services provided.

4. Each Party shall ensure that an applicant receives in writing the reasons for the denial or the revocation of an authorisation, or the imposition of supplier-specific conditions. In such cases, an applicant shall have a right of appeal before an appeal body.

5. Administrative fees imposed on suppliers shall be reasonable, transparent and non-discriminatory.

## ARTICLE 218

### Interconnection

Each Party shall ensure that a supplier of public telecommunications networks or services has the right and, when requested by another supplier of public telecommunications networks or services, the obligation to negotiate interconnection for the purpose of providing public telecommunications networks or services.

## ARTICLE 219

### Access and use

1. Each Party shall ensure that any enterprise established by a juridical person of the other Party or service supplier of the other Party is accorded access to and use of public telecommunications networks or services on reasonable and non-discriminatory<sup>1</sup> terms and conditions. This obligation shall be applied, *inter alia*, through paragraphs 2 to 5.

---

<sup>1</sup> For the purposes of this Article, "non-discriminatory" means most-favoured-nation and national treatment as defined in the Article 194, as well as under terms and conditions no less favourable than those accorded to any other user of like public telecommunications networks or services in like situations.

2. Each Party shall ensure that enterprises established by juridical persons of the other Party or service suppliers of the other Party have access to and use of any public telecommunications network or service offered within or across its border, including private leased circuits, and to this end shall ensure, subject to paragraph 5, that such enterprises and suppliers are permitted:

- (a) to purchase or lease and attach terminal or other equipment which interfaces with the network and which is necessary to conduct their operations;
- (b) to interconnect private leased or owned circuits with public telecommunications networks or with circuits leased or owned by another enterprise or service supplier; and
- (c) to use operating protocols of their choice in their operations, other than as necessary to ensure the availability of telecommunications services to the public generally.

3. Each Party shall ensure that enterprises established by juridical persons of the other Party or service suppliers of the other Party may use public telecommunications networks and services for the movement of information within and across borders, including for their intra-corporate communications, and for access to information contained in data bases or otherwise stored in machine-readable form in the territory of either Party.



4. Notwithstanding the provisions in paragraph 3, a Party may take such measures as are necessary to ensure the security and confidentiality of communications, subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute either a disguised restriction on trade in services or a means of arbitrary or unjustifiable discrimination or of nullification or impairment of benefits under this Chapter.

5. Each Party shall ensure that no condition is imposed on access to and use of public telecommunications networks or services other than as necessary:

- (a) to safeguard the public service responsibilities of suppliers of public telecommunications networks or services, in particular their ability to make their services available to the public generally; or
- (b) to protect the technical integrity of public telecommunications networks or services.

6. This Article shall apply five years after the date of entry into force of this Agreement or as from the date of accession of the Republic of Uzbekistan to the WTO, whichever comes first.

## ARTICLE 220

### Resolution of telecommunications disputes

1. Each Party shall ensure that, in the event of a dispute arising between suppliers of telecommunications networks or services in connection with rights and obligations that arise from this section, and at the request of a party involved in the dispute, the telecommunications regulatory authority issues a binding decision within a reasonable timeframe to resolve the dispute.

2. The decision by the telecommunications regulatory authority shall be made available to the public, having regard to the requirements of business confidentiality. The parties concerned shall be given a full statement of the reasons on which it is based and shall have the right of appeal referred to in paragraph 4 of Article 217.

3. The procedure referred to in paragraphs 1 and 2 shall not preclude a party concerned from bringing an action before a judicial authority.

## ARTICLE 221

### Competitive safeguards on major suppliers

Each Party shall introduce or maintain appropriate measures for the purpose of preventing suppliers of telecommunications networks or services who, alone or together, are a major supplier from engaging in or continuing anti-competitive practices. These anti-competitive practices shall include in particular:

- (a) engaging in anti-competitive cross-subsidisation;
- (b) using information obtained from competitors with anti-competitive results; and
- (c) not making available to other services suppliers on a timely basis technical information about essential facilities and commercially relevant information which are necessary for them to provide services.

## ARTICLE 222

### Interconnection with major suppliers

1. Each Party shall ensure that major suppliers of public telecommunications networks or services provide interconnection at any technically feasible point in the network. Such interconnection shall be provided:
  - (a) under non-discriminatory terms and conditions, including as regards rates, technical standards, specifications, quality and maintenance, and of a quality no less favourable than that provided for the own like services of such major supplier, or for like services of its subsidiaries or other affiliates;
  - (b) in a timely fashion, on terms and conditions, including as regards rates, technical standards, specifications, quality and maintenance, that are transparent, reasonable, having regard to economic feasibility, and sufficiently unbundled so that the supplier need not pay for network elements or facilities that it does not require for the service to be provided; and
  - (c) upon request, at points in addition to the network termination points offered to the majority of users, subject to charges that reflect the cost of construction of necessary additional facilities.
2. The procedures applicable for interconnection to a major supplier shall be made publicly available.

3. Major suppliers shall make publicly available either their interconnection agreements or their reference interconnection offers as appropriate.

## ARTICLE 223

### Access to major suppliers' essential facilities

1. Each Party shall ensure that a major supplier in its territory makes its essential facilities available to suppliers of public telecommunications networks or services on reasonable, transparent and non-discriminatory terms and conditions for the purpose of providing public telecommunications services, when this is necessary to achieve effective competition.
2. Where a decision by the telecommunications regulatory authority is required to ensure compliance with paragraph 1:
  - (a) such decision shall be justified on the basis of the determined facts and the assessment of the market conducted by the telecommunications regulatory authority;
  - (b) the telecommunications regulatory authority shall be empowered to:
    - (i) determine those essential facilities required to be made available by a major supplier;  
and
    - (ii) require a major supplier to offer access on an unbundled basis to its network elements that are essential facilities.

## ARTICLE 224

### Scarce resources

1. Each Party shall ensure that the allocation and granting of rights of use of scarce resources, including radio spectrum, numbers and rights of way, is carried out in an open, objective, timely, transparent, non-discriminatory and proportionate manner and in pursuit of general interest objectives. Procedures, and conditions and obligations attached to rights of use, shall be based on objective, transparent, non-discriminatory and proportionate criteria.
2. The current use of allocated frequency bands shall be made publicly available, but detailed identification of radio spectrum allocated for specific government uses is not required.

## ARTICLE 225

### Universal service

1. Each Party has the right to define the kind of universal service obligations it wishes to maintain and to decide on their scope and implementation.
2. Each Party shall administer the universal service obligations in a transparent, objective and non-discriminatory way, which is neutral with respect to competition and not more burdensome than necessary for the kind of universal service defined by the Party.

3. Where a Party decides to designate a universal service supplier, it shall ensure that procedures for the designation of universal service suppliers are open to all suppliers of public telecommunication networks or services. The designation shall be made through an efficient, transparent and non-discriminatory mechanism.

4. Where a Party decides to compensate the universal service suppliers, it shall ensure that such compensation does not exceed the net cost caused by the universal service obligation.

## ARTICLE 226

### Confidentiality of information

1. Each Party shall ensure that suppliers that acquire information from another supplier in the process of negotiating arrangements pursuant to Articles 219, 220, 223 and 224 use that information solely for the purpose for which it was supplied and respect at all times the confidentiality of information transmitted or stored.

2. Each Party shall ensure the confidentiality of communications and related traffic data transmitted in the use of public telecommunications networks or services, subject to the requirement that measures applied to that end do not constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination or a disguised restriction on trade in services.

## SUB-SECTION D

### FINANCIAL SERVICES

#### ARTICLE 227

##### Scope

1. This Section applies to measures affecting the supply of financial services, for which commitments are inscribed in Annex 12-A and the GATS schedules of specific commitments of the European Union and Annexes 12-B, 12-C and 12-D.
2. For the purposes of this Section, "activities performed or services supplied in the exercise of governmental authority" referred to in subparagraph (b) of Article 189 means the following:
  - (a) activities conducted by a central bank or a monetary authority or by any other public entity in pursuit of monetary or exchange rate policies;
  - (b) activities forming part of a statutory system of social security or public retirement plans; and
  - (c) other activities conducted by a public entity for the account or with the guarantee or using the financial resources of the Party or its public entities.

3. For the purposes of the application of point (q) of Article 189: if a Party allows any of the activities referred to in paragraph 2, point (b) or (c) of this Article to be conducted by its financial service suppliers in competition with a public entity or a financial service supplier, "service" shall include those activities.

4. Point (b) of Article 189 does not apply to services covered by this Section.

## ARTICLE 228

### Definitions

For the purposes of this Title:

(a) "financial service" means any service of a financial nature offered by a financial service supplier of a Party and comprises the following activities:

(i) insurance and insurance-related services:

(A) direct insurance (including co-insurance):

(1) life;

(2) non-life;



- (B) reinsurance and retrocession;
  - (C) insurance intermediation, such as brokerage and agency; and
  - (D) services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services;
- (ii) banking and other financial services (excluding insurance):
- (A) acceptance of deposits and other repayable funds from the public;
  - (B) lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction;
  - (C) financial leasing;
  - (D) all payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers cheques and bankers drafts;
  - (E) guarantees and commitments;
  - (F) trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:

- (1) money market instruments (including cheques, bills, certificates of deposits);
- (2) foreign exchange;
- (3) derivative products including, but not limited to, futures and options;
- (4) exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements;
- (5) transferable securities;
- (6) other negotiable instruments and financial assets, including bullion;
- (G) participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues;
- (H) money broking;
- (I) asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services;
- (J) settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments;

- (K) provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software; and
  - (L) advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all the activities set out in subparagraphs (A) to (K), including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy;
- (b) "financial service supplier" means any person of a Party that seeks to supply or supplies financial services and does not include a public entity;
- (c) "public entity" means:
- (i) a government, a central bank or a monetary authority, of a Party, or an entity owned or controlled by a Party, that is principally engaged in carrying out governmental functions or activities for governmental purposes, not including an entity principally engaged in supplying financial services on commercial terms; or
  - (ii) a private entity, performing functions normally performed by a central bank or monetary authority, when exercising those functions;
- (e) "self-regulatory organisation" means any non-governmental body, including a securities or futures exchange or market, clearing agency, other organisation or association, that exercises regulatory or supervisory authority over financial service suppliers by statute or delegation from central, regional or local governments or authorities, where applicable.

## ARTICLE 229

### Prudential carve-out

1. Nothing in this Agreement shall prevent a Party from adopting or maintaining measures for prudential reasons, such as:
  - (a) the protection of investors, depositors, policy-holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier;
  - (b) ensuring the integrity and stability of a Party's financial system.
2. Where such measures do not conform with this Agreement, they shall not be used as a means of avoiding the Party's commitments or obligations under this Agreement.
3. Nothing in this Agreement shall be construed as requiring a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual consumers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.

## ARTICLE 230

### International standards

The Parties shall make their best endeavours to ensure that internationally agreed standards for regulation and supervision, for the fight against money laundering and terrorist financing, and for the fight against tax evasion and avoidance in the financial services sector are implemented and applied in their territory. Such internationally agreed standards are, *inter alia*, those adopted by the Basel Committee on Banking Supervision (BCBS), in particular its "Core Principle for Effective Banking Supervision", the International Association of Insurance Supervisors (IAIS), in particular its "Insurance Core Principles", the International Organisation of Securities Commissions (IOSCO), in particular its "Objectives and Principles of Securities Regulation", the Financial Action Task Force (FATF), and the Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD).

## ARTICLE 231

### Self-regulatory organisations

Where a Party requires membership of, participation in, or access to, any self-regulatory organisation in order for financial service suppliers of the other Party to supply financial services in the territory of the first Party, the Party shall ensure observance by that self-regulatory organisation of the obligations set out in Article 194.

## ARTICLE 232

### Clearing and payment systems

Each Party shall grant to financial service suppliers of the other Party established in its territory access to payment and clearing systems operated by public entities, and to official funding and refinancing facilities available in the normal course of ordinary business under terms and conditions that accord national treatment. This Article shall not confer access to the Party's lender of last resort facilities.

## SUB-SECTION E

### INTERNATIONAL MARITIME TRANSPORT SERVICES

#### ARTICLE 233

##### Scope and obligations

1. This Article sets out the principles for the liberalisation of international maritime transport services.
2. For the purposes of this Section, "international maritime transport" includes door to door and multi-modal transport operations, which is the carriage of goods using more than one mode of transport, involving a sea-leg, under a single transport document, and to this effect including the right for international maritime transport suppliers to directly contract with providers of other modes of transport.
3. With respect to activities referred to in paragraph 4 undertaken by shipping agencies for the provision of services to international maritime transport, each Party shall permit to the juridical persons of the other Party to have an establishment in its territory in the form of subsidiaries or branches, under conditions of establishment and operation no less favourable than those accorded to its own juridical persons or to subsidiaries or branches of juridical persons of any third country, whichever are the better.

4. The activities covered by paragraph 3 include:

- (a) marketing and sales of maritime transport and related services through direct contact with customers, from quotation to invoicing;
- (b) purchase and resale of any transport and related services, including transport services by any inland mode, necessary for the supply of an intermodal service;
- (c) preparation of documentation concerning transport documents, customs documents, or other documents related to the origin and character of the goods transported;
- (d) provision of business information by any means, including computerised information systems and electronic data interchange, subject to any non-discriminatory restrictions concerning telecommunications);
- (e) setting up of any business arrangement with other shipping agencies; and
- (f) acting on behalf of the juridical persons, *inter alia* in organising the call of the vessel or taking over cargoes when required.

5. In view of the existing level of liberalisation between the Parties in international maritime transport each Party:

- (a) shall apply effectively the principle of unrestricted access to the international markets and trades on a commercial and non-discriminatory basis; and



- (b) shall grant to ships flying the flag of the other Party or operated by service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that accorded to its own ships or those of any third country, whichever are the better with regard to, *inter alia*, access to ports, the use of infrastructure and services of the ports, and the use of maritime auxiliary services, as well as related fees and charges, customs facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading.

6. In applying the principles referred to in this Article the Parties shall:

- (a) not introduce cargo sharing arrangements in future agreements with third countries concerning maritime transport services, including dry and liquid bulk and liner trade, and terminate, within a reasonable period of time, such cargo- sharing arrangements in case they exist; and
- (b) abolish and abstain from introducing any unilateral measures and administrative, technical and other obstacles which could constitute a disguised restriction or have discriminatory effects on the free supply of services in international maritime transport.

7. Each Party shall make available to international maritime transport suppliers of the other Party on reasonable and non-discriminatory terms and conditions the following services at port: pilotage, towing and tug assistance, provisioning, fuelling and watering, garbage collecting and ballast water disposal, port captain's services, navigation aids, emergency repair facilities, anchorage, berth and berthing services as well as shore based operational services essential to ship operations, including communications, water and electricity supplies.

## CHAPTER 13

### CAPITAL MOVEMENTS, PAYMENTS AND TRANSFERS AND SAFEGUARD MEASURES

#### ARTICLE 234

##### Current account and capital movements

1. Without prejudice to other provisions of this Agreement, each Party shall allow, in freely convertible currency<sup>1</sup> and in accordance with the Articles of the Agreement of the International Monetary Fund adopted at the United Nations Monetary and Financial Conference on 22 July 1944, as applicable, any payments and transfers with respect to transactions on the current account of the balance of payments that fall within the scope of this Agreement.
2. Without prejudice to other provisions of this Agreement, each Party shall allow, with regard to transactions on the capital and financial account of the balance of payments, the free movement of capital related to direct investments made in accordance with the laws applicable in its territory and with Chapter 12, including the liquidation or repatriation of these investments and any profit stemming therefrom.

---

<sup>1</sup> For the purposes of this Chapter, "freely convertible currency" means a currency that can be freely exchanged against currencies that are widely traded in international foreign exchange markets and widely used in international transactions. For greater certainty, currencies that are widely traded in international foreign exchange markets and widely used in international transactions include freely usable currencies as designated by the International Monetary Fund in accordance with the Articles of Agreement of the International Monetary Fund adopted at the United Nations Monetary and Financial Conference on 22 July 1944.

3. Without prejudice to other provisions of this Agreement, a Party shall not introduce any new foreign exchange restrictions on the movement of capital and current payments connected therewith between residents of the European Union and of the Republic of Uzbekistan and shall not make the existing arrangements more restrictive.

4. The Parties shall consult each other to facilitate the movement of capital between them in order to promote trade and investment.

## ARTICLE 235

### Application of laws and regulations relating to capital movements, payments or transfers

1. Article 234(1), (2) and (3) shall not be construed as preventing a Party from applying its laws and regulations relating to:

- (a) bankruptcy, insolvency, or the protection of the rights of creditors;
- (b) issuing, trading or dealing in securities, or futures, options and other financial instruments;
- (c) financial reporting or record keeping of capital movements, payments or transfers where necessary to assist law enforcement or financial regulatory authorities;
- (d) criminal or penal offenses, deceptive or fraudulent practices;

- (e) ensuring compliance with orders or judgments in judicial or administrative proceedings; or
- (f) social security, public retirement or compulsory savings schemes.

2. The laws and regulations referred to in paragraph 1 shall not be applied in an arbitrary or discriminatory manner, or otherwise constitute a disguised restriction on capital movements, payments or transfers.

## ARTICLE 236

### Temporary safeguard measures

1. In exceptional circumstances of serious difficulties for the operation of the economic and monetary union of the European Union, or threat thereof, or of serious difficulties for the operation of monetary or exchange rate policies, or threat thereof, in the case of the Member States not participating in the Euro and the Republic of Uzbekistan, the European Union, its Member States or the Republic of Uzbekistan, respectively, may adopt or maintain safeguard measures with regard to capital movements, payments or transfers for a period not exceeding six months.
2. The measures referred to in paragraph 1 shall be limited to the extent that is strictly necessary.

## ARTICLE 237

### Restrictions in case of balance of payments and external financing difficulties

1. a Party which experiences serious balance-of-payments or external financial difficulties, or threat thereof, may adopt or maintain restrictive measures with regard to capital movements, payments or transfers.<sup>1</sup>
2. The measures referred to in paragraph 1 shall:
  - (a) be consistent with the Articles of the Agreement of the International Monetary Fund, as applicable;
  - (b) not exceed what is necessary to deal with the circumstances described in paragraph 1;
  - (c) be temporary and phased out progressively as the situation specified in paragraph 1 improves;
  - (d) avoid unnecessary damage to the commercial, economic and financial interests of the other Party;
  - (e) be non-discriminatory compared to third countries in like situations.
3. In the case of trade in goods, each Party may adopt restrictive measures in order to safeguard its external financial position or balance-of-payments. Such measures shall be in accordance with the GATT 1994 and the Understanding on the Balance-of-Payments Provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994.

---

<sup>1</sup> In the case of the European Union, such measures may be taken by one of the Member States of the European Union in situations other than those referred to in Article 236, which affect the economy of that Member State of the European Union. For greater certainty, serious balance of payments or external financial difficulties, or threat thereof, may be caused among other factors by serious difficulties related to monetary or exchange rate policies, or threat thereof.

4. In the case of trade in services, each Party may adopt restrictive measures in order to safeguard its external financial position or balance of payments. Such measures shall be in accordance with Article XII of the GATS.

5. A Party maintaining or having adopted measures referred to in paragraphs 1 and 2 shall promptly notify them to the other Party.

6. If restrictions are adopted or maintained under this Article, the Parties shall promptly hold consultations in the Cooperation Committee unless consultations are held in other fora. The consultations shall assess the balance-of-payments or external financial difficulties that led to the respective measures, taking into account, *inter alia*, such factors as:

- (a) the nature and extent of the balance-of-payments or external financial difficulties;
- (b) the external economic and trading environment; and
- (c) alternative corrective measures which may be available.

7. The consultations referred to in paragraph 6 shall address the compliance of any restrictive measures with paragraphs 1 and 2. All relevant findings of a statistical or factual nature presented by the International Monetary Fund, where available, shall be accepted and conclusions shall take into account the assessment by the International Monetary Fund of the balance-of-payments and the external financial situation of the Party concerned.

## CHAPTER 14

### DISPUTE SETTLEMENT

#### SECTION 1

#### OBJECTIVE AND SCOPE

##### ARTICLE 238

###### Objective

The objective of this Chapter is to establish an effective and efficient mechanism for avoiding and settling any dispute between the Parties concerning the interpretation and application of this Title with a view to reaching, where possible, a mutually agreed solution.

##### ARTICLE 239

###### Scope

Unless otherwise provided for in this Agreement, this Chapter applies to any dispute between the Parties concerning the interpretation and application of this Title (hereinafter referred to as "covered provisions").

## SECTION 2

### CONSULTATIONS

#### ARTICLE 240

##### Consultations

1. The Parties shall endeavour to resolve any dispute referred to in Article 239 by entering into consultations in good faith, with the aim of reaching a mutually agreed solution.
2. A Party shall seek consultations by means of a written request delivered to the other Party identifying the measure at issue and the covered provisions that it considers applicable.
3. The Party to which the request for consultations is made shall reply to the request promptly, but no later than 10 days after the date of its delivery. Consultations shall be held within 30 days after the date of delivery of the request for consultations and take place, unless the Parties agree otherwise, in the territory of the Party to which the request for consultations is made. The consultations shall be deemed concluded within 30 days after the date of delivery of the request, unless the Parties agree to continue consultations.



4. Consultations on matters of urgency, including those regarding perishable goods or seasonal goods or services, shall be held within 15 days after the date of delivery of the request for consultations. The consultations shall be deemed concluded within those 15 days, unless the Parties agree to continue consultations.
5. During consultations each Party shall provide sufficient factual information so as to allow a complete examination of the manner in which the measure at issue could affect the application of this Title. Each Party shall endeavour to ensure the participation of personnel of their competent governmental authorities who have expertise in the matter subject to the consultations.
6. Consultations, and in particular all information designated as confidential and positions taken by the Parties during consultations, shall be confidential, and without prejudice to the rights of either Party in any further proceedings.

## SECTION 3

### Panel Procedures

## ARTICLE 241

### Initiation of panel procedures

1. A Party that sought consultations in accordance with Article 240 may request the establishment of a panel if
  - (a) the Party complained against does not respond to the request within 10 days after the date of its delivery;
  - (b) consultations are not held within the time periods set out in Article 240(3) or (4);
  - (c) the Parties agree not to have consultations; or
  - (d) consultations have been concluded and no mutually agreed solution has been reached.

2. A Party that requests the establishment of a panel (hereinafter referred to as the "complaining Party") shall do so by means of a written request delivered to the Party that is alleged to be in violation of the covered provisions (hereinafter referred to as "the Party complained against") and to any external body entrusted pursuant to paragraph 3, if applicable (hereinafter referred to as "panel request"). The complaining Party shall identify the measure at issue in its panel request, and explain how that measure constitutes a breach of the covered provisions in a manner sufficient to present the legal basis for the complaint clearly.

3. The Cooperation Committee may decide to entrust an external body with managing dispute settlement procedures under this Chapter or providing support. Such decision shall also address the costs arising from the entrustment.

## ARTICLE 242

### Establishment of a panel

1. A panel shall be composed of three panellists.

2. Within 15 days after the date of delivery of the panel request, the Parties shall consult with a view to agreeing on the composition of the panel.

3. If the Parties do not agree on the composition of the panel within the time period provided for in paragraph 2 of this Article, each Party shall appoint a panellist from its sub-list established under Article 243 within five days after the expiry of the time period established in paragraph 2 of this Article. If a Party does not appoint a panellist from its sub-list within the time period provided for in paragraph 3, the co-chair of the Cooperation Committee from the complaining Party shall select by lot, within five days after the expiry of the time period provided for in paragraph 3, the panellist from the sub-list of that Party. The co-chair of the Cooperation Committee from the complaining Party may delegate such selection by lot of the panellist.

4. If the Parties do not agree on the chairperson of the panel within the time period established in paragraph 2, the co-chair of the Cooperation Committee from the complaining Party shall select by lot, within five days after the expiry of that time period, the chairperson of the panel from the sub-list of chairpersons established under Article 243. The co-chair of the Cooperation Committee from the complaining Party may delegate such selection by lot.

5. The panel shall be deemed to be established 15 days after the three selected panellists have accepted their appointment in accordance with Annex 14-A, unless the Parties agree otherwise. Each Party shall without delay make public the date of establishment of the panel.

6. If any of the lists provided for in Article 243 has not been established or does not contain sufficient names at the time a request is made in accordance with paragraph 3 or 4, the panellists shall be drawn by lot from the individuals who have been formally proposed by one Party or both Parties in accordance with Annex 14-A.

## ARTICLE 243

### Lists of panellists

1. The Cooperation Committee shall, no later than six months after the date of entry into force of this Agreement, establish a list of at least 15 individuals who are willing and able to serve as panellists. The list shall be composed of three sub-lists:

- (a) one sub-list of individuals established on the basis of proposals by the European Union;
- (b) one sub-list of individuals established on the basis of proposals by the Republic of Uzbekistan; and
- (c) one sub-list of individuals who are not nationals of either Party and who shall serve as chairperson the panel.

2. Each sub-list shall include at least five individuals. The Cooperation Committee shall ensure that each list is always maintained at that minimum number of individuals.

3. The Cooperation Committee may establish additional lists of individuals with expertise in specific sectors covered by this Title. Subject to the agreement of the Parties, such additional lists shall be used to compose the panel in accordance with the procedure set out in Article 242.

## ARTICLE 244

### Requirements for panellists

1. Each panellist shall:
  - (a) have demonstrated expertise in law, international trade, and other matters covered by this Title;
  - (b) be independent of, and not be affiliated with or take instructions from, either Party;
  - (c) serve in an individual capacity and not take instructions from any organisation or government with regard to matters related to the dispute; and
  - (d) comply with Annex 14-B.
2. The chairperson shall also have experience in dispute settlement procedures.
3. In view of the subject-matter of a particular dispute, the Parties may agree to derogate from the requirements listed in point (a) of paragraph 1.

## ARTICLE 245

### Functions of the panel

The panel:

- (a) shall make an objective assessment of the matter before it, including an objective assessment of the facts of the case and the applicability of and conformity with the covered provisions;
- (b) shall set out, in its decisions and reports, the findings of facts, the applicability of the covered provisions and the basic rationale behind any findings and conclusions that it makes; and
- (c) should consult regularly with the Parties and provide adequate opportunities for the development of a mutually agreed solution.

## ARTICLE 246

### Terms of reference

1. Unless the Parties agree otherwise within five days after the date of establishment of the panel, the terms of reference of the panel shall be:

"to examine, in the light of the relevant provisions of this Title referred to by the Parties, the matter referred to in the panel request, to make findings on the conformity of the measure at issue with the provisions of this Title referred to in Article 239 and to deliver a report in accordance with Articles 248 and 249."

2. If the Parties agree on terms of reference other than those set out in paragraph 1, they shall notify the agreed terms of reference to the panel within the time period referred to in paragraph 1.

## ARTICLE 247

### Decision on urgency

1. If a Party so requests, the panel shall decide, within 10 days after its establishment, whether the case concerns matters of urgency.



2. If the panel decides that the dispute concerns matters of urgency, the applicable time periods set out in Section 3 of this Chapter shall be half the time set out therein, except for the time periods referred to in Article 242 and Article 246.

## ARTICLE 248

### Interim report

1. The panel shall deliver an interim report to the Parties within 90 days after the date of establishment of the panel. If the panel considers that this deadline cannot be met, the chairperson of the panel shall notify the Parties in writing, stating the reasons for the delay and the date on which the panel plans to deliver its interim report. The panel shall, under no circumstances, deliver its interim report later than 120 days after the date of establishment of the panel.

2. Each Party may deliver to the panel a written request to review precise aspects of the interim report within 10 days after its delivery. A Party may comment on the other Party's request within six days after the delivery of the request.

3. If no written request to review precise aspects of the interim report are received from either Party within the time period referred to in paragraph 2, the interim report shall become the final report.

## ARTICLE 249

### Final report

1. The panel shall deliver its final report to the Parties within 120 days after the date of establishment of the panel. If the panel considers that such deadline cannot be met, the chairperson of the panel shall notify the Parties in writing, stating the reasons for the delay and the date on which the panel plans to deliver its final report. The panel shall, under no circumstances, deliver its final report later than 150 days after the date of establishment of the panel.
2. The final report shall include a discussion of any written request by the Parties on the interim report as referred to in Article 248(1) and clearly address the comments of the Parties.

## ARTICLE 250

### Compliance measures

1. If the panel concludes that the measure at issue is not in conformity with the covered provisions, the Party complained against shall take any measure necessary to comply promptly with the findings and conclusions in the final report in order to bring itself in compliance with the covered provisions.

2. The Party complained against shall, no later than 30 days after delivery of the final report, deliver a notification to the complaining Party of the measures which it has taken or which it envisages to take to comply.

## ARTICLE 251

### Reasonable period of time

1. If immediate compliance is not possible, the Party complained against shall, no later than 30 days after the date of delivery of the final report, deliver a notification to the complaining Party of the length of the reasonable period of time it will require for such compliance. The Parties shall endeavour to agree on the length of the reasonable period of time to comply with the final report.

2. If the Parties have not agreed on the length of the reasonable period of time, the complaining Party may, at the earliest 20 days after date of the delivery of the notification referred to in paragraph 1, request in writing the original panel to determine the length of the reasonable period of time. The panel shall deliver its decision to the Parties within 20 days after the date of delivery of such request.

3. The Party complained against shall deliver a written notification of its progress in complying with the final report to the complaining Party at the latest one month before the expiry of the reasonable period of time established in accordance with paragraph 2.

4. The Parties may agree to extend the reasonable period of time established in accordance with paragraph 2.

## ARTICLE 252

### Compliance review

1. The Party complained against shall, no later than at the date of expiry of the reasonable period of time referred to in Article 251, deliver a notification to the complaining Party of any measure that it has taken to comply with the final report.

2. If the Parties disagree on existence of measures taken to comply with the final report or the consistency of such measures with the covered provisions, the complaining Party may deliver a written request to the original panel to decide on the matter. Such request shall identify any measure at issue and explain how that measure constitutes a breach of the covered provisions in a manner sufficient to present the legal basis for the complaint clearly. The panel shall deliver its decision to the Parties within 46 days after the date of delivery of such request.

## ARTICLE 253

### Temporary remedies

1. The Party complained against shall, upon request by and after consultations with the complaining Party, present an offer for temporary compensation if:

- (a) the Party complained against delivers a notification to the complaining Party that it is not possible to comply with the final report; or
- (b) the Party complained against fails to deliver a notification of any measure taken to comply within the deadline referred to in Article 250 or before the date of expiry of the reasonable period of time; or
- (c) the panel finds that no measure has been taken to comply or that the measure taken to comply is inconsistent with the covered provisions.

2. Under any of the circumstances referred to in points (a), (b) and (c) of paragraph 1, the complaining Party may deliver a written notification to the Party complained against that it intends to suspend the application of obligations under the covered provisions if:

- (a) the complaining Party decides not to make a request under paragraph 1; or
- (b) where the complaining Party has made a request under paragraph 1 of this Article, the Parties do not agree on the temporary compensation within 20 days after the expiry of the reasonable period of time referred to in Article 251 or the delivery of the panel decision under Article 252.

3. The notification shall specify the level of intended suspension of obligations.

4. The complaining Party may suspend the obligations 10 days after the date of delivery of the notification referred to in paragraph 2, unless the Party complained against delivers a written request under paragraph 6.

5. The level of suspension of obligations shall not exceed the level equivalent to the nullification or impairment caused by the violation.

6. If the Party complained against considers that the notified level of suspension of obligations exceeds the level equivalent to the nullification or impairment caused by the violation, it may request to the original panel before the expiry of the 10 day period provided for in paragraph 4 to decide on the matter. The panel shall deliver its decision on the level of the suspension of obligations to the Parties within 30 days after the date of that request. Obligations shall not be suspended until the panel has delivered its decision. The suspension of obligations shall be consistent with that decision.

7. The suspension of obligations or the compensation referred to in this Article shall be temporary and shall not be applied after:

- (a) the Parties have reached a mutually agreed solution pursuant to Article 269;
- (b) the Parties have agreed that the measure taken to comply brings the Party complained against into conformity with the covered provisions; or
- (c) any measure taken to comply which the panel has found to be inconsistent with the covered provisions has been withdrawn or amended so as to bring the Party complained against into compliance with those provisions.

## ARTICLE 254

### Review of any measure taken to comply after the adoption of temporary remedies

1. The Party complained against shall deliver a notification to the complaining Party of any measure it has taken to comply following the suspension of obligations or following the application of temporary compensation, as the case may be. With the exception of cases under paragraph 2, the complaining Party shall terminate the suspension of obligations within 30 days after the date of delivery of the notification. In cases where compensation has been applied, and with the exception of cases under paragraph 2, the Party complained against may terminate the application of such compensation within 30 days after delivery of its notification that it has complied.
2. If the Parties do not reach an agreement on whether the notified measure brings the Party complained against into compliance with the covered provisions within 30 days after the date of delivery of the notification, the complaining Party shall deliver a written request to the original panel to decide on the matter. The panel shall deliver its decision to the Parties within 46 days after the date of the delivery of the request. If the panel finds that the measure taken to comply is in conformity with the covered provisions, the suspension of obligations or the compensation, as the case may be, shall be terminated. Where relevant, the complaining Party shall adjust the level of suspension of obligations or of compensation in light of the panel decision.
3. If the Party complained against considers that the level of suspension implemented by the complaining Party exceeds the level equivalent to the nullification or impairment caused by the violation, it may deliver a written request to the original panel to decide on the matter.

## ARTICLE 255

### Replacement of panellists

If during any dispute settlement procedure under this Section, a panellist is unable to participate, withdraws, or needs to be replaced because he or she does not comply with Annex 14-B, the procedure provided for in Article 242 shall apply. The time period for the delivery of the report or decision of the panel shall be extended for the time necessary for the appointment of the new panellist.

## ARTICLE 256

### Rules of procedure

1. Panel procedures shall be governed by this Section and Annex 14-A.
2. Any hearing of the panel shall be open to the public unless otherwise provided in Annex 14-C.



## ARTICLE 257

### Suspension and termination

At the request of both Parties, the panel shall suspend its work at any time for a period agreed by the Parties not exceeding 12 consecutive months.

The panel shall resume its work before the expiry of the suspension period at the written request of both Parties, or at the expiry of the suspension period at the written request of either Party. The requesting Party shall deliver a notification to the other Party accordingly. If the panel does not resume its work at the expiry of the suspension period in accordance with this paragraph, the authority of the panel shall lapse and the dispute settlement procedure shall be terminated.

If the work of the panel is suspended, the relevant time periods set out in this Section shall be extended by the same period of time for which the work of the panel was suspended.

## ARTICLE 258

### Right to seek information

1. At the request of a Party, or upon its own initiative, the panel may seek from the Parties, relevant information it considers necessary and appropriate. The Parties shall respond promptly and fully to any request by the panel for such information.

2. Upon the request of a Party or on its own initiative, the panel may seek any information it deems appropriate from any source. The panel may also seek the opinion of experts, as it deems appropriate, and subject to any terms and conditions agreed by the Parties, where applicable.
3. The panel shall consider amicus curiae submissions from natural persons of a Party or legal persons established in a Party in accordance with Annex 14-A.
4. Any information obtained by the panel pursuant to this Article shall be disclosed to the Parties and the Parties may provide comments on that information.

## ARTICLE 259

### Rules of interpretation

1. The panel shall interpret the covered provisions in accordance with customary rules of interpretation of public international law, including those codified in the Vienna Convention on the Law of Treaties, done on 23 May 1969.
2. The panel shall also take into account relevant interpretations in reports of WTO panels and the Appellate Body adopted by the Dispute Settlement Body of the WTO.
3. Reports and decisions of the panel shall not add to or diminish the rights and obligations of the Parties under this Agreement.

## ARTICLE 260

### Reports and decisions of the panel

1. The deliberations of the panel shall be kept confidential. The panel shall make every effort to draft reports and take decisions by consensus. If this is not possible, the panel shall decide by majority vote. In no case shall separate opinions of panellists be disclosed.
2. The decisions and reports of the panel shall be accepted unconditionally by the Parties. They shall not create any rights or obligations with respect to natural or legal persons.
3. Each Party shall make the reports and decisions of the panel and its submissions publicly available, subject to the protection of confidential information.
4. The panel and the Parties shall treat as confidential any information submitted by a Party to the panel in accordance with Annex 14-A.

## ARTICLE 261

### Choice of forum

1. If a dispute arises regarding a particular measure in alleged breach of the covered provisions and a substantially equivalent obligation under any other international agreement to which both Parties are party, including the WTO Agreement, the Party seeking redress shall select the forum in which to settle the dispute.

2. Once a Party has selected the forum and initiated dispute settlement procedures under this Section or under any other international agreement, that Party shall not initiate dispute settlement procedures under any other agreement with respect to the particular measure referred to in paragraph 1, unless the forum selected first fails to make findings for procedural or jurisdictional reasons.

3. For the purposes of this Article:

- (a) dispute settlement procedures under this Section are deemed to be initiated by a Party's panel request in accordance with Article 241;
- (b) dispute settlement procedures under the WTO Agreement are deemed to be initiated by a Party's panel request in accordance with under Article 6 of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes of the WTO; and
- (c) dispute settlement procedures under any other agreement are deemed to be initiated in accordance with the relevant provisions of that international trade agreement.

4. Without prejudice to paragraph 2, nothing in this Agreement shall preclude a Party from suspending obligations authorised by the Dispute Settlement Body of the WTO or authorised under the dispute settlement procedures of any other international trade agreement to which the disputing Parties are party. A party shall not invoke the WTO Agreement or any other international trade agreement between the Parties to preclude a Party from suspending obligations under this Section.

## SECTION 4

### MEDIATION

#### ARTICLE 262

##### Objective

The objective of the mediation mechanism is to facilitate the finding of a mutually agreed solution through a comprehensive and expeditious procedure with the assistance of a mediator.

#### ARTICLE 263

##### Request for information

1. At any time before the initiation of the mediation procedure, a Party may deliver to the other Party a written request for information regarding a measure that adversely affects trade or investment between the Parties. The Party to which such request is delivered shall, within 20 days after the date of delivery of the request, deliver a written response containing its comments on the requested information.

2. If the responding Party considers that it will not be able to deliver a response within 20 days after the date of delivery of the request, it shall promptly notify the requesting Party, stating the reasons for the delay and providing an estimate of the shortest period within which it will be able to deliver its response.
3. A Party is normally expected to make a request for information in accordance with paragraph 1 before the initiation of the mediation procedure.

## ARTICLE 264

### Initiation of the mediation procedure

1. A Party may at any time request to enter into a mediation procedure with respect to any measure by a Party that adversely affects trade or investment between the Parties.
2. The request referred to in paragraph 1 shall be made by means of a written request delivered to the other Party. The request shall present the concerns of the requesting Party clearly and in sufficient detail and shall:
  - (a) identify the specific measure at issue;
  - (b) provide a statement on the adverse effects that the requesting Party considers the measure has, or will have, on trade or investment between the Parties; and

(c) explain how the requesting Party considers that those effects are linked to the measure.

3. The mediation procedure may only be initiated by mutual agreement of the Parties in order to explore mutually agreed solutions and consider any advice and proposed solutions by the mediator. The Party to which the request to enter into a mediation procedure is made shall give sympathetic consideration to the request and deliver its written acceptance or rejection to the requesting Party within 10 days after the date of its delivery. If the Party to which the request is made fails to deliver its written acceptance or rejection within that period the request shall be regarded as rejected.

## ARTICLE 265

### Selection of the mediator

1. The Parties shall endeavour to agree on a mediator within 10 days after the initiation of the mediation procedure.

2. In the event that the Parties are unable to agree on the mediator within the time period set out in paragraph 1, either Party may request the co-chair of the Cooperation Committee from the Party requesting to enter into a mediation procedure to select the mediator by lot, within five days after the request, from the sub-list of chairpersons established in accordance with Article 243. The co-chair of the Cooperation Committee from the Party requesting to enter into a mediation procedure may delegate such selection by lot of the mediator.

3. If the sub-list of chairpersons referred to in Article 243 has not been established at the time a request is made pursuant to Article 264, the mediator shall be drawn by lot from the individuals formally proposed by one Party or both Parties for that sub-list.
4. A mediator shall not be a national of either Party or employed by either Party, unless the Parties agree otherwise.
5. A mediator shall comply with the Code of Conduct for Panellists and Mediators set out in Annex 14-B.

## ARTICLE 266

### Rules of the mediation procedure

1. Within 10 days after the appointment of the mediator, the Party which initiated the mediation procedure shall deliver to the mediator and to the other Party a detailed written description of its concerns, in particular as regards the operation of the measure at issue and its possible adverse effects on trade or investment between the Parties. Within 20 days after the date of the delivery of this description, the other Party may deliver written comments on this description. Either Party may include any information that it deems relevant in its description or comments.



2. The mediator shall assist the Parties in a transparent manner in bringing clarity to the measure concerned and its possible adverse effects on trade or investment between the Parties. In particular, the mediator may organise meetings between the Parties, consult the Parties jointly or individually, seek the assistance of, or consult with, relevant experts and stakeholders and provide any additional support requested by the Parties. The mediator shall consult with the Parties before seeking the assistance of, or consulting with, relevant experts and stakeholders.
3. The mediator may offer advice and propose a solution for the consideration of the Parties. The Parties may accept or reject the proposed solution, or agree on a different solution. The mediator shall not advise or comment on the consistency of the measure at issue with this Title.
4. The mediation procedure shall take place in the territory of the Party to which the request was made, or by mutual agreement in any other location or by any other means.
5. The Parties shall endeavour to reach a mutually agreed solution within 60 days after the appointment of the mediator. Pending a final agreement, the Parties may consider possible interim solutions, particularly if the measure relates to perishable goods or seasonal goods or services.
6. The mutually agreed solution may be adopted by means of a decision of the Cooperation Committee. Either Party may make the mutually agreed solution subject to the completion of any necessary internal procedures. Mutually agreed solutions shall be made publicly available. The version disclosed to the public shall not contain any information a Party has designated as confidential.

7. Upon request of either Party, the mediator shall deliver a draft factual report to the Parties, providing:

- (a) a brief summary of the measure at issue;
- (b) the procedures followed; and
- (c) if applicable, any mutually agreed solution reached, including possible interim solutions.

8. The mediator shall allow the Parties 15 days to comment on the draft factual report. After considering the comments of the Parties, the mediator shall, within 15 days, deliver a final factual report to the Parties. The final factual report shall not include any interpretation of this Title.

9. The procedure shall be terminated:

- (a) by the adoption of a mutually agreed solution by the Parties, on the date of the adoption thereof;
- (b) by mutual agreement of the Parties at any stage of the procedure, on the date of that agreement;
- (c) by a written declaration of the mediator, after consultation with the Parties, that further efforts at mediation would be to no avail, on the date of that declaration; or

- (d) by a written declaration of a Party after exploring mutually agreed solutions under the mediation procedure and after having considered any advice and proposed solutions by the mediator, on the date of that declaration.

## ARTICLE 267

### Confidentiality

Unless the Parties agree otherwise, all steps of the mediation procedure, including any advice or proposed solution, shall be confidential. Each Party may disclose to the public the fact that mediation is taking place.

## ARTICLE 268

### Relationship to dispute settlement procedures

1. The mediation procedure is without prejudice to the Parties' rights and obligations under Sections 2 and 3 or under dispute settlement procedures under any other international agreement.
2. A Party shall not rely on, or introduce as evidence, in other dispute settlement procedures under this Title or any other international agreement, nor shall a panel take into consideration:

- (a) positions taken by the other Party in the course of the mediation procedure or information exclusively gathered in accordance with Article 266 (2);
- (b) the fact that the other Party has indicated its willingness to accept a solution to the measure subject to mediation; or
- (c) advice given or proposals made by the mediator.

3. Unless the Parties agree otherwise, a mediator shall not serve as a member of a panel in dispute settlement procedures under this Title or under any other international agreement involving the same matter for which he or she has been a mediator.

## SECTION 5

### COMMON PROVISIONS

#### ARTICLE 269

##### Mutually agreed solution

1. The Parties may reach a mutually agreed solution at any time with respect to any dispute referred to in Article 239.
2. If a mutually agreed solution is reached during the panel or mediation procedure, the Parties shall jointly notify that solution to the chairperson of the panel or the mediator, as applicable. Upon such notification, the panel procedure or the mediation procedure shall be terminated.
3. Each Party shall take any measure necessary to implement the mutually agreed solution within the agreed time period.
4. No later than at the expiry of the agreed time period the implementing Party shall inform the other Party, in writing, of any measure it has taken to implement the mutually agreed solution.

## ARTICLE 270

### Time periods

1. All time periods set out in this Chapter shall be counted in calendar days from the day following the act to which they refer.
2. Any time period set out in this Chapter may be modified by mutual agreement of the Parties.
3. As regards Section 3, the panel may at any time propose to the Parties to modify any time period set out in this Chapter, stating the reasons for the proposal.

## ARTICLE 271

### Costs

1. Each Party shall bear its own expenses derived from the participation in the panel procedures or mediation procedure.
2. The Parties shall share jointly and equally the expenses derived from organisational matters, including the remuneration and expenses of the panellists and mediators.

3. The Cooperation Committee may adopt a decision setting out the parameters or other details of the remuneration and the reimbursement of expenses of panellists and mediators, including any related costs that could be incurred in the proceedings. Pending such decision, the remuneration and the reimbursement of expenses of panellists and mediators and of any related costs shall be determined in accordance with Rule 10 of Annex 14-A.

## ARTICLE 272

### Amendments to the annexes

The Cooperation Committee may amend Annexes 14-A and 14-B.

## CHAPTER 15

### EXCEPTIONS

#### ARTICLE 273

##### General exceptions

1. For the purposes of Chapters 2, 4, 8 and 12, Article XX of GATT 1994, including its Notes and Supplementary Provisions, is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between the Parties, where like conditions prevail, or a disguised restriction on investment or trade in services, nothing in Chapter 12, and Chapter 8 shall be construed as preventing the adoption or enforcement by a Party of measures necessary to:

(a) protect public security or public morals or to maintain public order;<sup>1</sup>

(b) protect human, animal or plant life or health;

---

<sup>1</sup> The public security and public order exceptions may be invoked only where a genuine and sufficiently serious threat is posed to one of the fundamental interests of society.



- (c) secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with this Agreement including the provisions relating to:
  - (i) the prevention of deceptive and fraudulent practices;
  - (ii) the effects of a default on contracts;
  - (iii) the protection of the privacy of individuals in relation to the processing and dissemination of personal data and the protection of confidentiality of individual records and accounts; and
  - (iv) safety.

3. For greater certainty, the Parties share the understanding for the application of paragraphs 1 and 2 that:

- (a) the measures referred to in point (b) of Article XX of GATT 1994 and in point (b) of paragraph 2 of this Article include environmental measures which are necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (b) point (g) of Article XX of GATT 1994 applies to measures relating to the conservation of living and non-living exhaustible natural resources; and
- (c) measures taken to implement multilateral environmental agreements may be justified by point (b) or (g) of Article XX of GATT 1994 or by point (b) of paragraph 2 of this Article.

4. Before a Party takes any measures provided for in points (i) and (j) of Article XX of GATT 1994, that Party shall provide the other Party with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to both Parties. If no agreement is reached within 30 days of the provision of such information, the Party intending to take the measures may take the intended measures. If exceptional and critical circumstances requiring immediate action make prior information or examination impossible, the Party intending to take the measures may apply without delay the precautionary measures necessary to deal with the situation. That Party shall inform without delay the other Party thereof.

## ARTICLE 274

### Taxation

1. Nothing in this Title shall affect the rights and obligations of the European Union or its Member States, or of the Republic of Uzbekistan under any international tax treaty. In the case of an inconsistency between this Agreement and any international tax treaty, that international tax treaty shall prevail to the extent of the inconsistency.
2. Articles 33 and 194 of this Agreement shall not apply to an advantage accorded by a Party pursuant to an international tax treaty.

3. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between the Parties where like conditions prevail, or a disguised restriction on trade and investment, nothing in this Title shall be construed as preventing the adoption, maintenance or enforcement by a Party of any measure aimed at ensuring the equitable or effective imposition or collection of direct taxes that:

- (a) distinguishes between taxpayers who are not in the same situation, in particular with regard to their place of residence or with regard to the place where their capital is invested; or
- (b) aims to prevent the avoidance or evasion of taxes pursuant to any tax treaty or domestic fiscal legislation.

4. For the purposes of this Article:

- (a) "residence" means residence for tax purposes; and
- (b) "international tax treaty" means a treaty for the avoidance of double taxation or any other international agreement or arrangement relating wholly or mainly to taxation to which the European Union or its Member States or the Republic of Uzbekistan are party.

## ARTICLE 275

### Disclosure of information

1. Nothing in this Title shall be construed as requiring a Party to make available confidential information the disclosure of which would impede law enforcement, or otherwise be contrary to the public interest, or which would prejudice the legitimate commercial interests of particular enterprises, public or private, except where a panel requires such confidential information in dispute settlement proceedings under Chapter 14. In such cases, the treatment of confidential information shall be governed by the relevant provisions of Chapter 14.
2. When a Party submits to the other Party, including through the bodies established under this Agreement, information which is considered as confidential under its law, the other Party shall treat that information as confidential, unless the submitting Party agrees otherwise.

## ARTICLE 276

### WTO waivers

If an obligation in this Title is substantially equivalent to an obligation contained in the WTO Agreement, any measure taken in conformity with a waiver adopted pursuant to Article IX of the WTO Agreement is deemed to be in conformity with the substantively equivalent provision of this Agreement.

## TITLE V

### COOPERATION IN THE AREA OF ECONOMIC AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

#### ARTICLE 277

##### General cooperation objectives in Economic Dialogue

1. The Parties shall cooperate on economic reform by improving the shared understanding of the economic situation in the Republic of Uzbekistan and the European Union and the formulation and implementation of economic policies.
2. The Republic of Uzbekistan shall take further steps to develop a well-functioning and sustainable market economy, including the improvement of the investment climate and an increased inclusion of the private sector. The Parties shall work together in ensuring sound macroeconomic policies and public finance management that are compatible with the fundamental principles of effectiveness, transparency and accountability.

## ARTICLE 278

### General cooperation principles in Economic Dialogue

The Parties shall:

- (a) exchange experience and best practices related to strategies for sustainable development, including the promotion of economic, social and cultural rights;
- (b) exchange information on macroeconomic trends and policies, as well as on structural reforms;
- (c) exchange expertise and best practices in areas such as public-finance, monetary and exchange-rate policy frameworks, financial-sector policy and economic statistics;
- (d) exchange information and experiences on regional economic integration, including the functioning of the European economic and monetary union; and
- (e) review the status of bilateral cooperation in the economic, financial and statistical fields.

## ARTICLE 279

### Management of public finances, public external audit and internal financial control

The Parties shall cooperate in the areas of robust public financial management systems, as well as public external audit and internal financial control with the following objectives:

- (a) further strengthening of the Chamber of Accounts as a supreme public external audit and internal financial control institution of the Republic of Uzbekistan in terms of its financial, organisational and operational independence and capacity building in accordance with internationally accepted external audit (INTOSAI) standards;
- (b) supporting the central harmonisation unit (Department of the budget methodology, treasury execution, financial control and internal audit) for further development of public internal financial control of the Republic of Uzbekistan and strengthening its competences and status;
- (c) the further development and implementation of the public internal financial control system based on the principle of managerial accountability, and including a functionally independent internal audit function for the entire public sector, by means of harmonisation with generally accepted international standards and methodologies and with European Union good practice;
- (d) the development of an adequate financial inspection system to complement (but not duplicate) the internal audit function;
- (e) effective cooperation and coordination between the actors involved in financial management and control, audit and inspection with the actors for budget, treasury and accounting to foster the development of governance; and
- (f) exchange of information, experiences and good practice in the field of management of public finances, public external audit and internal financial control.

## ARTICLE 280

### Good governance in the area of taxation

The Parties commit to implement the principles of good governance in the area of taxation, including the global standards on transparency and exchange of information, fair taxation, and the minimum standards against Base Erosion and Profit Shifting. The Parties shall promote good governance in tax matters, improve international cooperation in the area of taxation and facilitate the collection of legitimate tax revenues.

## ARTICLE 281

### Statistics

1. The Parties shall promote European and international standards and harmonisation of statistical methods and practice, including the gathering and dissemination of statistics by a professionally independent sustainable and efficient national statistical system.
2. The statistical cooperation shall focus on exchange of knowledge, fostering good practices and respect for the UN Fundamental Principles of Official Statistics and the revised European Statistics Code of Practice adopted by the European Statistical System Committee on 16 November 2017.



## ARTICLE 282

### Connectivity

The Parties shall promote sustainable connectivity in the region and beyond. To that end, the Parties shall cooperate on issues of common interest, to advance connectivity initiatives that are economically, fiscally, environmentally and socially sustainable in the long term and aligned with internationally agreed rules and regulations.

## ARTICLE 283

### General energy cooperation objectives

1. The Parties shall cooperate on energy matters and the development of the required legal framework with the objective to promote the introduction and use of renewable energy sources, energy efficiency and energy security.
2. The cooperation shall be based on a comprehensive partnership and shall be guided by mutual interest, reciprocity, transparency and predictability in accordance with the principles of market economy and the Energy Charter Treaty. This cooperation shall also aim at promoting regional energy cooperation, with special regard to the integration of the Central Asian countries with each other and into international markets and corridors.

## ARTICLE 284

### Cooperation in the energy sector

The cooperation in the energy sector shall cover, *inter alia*, the following areas:

- (a) enhancing renewable energy sources, energy efficiency and energy security, especially reliability, safety and sustainability of energy supply, including ensuring the safety of energy facilities and increasing the energy efficiency of generating capacities by promoting regional energy cooperation, including the establishment of the regional energy markets and facilitating inter and intra-regional energy trade and exchanges;
- (b) implementation of energy strategies and policies, discussion of outlooks and scenarios, including global market conditions for energy products, as well as improvement of the statistical system in the energy sector;
- (c) creation of an attractive and stable investment climate and the encouragement of mutual investments in the energy field on a non-discriminatory and transparent basis;
- (d) effective exchanges with the European Investment Bank, the European Bank for Reconstruction and Development and other relevant international financial institutions and instruments in the field of energy;
- (e) scientific and technical exchanges for the development of energy technologies with particular attention to energy efficient and environmentally friendly technologies;

- (f) collaboration in multilateral energy fora, initiatives and institutions; and
- (g) exchange of knowledge and experience as well as technology transfer in innovation, including in the areas of management and energy technologies and digitalisation in the energy industry, including automation of consumption monitoring and minimising losses.

## ARTICLE 285

### Renewable energy sources

The cooperation shall be pursued, *inter alia*, through:

- (a) the introduction and development of renewable energy sources in an economic and environmentally sound manner, including cooperation on regulatory issues, certification and standardisation as well as on technological development;
- (b) facilitating exchanges between the institutions, laboratories and private sector entities of the Parties, with the aim of implementing best practices towards creating the energy of the future and green economy; and
- (c) conducting joint seminars, conferences and training programmes, and exchanging scientific and practical information and open statistical data, as well as information on the development of renewable energy sources.

## ARTICLE 286

### Energy efficiency and energy savings

Cooperation in the promotion of energy efficiency and energy savings, including in the coal sector, gas flaring (and the use of associated gas), buildings, appliances and transport, shall be pursued, *inter alia*, through:

- (a) exchanging information about energy efficiency policies and legal and regulatory frameworks and action plans;
- (b) facilitating the exchange of experiences and know-how in the field of energy efficiency and energy savings;
- (c) initiating and implementing projects, including demonstration projects, for the introduction of innovative technologies and solutions in the field of energy efficiency and energy savings;  
and
- (d) training programmes and training courses in the field of energy efficiency in order to achieve the objectives of this Article.

## ARTICLE 287

### Hydrocarbon energy and electricity

Cooperation in the field of hydrocarbon energy shall cover the following areas:

- (a) modernisation and enhancement of existing, and development of future, energy infrastructures of common interest according to market principles, including those aimed at diversification of energy sources, suppliers and transportation routes and transport methods, as well the establishment of new generation capacity and the integrity, efficiency, safety and security of energy infrastructures, including electric power infrastructures;
- (b) development of competitive, transparent and non-discriminatory energy markets in line with best practices through regulatory reforms;
- (c) enhancement and strengthening of long-term stability and security of energy trade, including ensuring the predictability and stability of energy demand, on a non-discriminatory basis, while minimising environmental impacts and risks;
- (d) promotion of a high level of environmental protection and sustainable development in the energy sector, including extraction, refining, transportation, distribution and consumption; and
- (e) strengthening the safety of hydrocarbon exploration and production activities, by means of exchange of experience in accident prevention, post-accident analysis, response and remediation policies, as well as best practices on liability and legal practice in case of a disaster.

## ARTICLE 288

### General transport cooperation objectives

The Parties shall cooperate in the area of transport with the following objectives:

- (a) promoting complementarity between their transport sectors;
- (b) enhancing connectivity of their transport networks and links between their territories;
- (c) promoting the improvement of transport infrastructure and interoperability;
- (d) promoting efficient, safe and secure transport operations and systems;
- (e) improving transport safety level;
- (f) developing sustainable transport systems, including their economic, fiscal, environmental and social aspects; and
- (g) improving the movement of passengers and goods, increasing fluidity of transport flows by removing administrative, technical and other obstacles, aiming at closer market integration.

## ARTICLE 289

### Cooperation in the area of transport

Cooperation in the area of transport shall cover, *inter alia*:

- (a) exchange of best practices on transport policies;
- (b) information exchange and joint activities at regional and international level including implementation of international agreements and conventions to which the Parties are parties;
- (c) exchange of experience in green technologies of transport systems, including introduction of ecological transport;
- (d) the exchange of experience in the digitisation of the transport and logistics system, as well as the introduction of interoperable standards and technologies in the design, construction and reconstruction of transport infrastructure;
- (e) assistance in view of the accession of the Republic of Uzbekistan to international multilateral agreements and conventions under the United Nations Economic Commission for Europe governing the international transport; and
- (f) facilitation of mobility of drivers of motor vehicles of both Parties engaged in international road transport in accordance with the applicable rules.

## ARTICLE 290

### General environment cooperation objectives

The Parties shall develop and strengthen cooperation on environmental issues, thereby contributing to sustainable development and good governance in environmental protection.

## ARTICLE 291

### Cooperation in the area of the environment

1. The cooperation shall aim at preserving, protecting, improving, and rehabilitating the quality of the environment, protecting human health, rational and sustainable use of natural resources and promoting measures at international level to deal with regional or global environmental problems, including in the areas of:

- (a) environmental governance and horizontal issues, including strategic planning, environmental impact assessment and strategic environmental assessment, education and training, monitoring and environmental information systems, inspection and enforcement, environmental liability, combating environmental crime, environmental remediation, transboundary cooperation, public participation and access to environmental information, decision-making processes and effective administrative and judicial review procedures;
- (b) addressing the environmental consequences of the desiccation of the Aral Sea including by fostering regional action;



- (c) development of the environmental monitoring system;
- (d) the greening of cities;
- (e) air quality;
- (f) water quality and water resource management, including flood risk management, water scarcity and droughts;
- (g) resource and waste management;
- (h) resource-efficiency, green and circular economy;
- (i) nature protection, including forestry, designation of a network of protected areas and conservation of biological diversity;
- (j) industrial pollution and industrial hazards; and
- (k) chemicals management.

2. Cooperation shall also be aimed at integrating environment into policy areas other than environment policy in order to contribute to the implementation of the UN 2030 Agenda for Sustainable Development.

## ARTICLE 292

### Integration of the environment into other sectors

1. The Parties shall intensify their cooperation at regional level and in the implementation of relevant multilateral environmental agreements.
2. The Parties shall exchange experience in promoting integration of the environment into other sectors, including exchanging best practices, increasing knowledge and competence, environmental education and awareness raising in the areas referred to in this Chapter.
3. The Parties shall support the establishment and development of cooperation between scientific institutions that carry out activities on environment and, in particular, promote the principles of circular economy as well as the rational and sustainable use of natural resources.

## ARTICLE 293

### General climate change cooperation objectives

The Parties shall develop and strengthen their cooperation to combat and to adapt to climate change with a view to contributing to the achievement of the goals of the Paris Agreement on Climate Change. The cooperation shall take into account the interests of each Party on the basis of equality and mutual benefit, as well as the interdependence existing between bilateral and multilateral commitments in that field.

## ARTICLE 294

### Cooperation on climate change at domestic, regional and international level

The cooperation shall promote measures at domestic, regional and international level, including with regard to:

- (a) the mitigation of climate change;
- (b) adaptation to climate change;
- (c) averting, minimising and addressing the adverse effects of climate change;
- (d) market and non-market mechanisms for addressing climate change;
- (e) the promotion of new, innovative, safe and sustainable low-carbon and adaptation technologies;
- (f) the implementation of the Paris Agreement on Climate Change;
- (g) the mainstreaming of climate considerations into general and sector-specific policies; and
- (h) awareness raising, education and training.

## ARTICLE 295

### Cooperation in the area of climate change

1. The Parties shall, *inter alia*:
  - (a) exchange information and expertise;
  - (b) implement joint research activities and exchanges of information on cleaner and environmentally sound technologies; and
  - (c) implement joint activities at regional and international level, including with regard to multilateral environmental agreements ratified by the Parties, such as the United Nations Framework Convention on Climate Change of 1992 and the Paris Agreement on Climate Change.
2. The cooperation shall cover, *inter alia*:
  - (a) measures to enhance the capacity to take effective climate action;
  - (b) the development of long-term low greenhouse gas emission development strategies and action plans;
  - (c) the development of climate change risk and vulnerability assessments;
  - (d) the development of knowledge and administrative capacity for adaptation and mitigation;

- (e) the identification and development of adaptation priorities and measures, including measures to integrate climate change into development efforts, plans, policies and programming;
  - (f) implementation of long-term measures to mitigate climate change by reducing emissions of greenhouse gases;
  - (g) climate related disaster risk reduction, management and emergency preparedness measures;
  - (h) measures to prepare for carbon trading in the framework of the Paris Agreement on Climate Change;
  - (i) measures to promote technology transfer;
  - (j) measures to mainstream climate considerations into sector-specific policies; and
  - (k) measures related to ozone-depleting substances and fluorinated gases.
3. The Parties shall promote inter- and intra-regional cooperation.

## ARTICLE 296

### General industrial and enterprise policy cooperation objectives

The Parties shall endeavour to develop and strengthen their cooperation on industrial and enterprise policy, thereby improving the business environment for all economic operators, with particular emphasis on small and medium-sized enterprises (hereinafter referred to as "SMEs").

## ARTICLE 297

### Cooperation in the area of industrial and enterprise policy

Cooperation in the area of industrial and enterprise policy shall include:

- (a) the exchange of information and best practices to support entrepreneurship and SME development policies;
- (b) the exchange of information and good practice on productivity and efficiency of resource use, including reduction of energy consumption and cleaner production;
- (c) the exchange of information and best practices to enhance the social responsibility of business and industry in sustainable development and respect for human rights;

- (d) public support measures for industry sectors, based on WTO requirements and other international rules applicable to the Parties;
- (e) the exchange of information and good practice to encourage the development of innovation policy by the commercialisation of results of research and development (including support instruments for technology-based business start-ups), cluster development and access to finance;
- (f) the promotion of business initiatives and industrial cooperation between enterprises of the European Union and the Republic of Uzbekistan;
- (g) the promotion of a more business-friendly environment, with a view to enhancing growth potential, trade and investment opportunities; and
- (h) the establishment of close contacts between entrepreneurs of the Parties, and organising business missions, holding business forums, presentations, round tables, participation in exhibitions and fairs in the European Union and the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 298

### Company Law

1. The Parties recognise the importance of an effective set of rules and practices in the areas of company law and corporate governance, as well as in accounting and auditing, in a functioning market economy with a predictable and transparent business environment, and underline the importance of promoting regulatory convergence in this field.
2. The Parties shall cooperate on:
  - (a) the exchange of best practices on ensuring availability of and access to information regarding the organisation and representation of registered companies in a transparent and easily accessible way;
  - (b) further development of corporate governance policy in line with international and particularly OECD standards;
  - (c) continuing the implementation and consistent application of International Financial Reporting Standards for the consolidated accounts of listed companies;
  - (d) accounting rules and financial reporting, including as regards SMEs;
  - (e) the regulation and oversight of the professional activity of auditors; and



- (f) international auditing standards and codes of ethics such as that of the International Federation of Accountants, with the aim of improving the professional level of auditors by means of observance of standards and ethical norms by professional organisations, audit organisations and auditors.

## ARTICLE 299

### Banking, insurance and other financial services

1. The Parties recognise the importance of effective legislation and practices in the area of financial services and may cooperate with the objectives of:

- (a) improving the regulation of financial services;
- (b) ensuring effective and adequate protection of rights of investors and consumers of financial services, especially in the context of developing securities markets;
- (c) promoting cooperation between different actors of the financial system, including regulators and supervisors; and
- (d) promoting independent and effective supervision.

2. The Parties shall promote regulatory convergence with recognised international standards for sound financial systems.

## ARTICLE 300

### General cooperation objectives in the area of digital economy and society

The Parties shall promote cooperation on the development of the digital economy and society to benefit citizens and businesses through the widespread availability of information and communication technologies (ICT) and through better quality of electronic services at affordable prices, notably in the areas of trade and e-commerce, health and education as well as government and administration in general. This cooperation shall be aimed at promoting the development of competition in, and openness of, ICT markets and at encouraging investments in this sector.

## ARTICLE 301

### General cooperation in the area of digital economy and society

The cooperation shall cover, *inter alia*, the following topics:

- (a) the exchange of information and best practice on the implementation of national digital strategies in the areas of information technologies, telecommunications, e-government and digital economy including, *inter alia*, initiatives aimed at promoting broadband access, improving rules for cross-border data transfer and network security, and developing public online services; and

- (b) the exchange of information, best practices and experience to promote the development of a comprehensive regulatory framework for electronic communications including national independent regulators, to foster a better use of spectrum resources and to promote the interoperability of electronic communications infrastructure between the Parties.

## ARTICLE 302

### Cooperation between regulators in the area of digital economy and society

The Parties shall promote cooperation between regulators in the European Union and in the Republic of Uzbekistan in the fields of telecommunications, information technology (IT), e-government and digital economy.

## ARTICLE 303

### General cooperation objectives in the area of tourism

The Parties shall endeavour to cooperate in the field of tourism with the aim of strengthening the development of a competitive and sustainable tourism industry as a generator of economic growth, empowerment, employment, education and exchanges in the tourism sector.

## ARTICLE 304

### Principles of cooperation in the area of sustainable tourism

Cooperation in the field of tourism shall be based on the following principles of sustainable tourism:

- (a) the respect for the integrity and interests of local communities, particularly in rural areas;
- (b) the importance of preserving cultural, historical and natural heritage;
- (c) positive interaction between tourism and environmental preservation; and
- (d) the social responsibility of tourism including with respect to local communities.

## ARTICLE 305

### Cooperation in the area of tourism

Cooperation in the area of tourism may include, *inter alia*:

- (a) the exchange of information and business practices on statistics, standards and investments in tourism, innovative technologies, new market demands and on using cultural heritage sites for touristic purposes;

- (b) the promotion of sustainable and responsible tourism development models and the exchange of best practice, experience and know-how;
- (c) the exchange of information and best practices in training and skills development in tourism;  
and
- (d) improved contacts between private and public stakeholders responsible for the tourism sector as well as with community stakeholders in the European Union and the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 306

### General cooperation objectives in the area of agriculture and rural development

The Parties shall cooperate to promote agricultural and rural development, in particular through exchange of knowledge and best practices and progressive convergence of policies and legislation, in the areas of interest to both Parties.

## ARTICLE 307

### Cooperation in the area of agriculture and rural development

Cooperation between the Parties in the field of agriculture and rural development shall cover, *inter alia*:

- (a) the facilitation of the mutual understanding of agricultural and rural development policies;
- (b) the exchange of best practice in enhancing the administrative capacities at central and local level in the planning, evaluation and implementation of policies;
- (c) the promotion of the modernisation and the sustainability of agricultural production including the upgrading of post-harvest methods;
- (d) the sharing of knowledge and best practice with regard to rural development policies with a view to the promotion of economic well-being for rural communities and the diversification of their economic activities;
- (e) the improvement of the competitiveness of the agricultural sector and the efficiency and transparency of markets;
- (f) the promotion of quality assurance policies and their control mechanisms, in particular geographical indications, and organic farming;

- (g) the dissemination of knowledge and the extension of services to agricultural producers;
- (h) the exchange of experience in policies related to the sustainable development of agribusiness and the processing and distribution of agricultural products;
- (i) the promotion of cooperation between entrepreneurs in sectors of interest to both Parties; and
- (j) the promotion of agricultural trade.

## ARTICLE 308

### General cooperation objectives in the area of mining and raw materials

The Parties shall develop and strengthen their cooperation in the areas of mining and the production of raw materials, with the objectives of promoting mutual understanding, improving the business environment, exchanging information and cooperating on non-energy issues relating in particular to safe and sustainable exploration and mining of metallic ores and non-metallic industrial minerals.

## ARTICLE 309

### Cooperation in the area of mining and raw materials

Cooperation in the field of mining and raw materials shall include, *inter alia*:

- (a) the exchange of information on developments in their respective mining and raw materials sectors;
- (b) the exchange of information on matters related to trade in raw materials with the aim of promoting mutual exchanges;
- (c) the exchange of information and best practice in relation to the sustainable development of mining industries, including in the application of clean technologies in mining processes;
- (d) the exchange of information and best practice in relation to maintaining the health and safety of workers in mining industries; and
- (e) cooperation on research and innovation through existing funding instruments to develop joint scientific and technological initiatives.



## ARTICLE 310

### General cooperation objectives in the area of research and innovation

The Parties shall promote cooperation in scientific research, technological development and innovation on the basis of common interest, mutual benefit and where possible reciprocity, in compliance with their internal rules and provisions. The cooperation shall aim at promoting social and economic development, tackling global and regional societal challenges, achieving scientific excellence, promoting research integrity and strengthening of relations between the Parties.

## ARTICLE 311

### Cooperation in the area of research and innovation

Cooperation in the field of research and innovation shall include, *inter alia*:

- (a) policy dialogues and the exchange of information and best practice on research and innovation support instruments;
- (b) the facilitation of access to the respective research and innovation programmes, research infrastructures and facilities, scientific publications and scientific data of each Party;

- (c) the enhancement of the research capacity in research entities and universities of the Republic of Uzbekistan and, where appropriate, the facilitation of the participation of research entities of the Republic of Uzbekistan in the Framework Programme for Research and Innovation of the European Union and the national initiatives of the Member States of the European Union;
- (d) the promotion of cooperation in pre-normative research and standardisation;
- (e) the fostering of networks and links between higher education, research and innovation institutions of both Parties;
- (f) the arrangement of training activities and mobility programmes for scientists, researchers and other staff engaged in research and innovation activities in both Parties in coordination with their respective programmes in the higher and vocational education sector;
- (g) the promotion of common principles for the fair and equitable treatment of intellectual property rights in research and innovation projects;
- (h) the promotion of the commercialisation of the results of joint research and innovation projects;
- (i) the exchange of information and best practice regarding support instruments for technology-based business start-ups, cluster development, and access to finance;

- (j) the facilitation of access for new technology to the domestic markets of the Parties;
- (k) the support of social and public innovation programmes aimed at the improvement of the social development of the regions and in particular the quality of life of citizens; and
- (l) the facilitation, within the framework of applicable legislation, of the free movement of researchers, scientists, experts, students and entrepreneurs participating in activities covered by this Agreement and the cross-border movement of goods intended for use in such activities.

## ARTICLE 312

### Promotion of activities in the area of research and innovation

The Parties shall promote the following activities that shall involve government organisations, public and private research centres, higher-education institutions, innovation agencies and networks, as well as other stakeholders, including small and medium enterprises on a voluntary basis:

- (a) joint research and innovation actions, including thematic networks, in areas of common interest;

- (b) joint initiatives to raise awareness of science, technology, innovation and capacity building programmes and opportunities for participating in each other's programmes;
- (c) joint meetings and workshops aiming at exchanging information, best practice and identifying areas for joint research;
- (d) mutually recognised assessment and evaluation of scientific and innovation cooperation, and the dissemination of the corresponding results;
- (e) joint efforts to enhance student, researcher and staff mobility in areas of common interest; and
- (f) other forms of cooperation in research and innovation, including through European Union regional approaches and initiatives, on the basis of mutual agreement.

## TITLE VI

### OTHER AREAS OF COOPERATION

#### ARTICLE 313

##### Consumer protection

The Parties recognise the importance of ensuring a high level of consumer protection and, to that end, shall endeavour to cooperate in the field of consumer policy. Such cooperation shall, to the extent possible, include:

- (a) the exchange of information and best practice on their respective consumer protection frameworks, including on consumer laws, consumer product safety, consumer redress, and the enforcement of consumer legislation;
- (b) the encouragement of the development of independent consumer associations and contacts between consumer representatives; and
- (c) the exchange of information and the promotion of joint activities between both Parties' consumer bodies subject to their mutual agreement.

## ARTICLE 314

### General cooperation in the area of employment, social policy and equal opportunities

1. The Parties, taking into account the UN Agenda 2030 for Sustainable Development and SDG N°8 on Full and Productive Employment and Decent Work, recognise that full and productive employment and decent work for all are key elements of sustainable development.
2. The Parties shall strengthen their dialogue and cooperation on the promotion of the ILO Decent Work Agenda, employment policy, living and working conditions, health and safety at work, social dialogue, social protection, social inclusion, gender equality and anti-discrimination, and thereby contribute to the promotion of more and better jobs, enhanced social cohesion, sustainable development, and improved quality and standards of life.
3. The Parties shall aim to enhance cooperation on decent work, employment and social policy matters in all relevant fora and organisations.
4. Each Party shall prevent and eradicate any forms of forced or child labour.

## ARTICLE 315

### ILO conventions and involvement of stakeholders

1. The Parties reaffirm their commitment to implement the ILO conventions to which they are party and to promote further accession. They reaffirm their commitment to an effective system of labour inspections, in line with ILO standards as well as effective enforcement mechanisms and access to legal remedy.
2. The Parties shall encourage, in line with the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work of 1998 and the ILO Declaration on Social Justice for a fair Globalisation of 2008, the involvement of all relevant stakeholders, in particular social partners, in their respective social policy development and in the cooperation between the European Union and the Republic of Uzbekistan under this Agreement.

## ARTICLE 316

### Additional cooperation in the area of employment, social policy, and equal opportunities

Cooperation in the area of employment, social policy, and equal opportunities, based on the exchange of information and best practice, may include matters within the following areas:

- (a) the improvement of living standards and the enhancement of social cohesion and of inclusive labour markets and the integration of vulnerable people;

- (b) the promotion of more and better jobs with decent working conditions, notably with a view to reducing the informal economy and informal employment and to improving living conditions;
- (c) the improvement of working conditions, notably the protection and enforcement of labour rights, such as the prevention and elimination of any forms of forced or child labour and modern forms of slavery, as well as the improvement of the level of protection of health and safety at work;
- (d) the enhancement of gender equality by the promotion of the participation of women in social and economic life and by ensuring equal opportunities between men and women in employment, education, training, economy, society and decision-making;
- (e) the fight against discrimination in employment and social affairs in accordance with each Party's obligations under international standards and conventions;
- (f) the enhancement of the level of social protection for all and the modernisation of social protection systems in terms of quality, adequacy, accessibility, and financial sustainability;  
and
- (g) the enhancement of the participation of social partners and the promotion of social dialogue, including through the strengthening of the capacity of social partners.



## ARTICLE 317

### Cooperation on the responsible management of supply chains

1. The Parties recognise the importance of responsible management of supply chains through responsible business conduct and corporate social responsibility practices and through the provision of an enabling environment. Each Party shall support the dissemination and use of relevant international instruments, such as the OECD Guidelines for Multinational Enterprises<sup>1</sup>, the ILO Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy<sup>2</sup>, the UN Global Compact<sup>3</sup> and Guiding Principles on Business and Human Rights<sup>4</sup>.
2. The Parties shall exchange information and best practice and, where appropriate, cooperate with the other Party, regionally and in international fora, on the issues covered by this article.

## ARTICLE 318

### General cooperation objectives in the area of health

The Parties shall develop their cooperation in the field of public health with a view to raising the level of protection of human health and enhancing equal opportunities in health, in line with common health values and principles, and as a precondition for sustainable development and economic growth.

---

<sup>1</sup> Adopted on 21 June 1976 as part of the Declaration on International Investment and Multinational Enterprises.

<sup>2</sup> Adopted in Geneva on 16 November 1977.

<sup>3</sup> Launched in New York on 26 July 2000.

<sup>4</sup> Endorsed by the UN Human Rights Council by Resolution 17/4 of 16 June 2011.

## ARTICLE 319

### Cooperation in the area of health

Cooperation in the area of health shall address the prevention and control of communicable and non-communicable diseases, including through the exchange of health information, the promotion of a health-in-all-policies approach, cooperation with international organisations, in particular the World Health Organisation (hereinafter referred to as the "WHO"), and the promotion of the implementation of international health agreements such as the WHO Framework Convention on Tobacco Control<sup>1</sup> and the WHO International Health Regulations<sup>2</sup>.

## ARTICLE 320

### Cooperation to counter drugs, psychotropic substances and their precursors

1. The Parties intend to exchange their experiences in the preparation and implementation of drug policy in Central Asia within an agreed timeframe.
2. The European Union intends to provide assistance to the Republic of Uzbekistan within an agreed timeframe to develop appropriate systems for early warning and risk assessment on new psychoactive substances in order to protect public health.

---

<sup>1</sup> Done at Geneva on 21 May 2003.

<sup>2</sup> Adopted by the World Health Assembly of the WHO on 23 May 2005.

3. The European Union, within an agreed timeframe, will enhance its coordination with the Republic of Uzbekistan on a balanced and integrated approach to drug issues for the provision of training programmes which might be relevant for the fight against drug trafficking in cyberspace.

## ARTICLE 321

### Cooperation in the area of education, training, and youth

1. The Parties shall cooperate in the field of education and training in order to promote lifelong learning, collaboration and transparency at all levels of education and training, with a special focus on vocational and higher education.
2. Cooperation in the area of education and training shall focus, *inter alia*, on:
  - (a) the promotion of lifelong learning, which is key to growth and jobs and which can allow citizens to participate fully in society;
  - (b) the modernisation of education and training systems, including capacity building, training and retraining systems for public/civil servants, and the enhancement of quality, relevance and access throughout the education ladder, from early childhood education and care to tertiary education;
  - (c) the promotion of convergence and coordinated reforms in higher and vocational education;

- (d) the reinforcement of international academic cooperation, with a view to increasing the participation in the cooperation programmes of the European Union and the improvement of the mobility of students, staff, and researchers;
- (e) the strengthening of links between the education sector and the labour market;
- (f) the further development of the national qualifications framework to improve the transparency and recognition of qualifications and competences in higher education and in vocational education and training;
- (g) the enhancement of cooperation with a view to the further development of vocational education and training, while taking into consideration good practice in the European Union;
- (h) support for the internationalisation of universities in the Republic of Uzbekistan while ensuring good quality education and relevant conditions;
- (i) the promotion of investment in the education sector of the Republic of Uzbekistan; and
- (j) the promotion of cooperation in the creation of training and adaptation and vocational training centres in various fields on the territory of the Republic of Uzbekistan.

3. The Parties shall also cooperate in the field of youth to:

- (a) reinforce cooperation and exchanges in the fields of youth policy and non-formal education for young people and youth workers;

- (b) facilitate the active participation of all young people in society;
- (c) support mobility for young people and youth workers as a means to promote intercultural dialogue and the acquisition of knowledge, skills and competences outside the formal educational systems including through volunteering; and
- (d) promote cooperation between youth organisations to support civil society.

## ARTICLE 322

### Cooperation in the area of culture

1. The Parties shall take appropriate measures to promote cultural exchanges, to encourage joint initiatives in various cultural and creative spheres, and to exchange best practice in the field of training- and capacity-building for artists, cultural and creative professionals, and organisations.
2. The Parties shall cooperate in the framework of multilateral international treaties and international organisations including UNESCO in order to support cultural diversity and to preserve and valorise cultural and historical heritage.

## ARTICLE 323

### Cooperation in the area of audio-visual and media policy

1. The Parties shall promote cooperation in the area of media and audiovisual policy, in particular through the exchange of information and best practice regarding audiovisual and media policies and training for journalists and other media, cinema and audiovisual professionals.
2. The Parties shall cooperate to reinforce the independence and professionalism of the media, based on the standards set in the applicable international conventions, including those of UNESCO and the Council of Europe, where appropriate.
3. The Parties shall cooperate in international fora, such as UNESCO.

## ARTICLE 324

### Cooperation in the area of sport and physical activity

The Parties shall promote cooperation in the area of sport and physical activity in order to promote a healthy lifestyle, good governance as well as the social and educational values of sport and in order to fight against threats to sport such as doping, match-fixing, racism and violence. The cooperation shall include, in particular, the exchange of information and good practice.

## ARTICLE 325

### Cooperation on emergency situations and civil protection

1. The Parties shall cooperate to improve prevention, mitigation, preparedness, response and recovery activities in order to reduce the impact of natural and man-made disasters and to increase the resilience of their societies and infrastructure. The Parties shall cooperate at appropriate level to improve disaster risk management.
2. The Parties shall endeavour to exchange information and expertise and to implement joint activities, where appropriate and subject to the availability of sufficient resources.

## ARTICLE 326

### Cooperation in the area of regional development

The Parties shall promote mutual understanding and bilateral cooperation in the field of regional development policy, including methods of formulation and implementation of regional policies, multi-level governance and partnership, with special emphasis on the development of disadvantaged areas and territorial cooperation, with the objective of improving living conditions, promoting economic, social and territorial cohesion, and enhancing the exchange of information and experience between national, regional and local authorities, as well as participation of socio-economic actors and civil society.

## ARTICLE 327

### Regional policy and cross-border cooperation

The Parties shall support and strengthen the involvement of local and regional level authorities in regional policy cooperation and cross-border cooperation, in order to promote mutual understanding and information exchange, develop capacity building measures, promote establishment of relevant structures and legislative framework and strengthening of cross-border economic and business networks.

## ARTICLE 328

### Cross-border cooperation in other areas

The Parties shall further strengthen and encourage the development of cross-border cooperation in other areas covered by this Agreement such as trade, transport, energy, water, environment, climate, digital economy, culture, education, research, and tourism.

## ARTICLE 329

### Cooperation between the regions

The Parties shall encourage cooperation between the regions of the Member States of the European Union and the regions of the Republic of Uzbekistan.



## ARTICLE 330

### Implementation and capacity building

1. The Parties consider that an important aspect of strengthening the links between the Republic of Uzbekistan and the European Union is a gradual convergence of the legislation of the Republic of Uzbekistan to that of the European Union in specified areas covered by this Agreement.
2. This cooperation shall aim, *inter alia*, at developing the administrative and institutional capacity of the Republic of Uzbekistan, to the extent necessary to implement this Agreement and to carry out the necessary structural reforms and legislative approximation.
3. The European Union shall endeavour to provide the Republic of Uzbekistan with technical assistance for the implementation of these measures, *inter alia* through:
  - (a) the exchange of experts;
  - (b) the provision of early information in particular as regards relevant legislation;
  - (c) the organisation of seminars; and
  - (d) training activities.

## TITLE VII

### FINANCIAL AND TECHNICAL COOPERATION

#### ARTICLE 331

##### Financial and technical assistance

1. To achieve the objectives of this Agreement, the Republic of Uzbekistan may receive financial assistance from the European Union in the form of grants and loans, possibly in partnership with the European Investment Bank and other international financial institutions. The Republic of Uzbekistan may also receive technical assistance.
2. Financial assistance may be provided in accordance with the relevant funding instruments of the European Union concerning the external action. The Financial Regulation<sup>1</sup> and Implementing Rules<sup>2</sup> shall apply to financing by the European Union.
3. Financial assistance shall be based on annual action programmes established by the European Union, following consultations with the Republic of Uzbekistan.

---

<sup>1</sup> Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the European Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 (OJEU L 298, 26.10.2012, p. 1).

<sup>2</sup> Commission Delegated Regulation (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the European Union (OJEU L 362, 31.12.2012, p. 1).

4. The European Union and the Republic of Uzbekistan may co-finance programmes and projects. The Parties shall coordinate programmes and projects on financial and technical cooperation and shall exchange information on all sources of assistance.

5. In order to ensure the principle of transparency of the European Union's financial and technical assistance process for Uzbekistan, the European Union shall provide the competent authorities of the Republic of Uzbekistan on a regular basis with information on the expenditures under each programme and project allocated to the Republic of Uzbekistan within European Union bilateral programmes.

6. Aid effectiveness, as laid down in the OECD Paris Declaration on Aid Effectiveness adopted on 2 March 2005, the Backbone Strategy on Reforming Technical Cooperation of the European Union, the reports of the European Court of Auditors, and the lessons learnt from implemented and ongoing cooperation programmes of the European Union in the Republic of Uzbekistan, shall be the basis for the delivery of financial assistance of the European Union to the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 332

### General principles

1. The Parties shall implement financial assistance in accordance with the principles of sound financial management and transparency, and cooperate in ensuring the protection of the financial interests of the European Union and of the Republic of Uzbekistan. The Parties shall take effective measures to prevent and fight fraud, corruption and any other illegal activities to the detriment of the financial interests of the European Union and the Republic of Uzbekistan.
2. Without prejudice to the direct application of paragraph 3, any further agreement or financing instrument to be concluded between the Parties during the implementation of the Agreement shall provide for specific financial cooperation clauses covering on-the-spot checks, inspections, controls and anti-fraud measures, including those conducted by the European Court of Auditors and the European Anti-Fraud Office (hereinafter referred to as OLAF).
3. Grants and other European Union-funded development projects implemented in the Republic of Uzbekistan and related services and supplies shall not be subject to taxation, customs duties, and any similar charges in the Republic of Uzbekistan under the procedure prescribed by the legislation of the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 333

### Donor Coordination

To make optimal use of available resources, each Party shall ensure that the contributions of the European Union are made in close coordination with contributions from other sources, third countries and international financial institutions. To this effect, information on all sources of assistance shall be exchanged regularly between the Parties. European Union financial assistance may be co-financed by the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 334

### Prevention and Communication

When entrusted with the implementation of the European Union's funds or as a beneficiary of the European Union's funds under direct management, the competent authorities of the Republic of Uzbekistan shall take all appropriate measures to prevent irregularities, fraud, corruption, and any other illegal activities to the detriment of the funds of the European Union and, where applicable, the co-financing funds of the Republic of Uzbekistan. The competent authorities of the Republic of Uzbekistan shall transmit to the European Commission and the European Anti-Fraud Office (hereinafter referred to as "OLAF") without delay any information which has come to their notice on suspected or actual cases of fraud, corruption, or any other irregularity including conflict of interest in connection with the European Union's funds.

## ARTICLE 335

### Cooperation with OLAF

1. Within the framework of this Agreement, OLAF shall be authorised to carry out on-the-spot checks and inspections in order to establish whether there has been fraud, corruption or any other illegal activity affecting the financial interests of the European Union in accordance with Regulation (EU, Euratom) No 883/2013 of 11 September 2013<sup>1</sup>, Regulation (EC, Euratom) No 2185/96<sup>2</sup> and Regulation (EC, Euratom) No 2988/95<sup>3</sup>.
2. On-the-spot checks and inspections shall be prepared by OLAF in close cooperation with the competent authorities of the Republic of Uzbekistan taking into account the requirements of the legislation of the Republic of Uzbekistan.
3. Where an economic operator resists an on-the-spot check or inspection, the competent authorities of the Republic of Uzbekistan shall give OLAF the assistance required to allow it to discharge its duty in carrying out on-the-spot checks or inspections.
4. The competent authorities of the Republic of Uzbekistan shall, upon request, exchange information with OLAF which might be relevant for the protection of the European Union's financial interests.

---

<sup>1</sup> Regulation (EU, Euratom) No 883/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 September 2013 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) and repealing Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (Euratom) No 1074/1999 (OJ EU L 248, 18.9.2013, p. 1), last amended by Regulation (EU, Euratom) 2016/2030 of 26 October 2016 (OJ EU L 317, 23.11.2016, p. 1).

<sup>2</sup> Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities, (OJ L\_292, 15.11.1996, p. 1).

<sup>3</sup> Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests, (OJ L\_OJ L 312, 23.12.1995, p. 1).

5. For the transfer of personal data, the rules of the transferring party on the protection of personal data shall apply.

6. OLAF may agree with the competent authorities of the Republic of Uzbekistan on further cooperation in the field of action to combat fraud, including the conclusion of administrative arrangements.

## ARTICLE 336

### Investigation and prosecution

The competent authorities of the Republic of Uzbekistan shall ensure investigation and prosecution of suspected and actual cases of fraud, corruption and any other illegal activities to the detriment of the funds of the European Union in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan. Where appropriate and upon the written request of the competent authorities of the Republic of Uzbekistan, OLAF shall assist the competent authorities of the Republic of Uzbekistan in this task.

## TITLE VIII

### INSTITUTIONAL PROVISIONS

#### ARTICLE 337

##### Cooperation Council

1. A Cooperation Council is hereby established, which shall oversee the attainment of the objectives of this Agreement and supervise its implementation. It shall examine any major issues arising within the framework of this Agreement and any other bilateral or international issues of mutual interest.
2. The Cooperation Council shall meet at regular intervals, normally on an annual basis or as mutually agreed.
3. The Cooperation Council shall be composed of representatives of the Parties at ministerial level, or their designees. The Cooperation Council shall meet in all necessary configurations, by mutual agreement. When the Cooperation Council addresses issues related to Title IV of this Agreement, it shall be composed of representatives of the European Union and of the Republic of Uzbekistan with responsibility for trade related matters.
4. The Cooperation Council shall adopt its own rules of procedure, and the rules of procedure of the Cooperation Committee.



5. The Cooperation Council shall be chaired alternately by a representative of the European Union and a representative of the Republic of Uzbekistan.
6. The Cooperation Council shall have the power to take decisions and make appropriate recommendations, as provided for in this Agreement and in accordance with its rules of procedure. Within the scope of Titles I, II, III, V, VI, VII, VIII and IX of this Agreement, the Cooperation Council shall have the power to take decisions and make recommendations as mutually agreed by the Parties. The decisions shall be binding on the Parties, which shall take all necessary measures to implement them.
7. The Cooperation Council may delegate to the Cooperation Committee any of its functions, including the power to take binding decisions.

## ARTICLE 338

### Cooperation Committee

1. A Cooperation Committee is hereby established, which shall assist the Cooperation Council in the performance of its duties.
2. The Cooperation Committee shall be responsible for the general implementation of this Agreement.

3. The Cooperation Committee shall be chaired alternately by a representative of the European Union and a representative of the Republic of Uzbekistan.
4. The Cooperation Committee shall be composed of representatives of the Parties at senior official level, or as otherwise designated by each Party.
5. The Cooperation Committee may meet in a specific configuration to address all issues related to Title IV of this Agreement. When the Cooperation Committee addresses issues related to Title IV of this Agreement, it shall be composed of representatives of each of the Parties with responsibility for trade-related matters.
6. The Cooperation Committee shall meet once a year, or as mutually agreed, on a date and with an agenda agreed in advance by the Parties, in Brussels and Tashkent alternately or by mutual consent remotely by any technological means available to the Parties. Special meetings may be convened, by mutual agreement, at the request of either Party.
7. The Cooperation Committee shall have the power to adopt decisions in the cases provided for in this Agreement or where such power has been delegated to it by the Cooperation Council. The decisions shall be binding on the Parties, which shall take all necessary measures to implement them. When exercising delegated powers, the Cooperation Committee shall take its decisions in accordance with the Rules of Procedure of the Cooperation Council.

## ARTICLE 339

### Sub-Committees and other bodies

1. The Cooperation Committee may establish Sub-Committees or other bodies to assist in the performance of its duties and to address specific tasks or subject matters. It may change the tasks assigned to or dissolve any Sub-Committee or other bodies set up pursuant to the first sentence of this paragraph.
2. The Cooperation Committee shall adopt the rules of procedure of the Sub-Committees or other bodies set up under paragraph 1 of this Article.
3. Sub-Committees and other bodies shall meet when requested by either Party or by the Cooperation Committee, except as otherwise provided for in this Agreement or agreed between the Parties. Meetings shall take place in person or by mutual consent remotely by any technological means available to the Parties. When held in person, the meetings shall be held alternately in Brussels or Tashkent.
4. Except as otherwise provided for in this Agreement or agreed between the Parties, Sub-Committees and other bodies established under this Agreement or by the Cooperation Committee shall report on their activities to the Cooperation Committee regularly or when requested.
5. The establishment or existence of a Sub-Committee or other bodies shall not prevent a Party from bringing any matter directly to the Cooperation Committee.

## ARTICLE 340

### Parliamentary Cooperation Committee

1. A Parliamentary Cooperation Committee is hereby established. It shall be composed of Members of the European Parliament and of Members of the Oliy Majlis of the Republic of Uzbekistan.
2. The Parliamentary Cooperation Committee shall be a forum for meetings and the exchange of views with the purpose of deepening and strengthening the relations of the Parties. It shall meet at intervals which it shall itself determine.
3. The Parliamentary Cooperation Committee shall establish its own rules of procedure.
4. The Parliamentary Cooperation Committee shall be informed of the decisions and recommendations of the Cooperation Council.
5. The Parliamentary Cooperation Committee may make recommendations to the Cooperation Council.

## ARTICLE 341

### Participation of civil society

With a view to inform and consult civil society on the implementation of this Agreement as stipulated in Article 6 [Civil society], the Parties may establish a specific body for this purpose, in line with the procedure defined in Article 339 [Sub-committees and other bodies].

## TITLE IX

### GENERAL AND FINAL PROVISIONS

## ARTICLE 342

### Territorial Application

1. This Agreement shall apply:
  - a) to the territories in which the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union are applicable, and under the conditions laid down in those Treaties; and
  - b) to the territory under the sovereignty of the Republic of Uzbekistan, in respect of which it exercises sovereign rights and jurisdiction as determined by its national legislation, consistent with international law.

2. References to "territory" in this Agreement shall be understood as set out in paragraph 1, except as otherwise expressly provided.
3. References to "territory" in this Agreement shall include air space and territorial sea as provided in the United Nations Convention on the Law of the Sea done at Montego Bay on 10 December 1982.
4. As regards the provisions of this Agreement concerning customs cooperation, this Agreement shall also apply with respect to the European Union to those areas of the customs territory of the European Union, as defined by Article 4 of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council<sup>1</sup> laying down the Union Customs Code, not covered by subparagraph 1(a) of this Article.

## ARTICLE 343

### Fulfilment of obligations and suspension

1. The Parties shall take any measures required to fulfil their obligations under this Agreement.
2. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil any of the obligations under Title IV of this Agreement, the specific mechanisms provided for in that Title shall apply.

---

<sup>1</sup> Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code (OJ EU L 269, 10.10.2013, p.1).

3. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil any of the obligations that are identified as essential elements in Article 2 (General principles) and Article 11 (Countering proliferation of weapons of mass destruction), it shall immediately notify the other party of its intention to take appropriate measures. At the request of either Party, consultations shall be held for a maximum period of 15 days from the date of notification by either Party of its intention to take appropriate measures. After this period, appropriate measures may be taken. For the purpose of this paragraph, 'appropriate measures' may include the suspension, in part or in full, of this Agreement.

4. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil any obligation in this Agreement, save those falling within the scope of paragraphs 2 and 3 of this Article, it shall notify the other Party. The Parties shall hold consultations under the auspices of the Cooperation Council with a view to reaching a mutually acceptable solution. Where the Cooperation Council is unable to reach a mutually acceptable solution, the notifying Party may take appropriate measures. For the purpose of this paragraph, 'appropriate measures' may include the suspension only of Titles I, II, III, V, VI, VII, VIII, and IX of this Agreement.

5. The Appropriate measures referred to in paragraphs 3 and 4 of this Article shall be taken in full respect of international law and shall be proportionate to the failure to implement obligations under this Agreement. Priority must be given to those measures which least disturb the functioning of this Agreement.

## ARTICLE 344

### Security exceptions

Nothing in this Agreement shall be construed:

- (a) as requiring a Party to furnish or allow access to any information the disclosure of which it considers contrary to its essential security interests; or
- (b) as requiring a Party to take an action which it considers necessary for the protection of its essential security interests:
  - (i) connected to the production of or traffic in arms, ammunition and implements of war and to such traffic and transactions in other goods and materials, services and technology, and to economic activities, carried out directly or indirectly for the purpose of supplying a military establishment;
  - (ii) relating to fissionable and fusionable materials or the materials from which they are derived; or
  - (iii) taken in time of war or other emergency in international relations; or
- (c) as preventing a Party from taking any action in order to carry out its international obligations under the UN Charter for the purpose of maintaining international peace and security.



## ARTICLE 345

### Entry into force and provisional application

1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval in accordance with the Parties' own procedures and the Parties shall notify one another of the completion of the procedures necessary for that purpose.
2. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the last notification provided for in paragraph 1 of this Article has been carried out.
3. Notwithstanding paragraph 2 of this Article, the European Union and the Republic of Uzbekistan may apply this Agreement, wholly or in part, on a provisional basis, in accordance with their respective internal procedures. Provisional application shall begin on the first day of the second month following the date by which the European Union and the Republic of Uzbekistan have notified each other of the following:
  - (a) For the European Union, the completion of the internal procedures necessary for this purpose, together with an indication of those parts of the Agreement which the European Union proposes should be provisionally applied; and
  - (b) For the Republic of Uzbekistan, the completion of the internal procedures necessary for this purpose, together with an indication of those parts of the Agreement which the European Union proposes should be provisionally applied.

4. Either Party may notify the other Party in writing of its intention to terminate the provisional application of this Agreement. The termination of the provisional application of this Agreement shall take effect on the first day of the second month following that notification.

5. For the purpose of the provisional application of this Agreement, the term "entry into force of this Agreement" shall be understood as meaning the date of provisional application. The Cooperation Council, the Cooperation Committee and its Sub-committees, and other bodies established under this Agreement may exercise their functions during the provisional application of this Agreement. Any decisions adopted in the exercise of their functions shall cease to be effective if the provisional application of this Agreement is terminated in accordance with paragraph 4 of this Article.

6. Where, in accordance with paragraph 3 of this Article, a provision of this Agreement is applied by the Parties on a provisional basis, any reference in such provision to the date of entry into force shall be understood to refer to the date from which the Parties agree to apply that provision on a provisional basis.

## ARTICLE 346

### Amendments

1. The Parties may agree, in writing, to amend this Agreement. For the entry into force of such amendments, Article 345 [Entry into force and provisional application] shall apply.

2. The Cooperation Council may adopt decisions amending this Agreement in the cases referred to in Article 27 [Specific tasks of the Cooperation Council acting in trade configuration] and Article 28 [Specific tasks of the Cooperation Committee acting in trade configuration].

## ARTICLE 347

### Other agreements

1. Upon the entry into force of this Agreement, the Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part, signed in Florence on 21 June 1996 shall be repealed and replaced by this Agreement.

2. This Agreement replaces the Agreement referred to in paragraph 1 of this Article. References to the Agreement referred to in paragraph 1 of this Article in all other agreements between the Parties shall be construed as referring to this Agreement.

3. The Parties may complement this Agreement by concluding specific agreements in any area of cooperation falling within the scope of this Agreement. Such specific agreements shall form an integral part of the overall bilateral relations as governed by this Agreement and shall be subject to the institutional framework established by this Agreement.

## ARTICLE 348

### Annexes, appendices, protocols and notes, and footnotes

The Annexes, Appendices, Protocols and Notes, and Footnotes of and to this Agreement shall form an integral part thereof.

## ARTICLE 349

### Private rights

Nothing in this Agreement shall be construed as conferring rights or imposing obligations on persons other than those created between the Parties under public international law, nor as permitting this Agreement to be directly invoked in the domestic legal systems of the Parties.

## ARTICLE 350

### References to laws and regulations and other Agreements

Unless otherwise specified, where reference is made in Title IV to laws and regulations of a Party, those laws and regulations shall be understood to include amendments thereto.

Unless otherwise specified in Title IV, where international agreements are referred to or incorporated into this Agreement, in whole or in part, they shall be understood to include amendments thereto or their successor agreements entering into force for both Parties on or after the date of signature of this Agreement. If any matter arises regarding the implementation or application of this Agreement as a result of such amendments or successor agreements, the Parties may, on request of either Party, consult with each other with a view to finding a mutually satisfactory solution to this matter as necessary.

## ARTICLE 351

### Duration

This Agreement is concluded for an unlimited period.

## ARTICLE 352

### Termination

Either Party may terminate this Agreement by notifying the other Party in writing. This Agreement shall cease to be in force on the first day of the sixth month following that during which the notification of termination has been carried out.

## ARTICLE 353

### Notifications

Notifications made in accordance with Articles 345, 346 and 352 of this Agreement shall be sent, in the case of the European Union, to the Secretary-General of the Council of the European Union and, in the case of the Republic of Uzbekistan, to the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan.

## ARTICLE 354

### Authentic texts

This Agreement is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Uzbek languages, each text being equally authentic.

INTERNATIONAL STANDARDISATION ORGANISATIONS

1. International Organisation for Standardisation (ISO)
2. International Electrotechnical Commission (IEC)
3. International Telecommunication Union (ITU)
4. Codex Alimentarius Commission (CODEX)
5. International Civil Aviation Organisation (ICAO)
6. World Forum for Harmonisation of Vehicle Regulations (WP.29) within the framework of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE)
7. United Nations Sub-Committee of Experts on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (UN/SCEGHS)
8. International Council on Harmonisation of Technical Requirements for Pharmaceuticals for Human Use (ICH)
9. International Organisation of Legal Metrology (OIML)

10. International Organisation of Vine and Wine (OIV)
  11. Universal Postal Union (UPU)
  12. World Organisation for Animal Health (OIE)
-



SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY – FIELDS AND MODALITIES

1. Each Party shall accept Supplier's Declaration of Conformity (SDoC), as proof of compliance with existing technical regulations in the following fields:
  - (a) safety aspects of electrical and electronic equipment as defined in paragraph 2;
  - (b) safety aspects of machinery as defined in paragraph 3;
  - (c) electromagnetic compatibility of equipment as defined in paragraph 4;
  - (d) energy efficiency, including eco-design requirements, as defined in paragraph 5;
  - (e) restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment;  
and
  - (f) sanitary appliances as defined in paragraph 6.

2. For the purpose of this Annex, "safety aspects of electrical and electronic equipment" means the safety aspects of equipment which is dependent on electric currents in order to work properly and equipment for the generation, transfer and measurement of such currents and which is designed for use with a voltage rating of between 50 and 1000 V for alternating current and between 75 and 1500 V for direct current, as well as equipment which intentionally emits or receives electromagnetic waves of frequencies lower than 3000 GHz with the purpose of radio communication or radiodetermination, with the exception, among others, of:

- (a) equipment for use in an explosive atmosphere;
- (b) equipment for use for radiology or medical purposes;
- (c) electrical parts for goods and passenger lifts;
- (d) radio equipment used by radio amateurs;
- (e) electricity meters;
- (f) plugs and socket outlets for domestic use;
- (g) electric fence controllers;
- (h) toys;
- (i) custom-built evaluation kits destined for professionals to be used solely at research and development facilities for such purposes; and

- (j) construction products for permanent incorporation in buildings or civil engineering works and the performance of which has an effect on the performance of the building or civil engineering works, such as cables, fire alarms, electric doors.

3. For the purpose of this Annex, "safety aspects of machinery" means the safety aspects of an assembly consisting of at least one moving part, powered by a drive system using one or more sources of energy such as thermal, electric, pneumatic, hydraulic or mechanical energy, arranged and controlled so that they function as an integral whole, with the exception of high-risk machinery as defined by the Parties.

4. For the purpose of this Annex, "electromagnetic compatibility of equipment" means the electromagnetic compatibility (disturbance and immunity) of equipment which is dependent on electric currents or electromagnetic fields in order to work properly and equipment for the generation, transfer and measurement of such currents, with the exception of:

- (a) equipment for use in an explosive atmosphere;
- (b) equipment for use for radiology or medical purposes;
- (c) electrical parts for goods and passenger lifts;
- (d) radio equipment used by radio amateurs;
- (e) measuring instruments;
- (f) non-automatic weighing instruments;

(g) inherently benign equipment; and

(h) custom-built evaluation kits destined for professionals to be used solely at research and development facilities for such purposes.

5. For the purpose of this Annex, "energy efficiency" means the ratio of output of performance, service, goods or energy to input of energy of a product with an impact on energy consumption during use, and in light of the efficient allocation of resources.

6. For the purpose of this Annex, "sanitary appliances" is understood as covering the following products: WCs, whirlpools, kitchen sinks, urinals, baths, shower trays, bidets and wash basins.

7. This Annex does not cover whole aircraft, vessels, railways and motor vehicles, as well as specialised maritime, railway, aviation and vehicle equipment.

8. At the request of either Party, the Cooperation Committee shall review the list of fields set out in paragraph 1 this Annex.

9. Either Party may introduce requirements for the mandatory third party testing or certification of the product areas referred to in this Annex, provided that such requirements are justified on grounds of legitimate objectives and are proportionate to the purpose of giving the importing Party adequate confidence that products conform with the applicable technical regulations or standards, taking account of the risks that non-conformity would create.

10. A Party proposing to introduce the conformity assessment procedures referred to in paragraph 9 shall notify the other Party and shall take the comments of the other Party into account in devising any such conformity assessment procedures.

ARRANGEMENT REFERRED TO IN ARTICLE 61(4)  
FOR THE SYSTEMATIC EXCHANGE OF INFORMATION  
IN RELATION TO THE SAFETY OF NON-FOOD PRODUCTS  
AND RELATED PREVENTIVE, RESTRICTIVE AND CORRECTIVE MEASURES

This Annex shall set out an arrangement for the regular exchange of information between the European Union's rapid alert system and the Republic of Uzbekistan's database relating to the safety of non-food consumer products and related preventive, restrictive and corrective measures.

In accordance with Article 61(8) of this Agreement, the arrangement shall specify the type of information to be exchanged, the modalities for the exchange and the application of confidentiality and personal data protection rules.

---

ARRANGEMENT REFERRED TO IN ARTICLE 61(5)  
FOR THE REGULAR EXCHANGE OF INFORMATION  
REGARDING MEASURES TAKEN ON NON-COMPLIANT NON-FOOD PRODUCTS,  
OTHER THAN THOSE COVERED BY ARTICLE 61(4)

This Annex shall establish an arrangement for the regular exchange of information, including the exchange of information by electronic means, regarding measures taken on non-compliant non-food products, other than those covered by Article 61(4) of this Agreement.

In accordance with Article 61(8) of this Agreement, the arrangement shall specify the type of information to be exchanged, the modalities for the exchange and the application of confidentiality and personal data protection rules.

---

TABLE LAYING DOWN THE RECOGNITION OF EQUIVALENCE

To be agreed at a later stage.

---

SECTION A

LEGISLATION OF THE PARTIES

Legislation of the Republic of Uzbekistan

- (a) Civil Code of the Republic of Uzbekistan (Section IV) dated 29 August, 1996;
- (b) Law No 267-II of the Republic of Uzbekistan on Trademarks, Service Marks and Appellations of Origin dated 30 August, 2001 and its implementing Acts;
- (c) Law No 757 of the Republic of Uzbekistan on Geographical Indications dated 3 March, 2022 and its implementing Acts.

Legislation of the European Union:

- (a) Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs and its implementing Acts<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> OJ EU L 343, 14.12.2012, p. 1.



- (b) Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007<sup>1</sup>, in particular Articles 92 to 111 on designations of origin and geographical indications, and its implementing Acts;
- (c) Regulation (EU) 2019/787 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the definition, description, presentation and labelling of spirit drinks, the use of the names of spirit drinks in the presentation and labelling of other foodstuffs, the protection of geographical indications for spirit drinks, the use of ethyl alcohol and distillates of agricultural origin in alcoholic beverages, and repealing Regulation (EC) No 110/2008<sup>2</sup> and its implementing Acts;

## SECTION B

### ELEMENTS FOR THE REGISTRATION AND CONTROL OF GEOGRAPHICAL INDICATIONS

1. A register listing geographical indications protected in the territory;
2. An administrative process verifying that geographical indications identify a good as originating in a territory, region or locality of one of the Parties, where a given quality, reputation or other characteristic of the good is essentially attributable to its geographical origin;

---

<sup>1</sup> OJ EU L 347, 20.12.2013, p.671.

<sup>2</sup> OJ EU L 130, 17.5.2019, p. 1.

3. A requirement that a registered name corresponds to one or more specific products for which a product specification is laid down and can only be amended by due administrative process;
4. Control provisions applying to production;
5. Enforcement of the protection of registered names by means of appropriate administrative action by the public authorities;
6. Legal provisions laying down that a registered name may be used by any operator marketing products conforming to the corresponding specification;
7. Provisions concerning the registration, which may include refusal of registration, of terms homonymous or partly homonymous with registered terms, terms customary in common language as the common name for goods, and terms comprising or including the names of plant varieties and animal breeds; such provisions shall take into account the legitimate interests of all parties concerned;
8. Rules concerning the relationship between geographical indications and trademarks providing for a limited exception to the rights conferred under trademark law to the effect that the existence of a prior trademark is not a reason to prevent the registration and use of a name as a registered geographical indication except where by reason of the trademark's renown and the length of time it has been used, consumers would be misled by the registration and use of the geographical indication on products not covered by the trademark;
9. A right for any producer established in the geographical area who submits to the system of controls to produce the product labelled with the protected name provided that he complies with the product specifications;

10. An opposition procedure that allows the legitimate interests of prior users of names, whether those names are protected as a form of intellectual property or not, to be taken into account.

---

CRITERIA FOR THE OPPOSITION PROCEDURE

1. List of name(s) with the corresponding transcription into Latin or Uzbek characters;
2. The product type;
3. An invitation:
  - (a) in the case of the European Union, to any natural or legal persons except those established or resident in the Republic of Uzbekistan;
  - (b) in the case of the Republic of Uzbekistan, to any natural or legal persons except those established or resident in a Member State of the European Union, having a legitimate interest,

to submit objections to the protection of a geographical indication by lodging a duly substantiated statement.
4. Statements of opposition shall reach the European Commission or the Republic of Uzbekistan within two months of the date of the publication of the information notice;
5. Statements of opposition shall be admissible only if they are received within the time limit set out in paragraph 4 and if they show that the protection of the name proposed would:
  - (a) conflict with the name of a plant variety, including a wine grape variety or an animal breed and as a result is likely to mislead the consumer as to the true origin of the product;

- (b) be a homonymous name which misleads the consumer into believing that products come from another territory;
  - (c) in the light of a trademark's reputation and renown and the length of time it has been used, be liable to mislead the consumer as to the true identity of the product;
  - (d) jeopardise the existence of an entirely or partly identical name or of a trademark or the existence of products which have been legally on the market for at least five years prior to the date of the publication of the opposition notice; or
  - (e) give details which indicate that the name, for which protection and registration is considered, is generic.
6. The criteria referred to in paragraph 5 shall be evaluated by competent authorities and in relation to the territory of the Party concerned, which in the case of intellectual property rights refers only to the territory or territories where such rights are protected.
-

**GEOGRAPHICAL INDICATIONS FOR PRODUCTS TO BE PROTECTED****SECTION A****GEOGRAPHICAL INDICATIONS FOR PRODUCTS OF THE EUROPEAN UNION  
TO BE PROTECTED IN THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

1. List of agricultural products and foodstuffs other than wines, spirit drinks and aromatised wines

Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
AT	Steirisches Kürbiskernöl	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	
AT	Tiroler Speck	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
AT	Vorarlberger Bergkäse	Cheese	
BE	Jambon d'Ardenne	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
BG	Българско розово масло	Essential oils	Bulgarsko rozovo maslo
BG	Странджански манов мед / Манов мед от Странджа		Strandzhanski manov med/ Manov med ot Strandzha

Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
CZ	Budějovické pivo	Beers	
CZ	Budějovický měšťanský var	Beers	
CZ	České pivo	Beers	
CZ	Českobudějovické pivo	Beers	
CZ	Žatecký chmel	Other products of Annex I to the Treaty (spices etc.)	
DE	Aachener Printen	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
DE	Bayerisches Bier	Beers	
DE	Dresdner Stollen	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
DE	Lübecker Marzipan	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
DE	Münchener Bier	Beers	
DE	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
DE	Nürnberger Lebkuchen	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
DE	Rheinisches Zuckerrübenkraut / Rheinischer Zuckerrübensirup / Rheinisches Rübenkraut	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
DK	Danablu	Cheese	

Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
EL	Ελιά Καλαμάτας	Fruit, vegetables and cereals fresh or processed	Elia Kalamatas
EL	Καλαμάτα	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	Kalamata
EL	Κεφαλογραβιέρα	Cheese	Kefalograviera
EL	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	Kolymvari Chanion Kritis
EL	Κρόκος Κοζάνης	Other products of Annex I to the Treaty (spices etc.)	Krokos Kozanis
EL	Μαστίχα Χίου	Natural gums and resins	Masticha Chiou
EL	Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	Sitia Lasithiou Kritis
EL	Φέτα	Cheese	Feta
ES	Vinagre de Jerez	Other products of Annex I to the Treaty (spices etc.)	
ES	Baena	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	
ES	Kaki Ribera del Xúquer	Fruit, vegetables and cereals fresh or processed	
ES	Jabugo (ex Jamón de Huelva)	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
ES	Jamón de Teruel/ <i>Paleta de Teruel</i>	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	



Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
ES	Jijona	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
ES	Priego de Córdoba	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	
ES	Queso Manchego	Cheese	
ES	Sierra de Segura	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	
ES	Siurana	Oils and fats (butter, margarine, oil etc.)	
ES	Turrón de Alicante	Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares	
FR	Brie de Meaux	Cheese	
FR	Camembert de Normandie	Cheese	
FR	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
FR	Comté	Cheese	
FR	Emmental de Savoie	Cheese	
FR	Gruyère	Cheese	
FR	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	Essential oils	
FR	Jambon de Bayonne	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
FR	Pruneaux d'Agen; Pruneaux d'Agen mi-cuits	Fruit, vegetables and cereals fresh or processed	

Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
FR	Reblochon / Reblochon de Savoie	Cheese	
FR	Roquefort	Cheese	
HU	Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Aceto Balsamico di Modena	Other products of Annex I to the Treaty (spices etc.)	
IT	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Other products of Annex I to the Treaty (spices etc.)	
IT	Asiago	Cheese	
IT	Bresaola della Valtellina	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Fontina	Cheese	
IT	Gorgonzola	Cheese	
IT	Grana Padano	Cheese	
IT	Mortadella Bologna	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Mozzarella di Bufala Campana	Cheese	
IT	Parmigiano Reggiano <sup>1</sup>	Cheese	
IT	Pecorino Romano	Cheese	

---

<sup>1</sup> "Parmesan" shall be considered an undue evocation of the GI 'Parmigiano Reggiano' by virtue of Article X.34 (1) (b), if used in respect of a product not complying with the specification related to the said GI.'

Member State	Name to be protected	Product category	Latin transcription
IT	Prosciutto di Parma	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Prosciutto di San Daniele	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Prosciutto Toscano	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
IT	Provolone Valpadana	Cheese	
IT	Taleggio	Cheese	
NL	Edam Holland	Cheese	
NL	Gouda Holland	Cheese	
PL	Jabłka Grójeckie	Fruit, vegetables and cereals fresh or processed	
RO	Magiun de prune Topoloveni	Fruit, vegetables and cereals fresh or processed	
RO	Salam de Sibiu	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
PT	Queijo S. Jorge	Cheese	
SI	Kranjska Klobasa	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	
SI	Kraški pršut	Meat products (cooked, salted, smoked etc.)	

## 2. List of spirit drinks

Member State	Name to be protected	Latin transcription
AT	Inländerrum	
AT	Jägertee / Jagertee / Jagatee	

Member State	Name to be protected	Latin transcription
CY	Ζιβανία / Τζιβανία / Ζιβάνα	Zivania
DE/AT/BE	Korn / Kornbrand	
EL / CY	Ούζο	Ouzo
EL	Τσίπουρο/Τσικουδιά	Tsipouro/Tsikoudia
EE	Estonian Vodka	
ES	Brandy de Jerez	
ES	Pacharán Navarro	
FI	Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Frukttlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	
FI	Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	
FR	Armagnac	
FR	Calvados	
FR	Cognac/Eau de vie de Cognac/Eau de vie des Charentes	
HU	Pálinka	
HU	Törkölypálinka	
IE	Irish Cream	
IE	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	
IT	Grappa	
LT	Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	
NL / BE / DE / FR	Genièvre / Jenever / Genever	

Member State	Name to be protected	Latin transcription
PL	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziołowa z Niziny Północnopolaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	
PL	Polska Wódka / Polish Vodka	
RO	Țuica Zetea de Medieșu Aurit	
SE	Svensk Vodka / Swedish Vodka	

### 3. List of wines

Member State	Name to be protected	Latin transcription
BG	Дунавска равнина	Danube Plain
BG	Тракийска низина	Thracian Lowlands
CY	Κουμανδαρία	Commandaria
DE	Mosel	
DE	Rheingau	
DE	Rheinhessen	
EL	Σάμος	Samos
ES	Cariñena	
ES	Campo de Borja	
ES	Cataluña/ Catalunya	
ES	Cava	
ES	Jerez-Xérès-Sherry / Jerez / Xérès / Sherry	
ES	Jumilla	
ES	La Mancha	
ES	Málaga	
ES	Navarra	

Member State	Name to be protected	Latin transcription
ES	Rías Baixas	
ES	Ribera del Duero	
ES	Rioja	
ES	Rueda	
ES	Toro	
ES	Utiel-Requena	
ES	Valdepeñas	
ES	Valencia	
ES	Yecla	
FR	Alsace / Vin d'Alsace	
FR	Anjou	
FR	Beaujolais	
FR	Bordeaux	
FR	Bourgogne	
FR	Chablis	
FR	Champagne	
FR	Châteauneuf-du-Pape	
FR	Coteaux du Languedoc / Languedoc	
FR	Côtes de Provence	
FR	Côtes du Rhône	
FR	Côtes du Roussillon	
FR	Graves	
FR	Haut-Médoc	
FR	Margaux	
FR	Médoc	
FR	Saint-Émilion	

Member State	Name to be protected	Latin transcription
FR	Sauternes	
FR	Touraine	
FR	Val de Loire	
HR	Dingač	
HU	Tokaj / Tokaji	
IT	Asti	
IT	Brunello di Montalcino	
IT	Chianti	
IT	Chianti Classico	
IT	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Conegliano – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco	
IT	Franciacorta	
IT	Lambrusco di Sorbara	
IT	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	
IT	Montepulciano d'Abruzzo	
IT	Prosecco	
IT	Soave	
IT	Toscano / Toscana	
IT	Vino Nobile di Montepulciano	
PT	Alentejo	
PT	Bairrada	
PT	Dão	
PT	Douro	
PT	Madeira / Madera / Vinho da Madeira /Madeira Wein / Madeira Wine / Vin de Madère / Vino di Madera / Madeira Wijn	
PT	Lisboa	

Member State	Name to be protected	Latin transcription
PT	Porto / Oporto / Vinho do Porto / Vin de Porto / Port / Port Wine / Portwein / Portvin / Portwijn	
PT	Tejo	
PT	Vinho Verde	
RO	Cotnari	
RO	Dealu Mare	
RO	Murfatlar	
SK	Vinohradnícka blast Tokaj	

## SECTION B

### GEOGRAPHICAL INDICATIONS FOR PRODUCTS OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN TO BE PROTECTED IN THE EUROPEAN UNION

Name to be protected	Product Category
БОҒИЗАҒОН/BOG'IZOG'ON'/'БАҒИЗАҒАН /BAGIZAGAN'	Wine

---



GOVERNMENT PROCUREMENT

SECTION 1

CENTRAL GOVERNMENT ENTITIES

Thresholds:

Chapter 9 applies to the procuring entities of the Parties listed in Sub-Sections A and B of this Section if the value of the procurement is equal to or exceeds the following thresholds:

- (a) 400 000 special drawing rights (SDR) for all goods and listed services;
- (b) 6 000 000 SDR for all construction services listed in Division 51 of the UN CPC.

1. COVERED ENTITIES:

SUB-SECTION A – EUROPEAN UNION

All central government authorities of all Member States of the European Union that are included in the list in Annex I of the European Union's Appendix I to the Agreement on Government Procurement, done at Marrakesh on 15 Aprils 1994, contained in Annex 4 to the WTO Agreement, except:

- (a) entities marked by \* or \*\* in that list; and

- (b) ministries of defense and agencies for defence or security activities of the Member States of the European Union.

#### SUB-SECTION B – REPUBLIC OF UZBEKISTAN

1. Ministry of Agriculture Resources of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Qishloq xo'jaligi vazirligi)
2. Ministry of Construction and Housing-Communal Services of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Qurilish va uy-joy kommunal xo'jaligi vazirligi)
3. Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Madaniyat va turizm vazirligi)
4. Ministry of Digital Technologies of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Raqamli texnologiyalar vazirligi)
5. Ministry of Economy and Finance of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiyot va moliya vazirligi)
6. Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Kambag'allikni qisqartirish va bandlik vazirligi)
7. Ministry of Energy of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Energetika vazirligi)

8. Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Tashqi ishlar vazirligi)
9. Ministry of Health of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Sog`liqni saqlash vazirligi)
10. Ministry of Higher Education, Science and Innovations of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi)
11. Ministry of Investment, Industry and Trade of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi investitsiyalar, sanoat va savdo vazirligi)
12. Ministry of Ecology, Environmental Protection and Climate Change of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Ekologiya, atrof-muhitni muhofaza qilish va iqlim o'zgarish vazirligi)
13. Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Maktabgacha va maktab ta'limi vazirligi)
14. Ministry of Transport of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Transport vazirligi)
15. Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Suv xo'jaligi vazirligi)
16. Ministry of Youth Policy and Sports of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Yoshlar siyosati va sport vazirligi)

17. Committee for the Promotion of Competition and Protection of Consumer Rights of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Raqobatni rivojlantirish va iste'molchilar huquqlarini himoya qilish qo'mitasi)
18. Tax Committee (Soliq qo'mitasi)
19. The Agency of Export Promotion (Eksportni rag'batlantirish agentligi)
20. The Agency of Forestry (O'rmon xo'jaligi agentligi)
21. The Agency of Hydrometeorological Service (Gidrometeorologiya xizmati agentligi)
22. The Agency of Statistics (Statistika agentligi)
23. The Agency of "Uzarkhiv" (O'zarxiv' agentligi)
24. Inspection for the safety of water management facilities (Suv xo'jaligi obyektlari xavfsizligini nazorat qilish inspeksiyasi)
25. Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi)

## SECTION 2

### SUB-CENTRAL GOVERNMENT ENTITIES

Thresholds:

Chapter 9 applies to the procuring entities of the Parties listed in Sub-Sections A and B of this Section if the value of the procurement is equal to or exceeds the following thresholds:

- (a) 400 000 SDR for all goods and listed services;
- (b) 6 000 000 SDR for all construction services listed in Division 51 of the UN CPC.

Covered entities:

#### SUB-SECTION A – European Union

All regional contracting authorities of all Member States of the administrative units falling under NUTS 1 and 2, as referred to by Regulation (EC) No 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on the establishment of a common classification of territorial units for statistics (NUTS).

## SUB-SECTION B – Republic of Uzbekistan

Covered entities:

- I. Andijan region (Andijon viloyati)
  - 1. Andijan City (Andijon shahri)
  - 2. Andijan District (Andijon tuman)
  - 3. Asaka District (Asaka tumani)
  - 4. Balikchi District (Baliqchi tumani)
  - 5. Bulakbashi District (Buloqboshi tumani)
  - 6. Buston District (Bo'ston tumani)
  - 7. Izbaskan District (Izboskan tumani)
  - 8. Jalaquduk District (Jalaquduq tumani)
  - 9. Khanabod City (Xonabod shahri)
  - 10. Khodjaobod District (Xo'jaobod tumani)

11. Korasuv City (Qorasuv shahri)
12. Kurgantepa District (Qo'rg'ontepa tumani)
13. Markhamat District (Marhamat tumani)
14. Oltinkol District (Oltinko'l tumani)
15. Pakhtaabad District (Paxtaobod tumani)
16. Shakhrikhan District (Shahrixon tumani)
17. Ulugnar District (Ulug'nor tumani)
- II. Bukhara region (Buxoro viloyati)
18. Bukhara City (Buxoro shahri)
19. Bukhara District (Buxoro tumani)
20. Djondor District (Jondor tumani)
21. Gijduvon District (G'ijduvon tumani)
22. Karakul District (Qorako'l tumani)

23. Karaulbazar District (Qorovulbozor tumani)

24. Kogan City (Kogon shahri)

25. Kogon District (Kogon tumani)

26. Olot District (Olot tumani)

27. Peshku District (Peshku tumani)

28. Romitan District (Romitan tumani)

29. Shofirkon District (Shofirkon tumani)

30. Vobkent District (Vobkent tumani)

III. Fergana region (Farg'ona viloyati)

31. Altyariq District (Oltiariq tumani)

32. Baghdad District (Bag'dod tumani)

33. Beshariq District (Beshariq tumani)

34. Buvayda District (Buvayda tumani)



35. Dangara District (Dang'ara tumani)
36. Fergana City (Farg'ona shahri)
37. Fergana District (Farg'ona tumani)
38. Furkat District (Furqat tumani)
39. Kokon City (Qo'qon shahri)
40. Kuvasay City (Quvasoy shahri)
41. Margilan City (Marg'ilon shahri)
42. Qushtepa District (Qushtepa tumani)
43. Quva District (Quva tumani)
44. Rishton District (Rishton tumani)
45. Sokh District (So'x tumani)
46. Tashlaq District (Toshloq tumani)
47. Uchkuprik District (Uchko'prik tumani)

- 48. Uzbekistan District (O'zbekiston tumani)
- 49. Yazyavan District (Yozyovon tumani)
- IV. Jizzakh region (Jizzax viloyati)
- 50. Arnasay District (Arnasoy tumani)
- 51. Bakhmal District (Baxmal tumani)
- 52. Dustlik District (Do'stlik tumani)
- 53. Forish District (Forish tumani)
- 54. Gallaorol District (G'allaorol tumani)
- 55. Jizzakh City (Jizzax shahri)
- 56. Mirzachul District (Mirzacho'l tumani)
- 57. Pakhtakor District (Paxtakor tumani)
- 58. Sharof Rashidov District (Sharof Rashidov tumani)
- 59. Yangiobod District (Yangiobod tumani)
- 60. Zafarobod District (Zafarobod tumani)

- 61. Zarbdor District (Zarbdor tumani)
- 62. Zomin District (Zomin tumani)
- V. Kashkadarya region (Qashqadaryo viloyati)
- 63. Chirakchi District (Chiroqchi tumani)
- 64. Dekhkanabad District (Dehqonobod tumani)
- 65. Guzar District (G'uzor tumani)
- 66. Kamashi District (Qamashi tumani)
- 67. Karshi City (Qarshi shahri)
- 68. Karshi District (Qarshi tumani)
- 69. Kasbi District (Kasbi tumani)
- 70. Kitab District (Kitob tumani)
- 71. Koson District (Koson tumani)
- 72. Mirishkor District (Mirishkor tumani)

- 73. Muborak District (Mirishkor tumani)
- 74. Nishon District (Nishon tumani)
- 75. Shakhrisabz City (Shahrisabz shahri)
- 76. Shakhrisabz District (Shahrisabz tumani)
- 77. Yakkabog District (Yakkabog' tumani)
- VI. Khorezm region (Xorazm viloyati)
- 78. Bogot District (Bog'ot tumani)
- 79. Gurlan District (Gurlan tumani)
- 80. Khazorasp District (Hazorasp tumani)
- 81. Khiva District (Xiva tumani)
- 82. Khonqa District (Xonqa tumani)
- 83. Qushkupir District (Qo'shko'pir tumani)
- 84. Shovot District (Shovot tumani)

- 85. Tuproqqala District (Tuproqqal'a tumani)
- 86. Urgench City (Urganch shahri)
- 87. Urgench District (Urganch tumani)
- 88. Yangiariq District (Yangiariq tumani)
- 89. Yangibozor District (Yangibozor tumani)

VII. Namangan region (Namangan viloyati)

- 90. Chartak District (Chortoq tumani)
- 91. Chust District (Chust tumani)
- 92. Davlatobod District (Davlatobod tumani)
- 93. Kasansay District (Kosonsoy tumani)
- 94. Mingbulak District (Mingbuloq tumani)
- 95. Namangan City (Namangan shahri)
- 96. Namangan District (Namangan tumani)

- 97. Naryn District (Norin tumani)
- 98. Pop District (Pop tumani)
- 99. Turakurgan District (To'raqo'rg'on tumani)
- 100. Uchkurgan District (Uchqo'rg'on tumani)
- 101. Uychi District (Uychi tumani)
- 102. Yangi Namangan District (Yangi Namangan tumani)
- 103. Yangikurgan District (Yangiqo'rg'on tumani)

VIII. Navoi region (Navoiy viloyati)

- 104. Gazgan City (G'ozg'on shahri)
- 105. Kanimekh District (Konimex tumani)
- 106. Karmana District (Karmana tumani)
- 107. Khatirchi District (Xatirchi tumani)
- 108. Kyzyltepa District (Qiziltepa tumani)

- 109. Navbakhor District (Navbahor tumani)
- 110. Navoi City (Navoiy shahri)
- 111. Nurata District (Nurota tumani)
- 112. Tomdi District (Tomdi tumani)
- 113. Uchkuduk District (Uchquduq tumani)
- 114. Zarafshan City (Zarafshon shahri)
- IX. Samarkand region (Samarqand viloyati)
- 115. Akdarya District (Oqdaryo tumani)
- 116. Bulungur District (Bulung'ur tumani)
- 117. Ishtikhon District (Ishtixon tumani)
- 118. Jambay District (Jomboy tumani)
- 119. Kattakurgan City (Kattaqo'rg'on shahri)
- 120. Kattakurgan District (Kattaqo'rg'on tumani)

- 121. Koshrabot District (Qo'shrabot tumani)
- 122. Narpay District (Narpay tumani)
- 123. Nurobod District (Nurobod tumani)
- 124. Pakhtachi District (Paxtachi tumani)
- 125. Pastdargom District (Pastdarg'om tumani)
- 126. Payariq District (Payariq tumani)
- 127. Samarkand City (Samarqand shahri)
- 128. Samarkand District (Samarqand tumani)
- 129. Taylak District (Tayloq tumani)
- 130. Urgut District (Urgut tumani)
- X. Sirdarya region (Sirdaryo viloyati)
- 131. Akaltyn District (Oqoltin tumani)
- 132. Bayaut District (Boyovut tumani)



133. Gulistan City (Guliston tumani)
134. Gulistan District (Guliston tumani)
135. Khovos District (Xovos tumani)
136. Mirzaabad District (Mirzaobod tumani)
137. Sardaba District (Sardoba tumani)
138. Saykhunabad District (Sayxunobod tumani)
139. Shirin City (Shirin tumani)
140. Syrdarya District (Sirdaryo tumani)
141. Yangier City (Yangiyer tumani)
- XI. Surkhandarya region (Surxondaryo viloyati)
142. Angor District (Angor tumani)
143. Bandikhan District (Bandixon tumani)
144. Boysun District (Boysun tumani)

- 145. Denou District (Denov tumani)
- 146. Djarkurgan District (Jarqo'rg'on tumani)
- 147. Kumkurgan District (Qumqo'rg'on tumani)
- 148. Muzrabot District (Muzrabot tumani)
- 149. Oltinsoy District (Oltinsoy tumani)
- 150. Qiziriq District (Qiziriq tumani)
- 151. Saryasia District (Sariosiyo tumani)
- 152. Sherobod District (Sherobod tumani)
- 153. Shurchi District (Sho'rchi tumani)
- 154. Termez City (Termiz shahri)
- 155. Termiz District (Termiz tumani)
- 156. Uzun District (Uzun tumani)

XII. Tashkent city (Toshkent shahri)

- 157. Almazar District (Olmazor tumani)
- 158. Bektemir District (Bektemir tumani)
- 159. Chilanzar District (Chilonzor tumani)
- 160. Mirabad District (Mirobod tumani)
- 161. Mirzo Ulugbek District (Mirzo Ulug'bek tumani)
- 162. Sergeli District (Sergeli tumani)
- 163. Shaykhantakhur District (Shayxontohur tumani)
- 164. Uchtepa District (Uchtepa tumani)
- 165. Yakkasaray District (Yakkasaroy tumani)
- 166. Yangihayot District (Yangihayot tumani)
- 167. Yashnobod District (Yashnobod tumani)
- 168. Yunusabad District (Yunusobod tumani)

XIII. Tashkent region (Toshkent viloyati)

169. Akkurgan District (Oqqo'rg'on tumani)

170. Almalyk City (Olmaliq shahri)

171. Angren City (Angren shahri)

172. Bekabad City (Bekobod shahri)

173. Bekabad District (Bekobod tumani)

174. Buka District (Bo'ka tumani)

175. Bustonliq District (Bo'stonliq tumani)

176. Chinoz District (Chinoz tumani)

177. Chirchik City (Chirchiq shahri)

178. Nurafshon City (Nurafshon shahri)

179. Okhangaron District (Ohangaron tumani)

180. Orta Chirchiq District (O'rta Chirchiq tumani)

181. Parkent District (Parkent tumani)

182. Piskent District (Piskent tumani)

183. Qibray District (Qibray tumani)

184. Quyi Chirchiq District (Quyi Chirchiq tumani)

185. Yangiyol District (Yangiyo'l tumani)

186. Yukori Chirchiq District (Yuqori Chirchiq tumani)

187. Zangiata District (Zangiota tumani)

XIV. The autonomous Republic of Karakalpakstan (Qoraqalpog'iston avtonom Respublikasi)

188. Amudarya District (Amudaryo tumani)

189. Beruni District (Beruniy tumani)

190. Bozatov District (Bo'zatov tumani)

191. Chimbay District (Chimboy tumani)

192. Ellikkala District (Ellikqal'a tumani)

193. Kanlikul District (Qanliko'l tumani)
194. Karauzak District (Qorao'zak tumani)
195. Kegeyli District (Kegeyli tumani)
196. Khodzhayli District (Xo'jayli tumani)
197. Kungrad District (Qo'ng'iro't tumani)
198. Muynak District (Mo'ynoq tumani)
199. Nukus City (Nukus shahri)
200. Nukus District (Nukus tumani)
201. Shumanai District (Shumanay tumani)
202. Takhiatosh District (Taxiatosh tumani)
203. Takhtakupir District (Taxtako'pir tumani)
204. Turtkul District (To'rtko'l tumani)

## SECTION 3

### OTHER COVERED ENTITIES

No entities listed.

## SECTION 4

### GOODS

Chapter 9 shall cover procurements of all goods carried out by any entity covered by Sections 1 to 3, subject to the general notes and derogations set out in in Section 7.

## SECTION 5

### SERVICES

Subject to the notes and general derogations set out in Section 7, this Chapter shall cover procurements carried out by any entity covered by Sections 1 to 3 for the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC Prov) as set out in the Services Sectoral Classification List of the WTO (MTN.GNS/W/120)<sup>1</sup>:

No	Types of services	CPC Prov
1	Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
2	Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
3	Computer and related services	84
4	Architectural services	8671
5	Engineering services	8672
6	Integrated engineering services	8673
7	Urban planning and landscape architectural services and related scientific and technical consulting services	8674
8	Market research and public opinion polling services	8640
9	Management consulting services and related services	865/866 <sup>2</sup>
10	Related scientific and technical consulting services	8675
11	Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

---

<sup>1</sup> Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

<sup>2</sup> Except arbitration and conciliation services.



## SECTION 6

### CONSTRUCTION SERVICES

Chapter 9 shall cover procurements carried out by any entity covered under Sections 1 to 3 for all services listed in Division 51 of the CPC Prov, subject to the notes and derogations set out in Section 7.

## SECTION 7

### GENERAL NOTES AND DEROGATIONS

1. Chapter 9 does not cover:
  - (a) procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes (e.g. food aid including urgent relief aid),
  - (b) procurement for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.
2. Procurement by procuring entities covered by Sections 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, and transport are not covered by this Agreement, unless covered by Section 3.

3. In respect of the Åland Islands (Ahvenanmaa), the special conditions of Protocol No 2 on the Åland Islands to the Treaty of Accession of Finland to the European Union apply.

## SECTION 8

### MEDIA FOR PUBLICATION OF PROCUREMENT INFORMATION

#### SUB-SECTION A – EUROPEAN UNION

1. Publication of general procurement information

The media designated and used by the European Union for meeting the general publication requirements pursuant to Article 161(1) of this Agreement and as referred to in point (a) of paragraph 2 of that Article are the following:

- (a) EUROPEAN UNION LEVEL

<http://simap.ted.europa.eu>

Official Journal of the European Union

(b) MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION

BELGIUM

- (i) Laws, royal regulations, ministerial regulations, ministerial circulars:

le Moniteur Belge

- (ii) Jurisprudence:

Pasicrisie

BULGARIA

- (i) Laws and regulations:

Държавен вестник (State Gazette)

- (ii) Judicial decisions:

<http://www.sac.government.bg>

- (iii) Administrative rulings of general application and any procedure:

<http://www.aop.bg>

<http://www.cpc.bg>

## CZECHIA

(i) Laws and regulations:

Collection of Laws of the Czech Republic

(ii) Rulings of the Office for the Protection of Competition:

Collection of Rulings of the Office for the Protection of Competition

## DENMARK

(i) Laws and regulations:

Lovtidende

(ii) Judicial decisions:

Ugeskrift for Retsvæsen

(iii) Administrative rulings and procedures:

Ministerialtidende

(iv) Rulings by the Danish Complaints Board for Public Procurement:

Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

## GERMANY

### (i) Laws and regulations:

Bundesgesetzblatt

Bundesanzeiger

### (ii) Judicial decisions:

Entscheidungssammlungen des Bundesverfassungsgerichts, des Bundesgerichtshofs, des Bundesverwaltungsgerichts, des Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

## ESTONIA

### (i) Laws, regulations and administrative rulings of general application:

Riigi Teataja — <http://www.riigiteataja.ee>

### (ii) Procedures regarding government procurement:

<https://riigihanked.riik.ee>

## IRELAND

Laws and regulations:

Iris Oifigiuil (Official Gazette of the Irish Government)

## GREECE

Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothwn (Government Gazette of Greece)

## SPAIN

(i) Laws and regulations:

Boletin Oficial del Estado

(ii) Judicial decisions:

No official publication

## FRANCE

(i) Laws and regulations:

Journal Officiel de la République française

- (ii) Jurisprudence:

Recueil des arrêts du Conseil d'État

- (iii) Revue des marchés publics

## CROATIA

Narodne novine — <http://www.nn.hr>

## ITALY

- (i) Laws and regulations:

Gazzetta Ufficiale

- (ii) Jurisprudence:

No official publication

## CYPRUS

- (i) Laws and regulations:

Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Official Gazette of the Republic)

- (ii) Judicial decisions:

Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 — Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Decisions of the Supreme High Court — Printing Office)

## LATVIA

Laws and regulations:

Latvijas vēstnesis (Official Newspaper)

## LITHUANIA

- (i) Laws, regulations and administrative provisions:

Teisės aktų registras (Register of Legal Acts)

- (ii) Judicial decisions, jurisprudence:

Bulletin of the Supreme Court of Lithuania "Teismų praktika"

Bulletin of the Supreme Administrative Court of Lithuania "Administracinių teismų praktika"



## LUXEMBOURG

- (i) Laws and regulations:

Mémorial

- (ii) Jurisprudence:

Pasicrisie

## HUNGARY

- (i) Laws and regulations:

Magyar Közlöny (Official Journal of the Republic of Hungary)

- (ii) Jurisprudence:

Közbeszerzési Értesítő — a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Public Procurement Bulletin — Official Journal of the Public Procurement Council)

## MALTA

Laws and regulations:

Government Gazette

## NETHERLANDS

(i) Laws and regulations:

Nederlandse Staatscourant or Staatsblad

(ii) Jurisprudence:

No official publication

## AUSTRIA

(i) Laws and regulations:

Österreichisches Bundesgesetzblatt

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

(ii) Judicial decisions:

Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, des Verwaltungsgerichtshofes, des Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte — <http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>

## POLAND

### (i) Legislation:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Journal of Laws — Republic of Poland)

### (ii) Judicial decisions, jurisprudence:

'Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie' (Selection of judgments of arbitration panels and Regional Court in Warsaw)

## PORTUGAL

### (i) Laws and regulations:

Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

### (ii) Judicial Publications:

Boletim do Ministério da Justiça

Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

## ROMANIA

- (i) Laws and regulations:

Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania)

- (ii) Judicial decisions, administrative rulings of general application and any procedure:

<http://www.anrmap.ro>

## SLOVENIA

- (i) Laws and regulations:

Official Gazette of the Republic of Slovenia

- (ii) Judicial decisions:

No official publication

## SLOVAKIA

- (i) Laws and regulations:

Zbierka zákonov (Collection of Laws)

(ii) Judicial decisions:

No official publication

FINLAND

Suomen Säädoskokoelma — Finlands Författningssamling (The Collection of the Statutes of Finland)

SWEDEN

Svensk Författningssamling (Swedish Code of Statutes)

2. Publication of procurement notices

The electronic or paper media designated and used by the European Union and its Member States for the publication of notices required by Articles 162, 164(7) and 171(2) of this Agreement, pursuant to point (b) of Article 161(2) of this Agreement are the following:

(a) EUROPEAN UNION LEVEL

Supplement to the Official Journal of the European Union, and its electronic version:

TED (tenders electronically daily) <http://ted.europa.eu> (also accessible from the portal <http://simap.ted.europa.eu>)

(b) MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION

BELGIUM

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Le Bulletin des Adjudications

Other publications in the specialised press

BULGARIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Държавен вестник (State Gazette) — <http://dv.parliament.bg>

Public Procurement Register — <http://www.aop.bg>

CZECHIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## DENMARK

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## GERMANY

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## ESTONIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## IRELAND

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Daily Press: "Irish Independent", "Irish Times", "Irish Press", "Cork Examiner"

## GREECE

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Publication in the daily, financial, regional and specialised press

## SPAIN

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## FRANCE

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

## CROATIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Electronic Public Procurement  
Classifieds of the Republic of Croatia)

## ITALY

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>



## CYPRUS

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Official Gazette of the Republic

Local Daily Press

## LATVIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Latvijas vēstnesis (Official newspaper)

## LITHUANIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Central Portal of Public Procurement)

Information supplement 'Informaciniai pranešimai' to the Official Gazette ('Valstybės žinios')  
of the Republic of Lithuania.

## LUXEMBOURG

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Daily Press

## HUNGARY

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Közbeszerzési Értesítő — a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Public Procurement  
Bulletin — Official Journal of the Public Procurement Council)

## MALTA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Government Gazette

## NETHERLANDS

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## AUSTRIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

## POLAND

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Biuletyn Zamówień Publicznych (Public Procurement Bulletin)

## PORTUGAL

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>.

## ROMANIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Monitorul Oficial al României (Official Journal of Romania)

Electronic System for Public Procurement — <http://www.e-licitatie.ro>

## SLOVENIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Portal javnih naročil — <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>

## SLOVAKIA

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Vestník verejného obstarávania (Journal of Public Procurement)

## FINLAND

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Public Procurement in Finland and at the EEA-area, Supplement to the Official Gazette of Finland)

## SWEDEN

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

### 3. Publications concerning contracts awarded

The website address where the European Union publishes its notices concerning awarded contracts by entities covered by Sections 1 to 3 of this Annex, as required pursuant to Article 171(2) of this Agreement and in accordance with point (c) of Article 161(2) of this Agreement, is the following:

Official Journal of the European Union, online version, Tenders Electronic Daily —  
<http://ted.europa.eu>

## SUB-SECTION B – REPUBLIC OF UZBEKISTAN

### 1. Publication of general procurement information

The media designated and used by the Republic of Uzbekistan for meeting the general publication requirements pursuant to Article 161(1) of this Agreement and as referred to in point (a) of Article 161(2) of this Agreement is the following:

Special informational portal of government procurement - [xarid.mf.uz](http://xarid.mf.uz)

2. Publication of procurement notices and notices concerning contracts awarded

The media designated and used by the Republic of Uzbekistan for the publication of any notices required by Articles 162, 164(7) and 171(2) of this Agreement and pursuant to points (b) and (c) of Article 161(2) of this Agreement, is the following:

Official web portal of public procurement Special informational portal of government procurement  
- xarid.mf.uz

---

## COMMITMENTS AND RESERVATIONS OF THE EUROPEAN UNION

For greater certainty, for the European Union, the obligation to grant national treatment does not entail the requirement to extend to natural or juridical persons of the Republic of Uzbekistan the treatment granted in a Member State, pursuant to the Treaty on the Functioning of the European Union, or any measure adopted pursuant to that Treaty, including their implementation in the Member States, to:

- (i) natural persons or residents of another Member State; or
- (ii) juridical persons constituted or organised under the law of another Member State or of the European Union and having their registered office, central administration or principal place of business in the European Union.

The schedule applies only to the territories of the European Union in accordance with Article 342 and is only relevant in the context of trade relations between the European Union and the Republic of Uzbekistan. It does not affect the rights and obligations of the Member States under European Union law.

The list of commitments below indicates the economic activities liberalised pursuant to Articles 194 and 195, and, by means of reservations, the limitations that apply to enterprises and natural persons of the Republic of Uzbekistan in those activities.

1. Horizontal reservations

(i) Types of establishment - All sectors where commitments are taken

With respect to National Treatment:

Treatment granted pursuant to the Treaty on the Functioning of the European Union to juridical persons formed in accordance with the law of the European Union or of a Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the European Union, including those established in the European Union by investors of the Republic of Uzbekistan, is not accorded to juridical persons established outside the European Union, nor to branches or representative offices of such juridical persons, including to branches or representative offices of juridical persons of the Republic of Uzbekistan.

Treatment granted to juridical persons established by natural or juridical persons of the Republic of Uzbekistan in accordance with the law of the European Union or of a Member State of the European Union, or to their subsidiaries or branches, is without prejudice to any condition or obligation which may have been applicable to such juridical persons, or to their subsidiaries or branches, when they established in the European Union, and which shall continue to apply.

In some Member States of the European Union, restrictions to national treatment may apply with respect to the type of establishment.



(ii) Privatisation

With respect to National treatment and Senior management and boards of directors:

In the Republic of Bulgaria, the French Republic, Hungary and the Italian Republic, prohibitions or restrictions may apply at the sale or disposal of a Member State's equity interests in, or the assets of, an existing state enterprise or an existing governmental entity.

(iii) Prior approval

With respect to National treatment, Most-favoured nation treatment and Senior management and boards of directors:

In the French Republic, the Italian Republic and the Republic of Latvia, foreign investments may be subject to prior approval from the competent authorities.

(iv) Acquisition of real estate, including land.

With respect to National treatment and Most-favoured nation treatment:

In some Member States of the European Union, limitations to national treatment and reciprocity condition may apply to the acquisition of real estate, including land, by natural or juridical persons of third countries or by entities owned or controlled by them.

## 2. List of committed sectors<sup>1</sup>

### (i) Agriculture, hunting and forestry (ISIC Rev 3.1: 01 and 02)

With respect to National treatment:

In Ireland, the Republic of Finland, the French Republic, the Republic of Croatia, Hungary and the Kingdom of Sweden, restrictions to national treatment may apply to natural or juridical persons of third countries or entities owned or controlled by them.

### (ii) Manufacturing (ISIC Rev 3.1: 15 to 37)

With respect to National treatment, Most-favoured nation treatment and Senior management and boards of directors:

In the Federal Republic of Germany, the Italian Republic, the Republic of Latvia, the Republic of Poland, the Slovak Republic and the Kingdom of Sweden, prohibitions or restrictions may apply with respect to publishing, printing and reproduction of recorded media.

Manufacture of refined petroleum products: Unbound.

Arms, ammunition and war material: Unbound.

---

<sup>1</sup> For the purpose of Annexe 12-A commitments on economic activities are indicated on the basis of the International standard industrial classification of all economic activities (ISIC), Series M, Nr. 4, Rev. 3.1.

## RESERVATIONS OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Article 194 paragraph 2 and Article 195 do not apply to any measure subject to a limitation or condition listed in this Annex, to the extent of the limitation or condition.

### Real estate

Private ownership for all categories of land plots is prohibited. Foreign natural persons, foreign juridical persons and their branches, as well as enterprises with foreign investments<sup>1</sup> may only rent land plots for a duration of up to 25 years, which may be extended. Renting of land plots located in border zones and border territories may be restricted.

### Privatisation

Privatisation of enterprises, assets and facilities that are of strategic importance so far as their privatisation constitutes a particular threat of injury to the public interest in the operation and security of networks and supplies and is of the interests of the State, may be restricted or prohibited, to the extent covered under the Republic of Uzbekistan legislation, to foreign natural persons, foreign juridical persons and their branches, as well as juridical persons of the Republic of Uzbekistan with foreign capital.

---

<sup>1</sup> As defined in the legislation of the Republic of Uzbekistan.

## Types of commercial presence

Representative offices are not allowed to perform commercial activities in the Republic of Uzbekistan.

Branches of foreign juridical persons in the financial services sector are not allowed.

An advocate<sup>1</sup>, a notary and a patent attorney must be a national of the Republic of Uzbekistan.

## Presence of natural persons

For services sectors, the total number of foreign nationals within the framework of intra-corporate transfer shall not exceed 30% of the total number of hired personnel of a foreign enterprise, unless otherwise specified in national legislation.

At least 80% of all personnel hired for the implementation of a production sharing agreement shall be nationals of the Republic of Uzbekistan. Employment of foreign nationals in excess of a 20% quota shall be carried out only in the absence of nationals of the Republic of Uzbekistan as a hired personnel — of relevant specialties and qualifications.

At least one member of a bank supervisory board and two members of a bank management board shall be proficient in the state language of the Republic of Uzbekistan.

---

<sup>1</sup> Legal advice may be provided by foreign natural persons, who are not 'advocates' according to the legislation of the Republic of Uzbekistan.

Legal advisory services provided through commercial presence: in cases where there is only one established legal advisory position in the enterprise, then she/he shall be a national of the Republic of Uzbekistan. If there is more than one legal advisory positions in the enterprise, then at least 50% of the total number of legal advisors<sup>1</sup> of this enterprise shall be nationals of the Republic of Uzbekistan.

#### Telecommunication services

Connection to the international telecommunications networks shall be carried out exclusively via technical means of JSC "Uzbektelecom".

All economic activities related to arms, ammunition and war material: unbound.

All economic activities related to the production and distribution of narcotic drugs, psychotropic substances and precursors: unbound.

---

---

<sup>1</sup> Legal advisor provides consultations on the legislation of a foreign country and international law (except for all stages of prelitigation and litigation process).

**COMMITMENTS AND LIMITATIONS OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

Commitments and the limitations (except Market Access, on which commitments are unbound) of the Republic of Uzbekistan, that apply to enterprises and natural persons of European Union in the cross-border trade in services pursuant to Article 198.

Sector or Sub-sector	Limitations on National Treatment
<b>I. HORIZONTAL COMMITMENTS</b>	
In the present schedule: - asterisks (*) and (**) mean "part" of a related sector or sub-sector of services; - CPC numbers indicated with regard to sectors or sub-sectors of services are references to the UN Provisional Central Product Classification (Statistical Papers Series No. 77, Provisional Central Product Classification, Department of International Economics and Social Affairs, Statistical Office of the United Nations, New York, 1991), as well as to document MTN.GNS/W/120.	
All sectors or sub-sectors included in this schedule	
Production sharing agreements in relation to exploration, development and production of mineral resources	(1), (2) Juridical persons of the Republic of Uzbekistan shall have a priority right to take part in the implementation of an agreement in the capacity of contractors, suppliers, carriers or in other capacity under agreements (contracts) with investors.  At least 80% of all hired personnel, involved in the implementation of a production sharing agreement, shall be citizens of the Republic of Uzbekistan.

II. SPECIFIC SECTOR COMMITMENTS ON CROSS_BORDER TRADE IN SERVICES	
1. BUSINESS SERVICES	
Professional services	
86190 Other legal advisory and information services	(1) None (2) None
862 Accounting, auditing and bookkeeping services, except for 86220 Bookkeeping services except tax returns	(1) (2) None, except for the following:  - the auditing reports must be signed by an auditor certified under the law of the Republic of Uzbekistan, who works with a juridical person of the Republic of Uzbekistan licensed to perform auditing activity, which is included in the roster of auditing entities.
86220 Bookkeeping services, except tax returns	(1) None. (2) None.
863 Taxation services	(1) None. (2) None
8671 Architectural services 8672 Engineering services 8673 Integrated engineering services 86742 Landscape architectural services	(1) (2) None, except for the following:  - supply of services is allowed only if a contract is available with a juridical person of the Republic of Uzbekistan, which is a commercial entity duly licensed by a competent authority of the Republic of Uzbekistan.
9320 Veterinary services	(1) None (2) None

B. Computer and related services	
84 Computer and related services	(1) None (2) None
D. Real estate services	
82101 Renting services involving own or leased residential property	(1) None (2) None
82102 Renting services involving own or leased non-residential property	
F. Other business services	
87120 Planning, creating and placement services of advertising	(1) None. (2) None
86401 Market research services	(1) None. (2) None
865 Management consulting services	
86601 Project management services other than for construction	
2. COMMUNICATION SERVICES	
Courier services	
75121 Multi-modal courier services	(1) None. (2) None



## 2. Telecommunication services

Commitments on telecommunication services are taking account of provisions of the following documents: "Notes for Scheduling Basic Telecom Services Commitments" (S/GBT/W/2/Rev.1) and 'Market Access Limitations on Spectrum Availability' (S/GBT/W/3).

For the purposes of this Schedule, telecommunication services do not include services for transmission of television and/or radio programmes<sup>1</sup>.

7521 a) Public telephone services 7523** (b) Packet-switched data transmission services 7523** (c) Circuit-switched data transmission services 7523** (d) Telex services 7522 (e) Telegraph services 7521**+7529** (f) Facsimile services 7522**+7523** (g) Private leased circuit services 7523** (h) Electronic mail 7523** (i) Voice mail 7523** (j) On-line information and data base retrieval 7523** (k) Electronic data interchange (EDI) 7523** (l) Enhanced/value-added facsimile services, incl. store and forward, store and retrieve 843** (n) On-line information and/or data processing (incl. transaction processing)	(1), (2) None, except for:  - right to connect to international telecommunication networks exclusively via technical means of JSC "Uztelecom";  - unbound with regard to local communication;  - unbound with regard to satellite communication network services.
--	---

---

<sup>1</sup> Transmission of television and radio programmes is defined as uninterrupted transmission of signal necessary for distribution of such programmes for public and do not include connection among operators.

<b>3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES</b>	
General construction work for buildings	
A. 512 Construction work for buildings C. 514 Assembly and erection of prefabricated constructions 51660 Fencing and railing construction work D. 517 Building completion and finishing work E. 511 Pre-erection work at construction sites (except for 5113 Site formation and clearance work; and 5115 Site preparation work for mining 515 Special trade construction work	(1) Unbound, due to technical reasons (2) None
<b>5. EDUCATIONAL SERVICES</b>	
92390 Other higher education services	(1) Unbound (2) None
<b>6. ENVIRONMENTAL SERVICES</b>	
These commitments apply only to services supplied on a commercial basis by private companies.	
d) Other services 9404 Cleaning services of exhaust gases 9405 Noise abatement services Recultivation and cleaning of soil and water, part of CPC 9406 Nature and landscape protection services	(1) Unbound, except for services related to consulting (2) None

<b>7. FINANCIAL SERVICES</b>	
<b>Insurance and insurance - related services</b>	
A.(b) 8129 Non-life insurance services	(1), (2) None only in relation to risks related to maritime transportation, commercial air transportation, commercial space launching, with such insurance to cover, in whole or in part, the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom.
<b>Banking service and other financial services (excluding insurance):</b>	
(v) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public (81115-81119) (vi) Lending of all types, including, inter alia, consumer credit, mortgage credit factoring and financing of commercial transaction (8113) (viii) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards (81339**) (ix) Guarantees and commitments (81199**)	(1) Unbound (2) None
<b>9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES</b>	
64110 Hotel lodging services	(1) None
64120 Motel lodging services	(2) None
74710 Travel agency and tour operator services	(1) None (2) None
<b>10. RECREATIONAL CULTURAL AND SPORTING SERVICES</b>	
96194 Circus, amusement park and similar attraction services	(1) None (2) None

11. TRANSPORT SERVICES	
C. Air transport services	
Maintenance and repair of aircraft part of CPC 8868**	(1) None
The selling and marketing of air transport services	(2) None
Computer reservation system services	
E. Rail transport services	
(d) Maintenance and repair of rail transport equipment, part of CPC 8868**	(1) Unbound (2) None
F. Road transport services	
d) Maintenance and repair of road transport equipment 6112 + 8867	(1) Unbound (2) None
H. Services auxiliary to all modes of transport	
(a) Cargo-handling services CPC 741* only with regard to road and rail transport services	(1) Unbound (2) None
(b) Storage and warehouse services CPC 742*, only with regard to road and rail transport services	
(c) Freight transport agency services CPC 748*, only with regard to road and rail transport services	

COMMITMENTS ON CONTRACTUAL SERVICE SUPPLIERS  
BY THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

1. The commitment of the Republic of Uzbekistan pursuant to Article 203 covers the following sectors or subsectors:

- (i) accounting and bookkeeping services;
- (ii) taxation services;
- (iii) architectural services;
- (iv) engineering services;
- (v) integrated engineering services;
- (vi) computer and related services;
- (vii) advertising services;
- (viii) market research;
- (ix) management consulting services; and

(x) maintenance and repair of equipment, including transportation equipment, in the context of an after-sales services contract.

2. The temporary entry of contractual services suppliers of the European Union to the territory of the Republic of Uzbekistan may be subject to an economic needs test.

---

## RULES OF PROCEDURE

### I. Definitions

1. For the purposes of Chapter 14 and under these Rules of Procedure:
  - (a) "administrative staff", in respect of a panellist, means individuals under the direction and control of a panellist, other than assistants;
  - (b) "adviser" means an individual retained by a Party to advise or assist that Party in connection with the panel proceedings;
  - (c) "assistant" means an individual who, under the terms of appointment and under the direction and control of a panellist, conducts research or provides assistance to that panellist;
  - (d) "complaining Party" means a Party that requests the establishment of panel under Article 241;
  - (e) "panel" means a panel established pursuant to Article 242;
  - (f) "panellist" means a member of a panel;
  - (g) "Party complained against" means a Party that is alleged to be in violation of the covered provisions;

- (h) "representative of a Party" means an employee or any individual appointed by a government department, agency or any other public entity of a Party who represents the Party for the purposes of a dispute under this Agreement.

## II. Notifications

2. Any request, notice, written submission or other document (hereinafter referred to as "notification") of:

- (a) the panel shall be sent to both Parties at the same time;
- (b) a Party, addressed to the panel, shall be copied to the other Party at the same time; and
- (c) a Party, addressed to the other Party, shall be copied to the panel at the same time, as appropriate.

3. Any notification referred to in rule 2 shall be made by e-mail or, where appropriate, any other electronic means means of telecommunication that provides a record of its sending. Unless proven otherwise, such notification shall be deemed to be delivered on the date of its sending.

4. Notifications shall be addressed to the Directorate-General for Trade of the Commission of the European Union and to the Ministry of Justice and the Ministry of Investment, Industry and Trade of the Republic of Uzbekistan, respectively.

5. Minor errors of a clerical nature in a notification related to the panel proceedings may be corrected by delivery of a new document clearly indicating the changes.



6. If the last day for delivery of a document falls on non-working day of the institutions of the European Union or of Republic of Uzbekistan, the time period for the delivery of the document shall end on the first following working day.

### III. Appointment of panellists

7. If, pursuant to Article 242, a panellist is selected by lot, the co-chair of the Cooperation Committee of the complaining Party shall promptly inform the co-chair of the Party complained against of the date, time and venue of the selection by lot. The Party complained against may, if it so chooses, be present during the lot. In any event, the lot shall be carried out with the Party or Parties that are present.

8. The co-chair of the complaining Party shall notify, in writing, each individual who has been selected to serve as a panellist of his or her appointment. Each individual shall confirm his or her availability to both Parties within five days from the date on which he or she was informed of his or her appointment.

9. The co-chair of the Cooperation Committee of the complaining Party shall select by lot the panellist or chairperson, within five days from the expiry of the time period referred to in Article 242(2), if any of the sub-lists referred to in Article 243(1):

- (a) is not yet established, amongst those individuals who have been formally proposed by one or both Parties for the establishment of that particular sub-list; or
- (b) no longer contains any longer at least five individuals, amongst those individuals who remain on that particular sub-list.

10. Without prejudice to Article 241(3), the Parties shall endeavour to ensure that, at the latest by the time all the panellists have accepted their appointment in accordance with Article 242(5), they have agreed on the remuneration and the reimbursement of expenses of the panellists and assistants, and have prepared the necessary appointment contracts, with a view to having them signed promptly. The remuneration and expenses of the panellists shall be based on WTO standards. The remuneration and expenses of an assistant or assistants of a panellist shall not exceed 50% of the remuneration of that panellist.

#### IV. Organisational meeting

11. Unless the Parties agree otherwise, they shall meet the panel within seven days after its establishment in order to determine such matters that the Parties or the panel deem appropriate, including the timetable of the proceedings.

Panellists and representatives of the Parties may take part in this meeting through any means of communication, including telephone or video conference.

#### V. Written submissions

12. The complaining Party shall deliver its written submission no later than 30 days after the date of establishment of the panel. The Party complained against shall deliver its written submission no later than 30 days after the date of delivery of the written submission of the complaining Party.

## VI. Operation of the panel

13. The chairperson of the panel shall preside at all meetings of the panel. The panel may delegate to the chairperson the authority to make administrative and procedural decisions.

14. Unless otherwise provided in Chapter 14 or in these Rules of Procedure, the panel may conduct its activities by any means, including electronically or by telephone, video-conference or other electronic means of communication.

15. Only panellists may take part in the deliberations of the panel, but the panel may permit panellists' assistants to be present at its deliberations.

16. The drafting of any decision or report shall remain the exclusive responsibility of the panel and shall not be delegated.

17. Where a procedural question arises that is not covered by Chapter 14 and its Annexes, the panel, after consulting the Parties, may adopt an appropriate procedure that is compatible with those provisions.

18. If the panel considers that there is a need to modify any of the time periods for the proceedings other than the time periods set out in Chapter 14 or to make any other procedural or administrative adjustment, it shall inform the Parties, in writing of the time period or adjustment needed and the reasons therefor. The panel may adopt the modification or adjustment after consultation of the Parties.

## VII. Replacement

19. If a Party considers that a panellist does not comply with the requirements of Annex 14-B and for this reason should be replaced, that Party shall notify the other Party within 15 days after the date at which it obtained sufficient evidence of the panellist's alleged failure to comply with the requirements of Annex 14-B.

20. The Parties shall consult one another within 15 days after the date of the notification referred to in rule 18. They shall inform the panellist of his or her alleged failure and they may request the panellist to take steps to remedy the failure. They may also, if they so agree, remove the panellist and select a new panellist in accordance with Article 242.

21. If the Parties fail to agree on the need to replace a panellist other than the chairperson of the panel, either Party may request that the matter be referred to the chairperson of the panel, whose decision shall be final.

If the chairperson of the panel finds that a panellist does not comply with the requirements of Annex 14-B, a new panellist shall be selected in accordance with Article 242.

22. If the Parties fail to agree on the need to replace the chairperson, either Party may request that the matter be referred to one of the remaining individuals on the sub-list of chairpersons established under Article 243. His or her name shall be drawn by lot by the co-chair of the Cooperation Committee from the requesting Party, or the chair's delegate. The decision of the selected individual on the need to replace the chairperson shall be final.

If the selected individual finds that the chairperson does not comply with the requirements of Annex 14-B, a new chairperson shall be selected in accordance with Article 242.

## VIII. Hearings

23. In accordance with the timetable determined pursuant to rule 10, after consulting with the Parties and the other panellists, the chairperson of the panel shall notify the Parties the date, time and venue of the hearing. This information shall be made publicly available by the Party in whose territory the hearing takes place, unless the hearing is closed to the public.

24. Unless the Parties agree otherwise, the hearing shall be held in Brussels if the complaining Party is the Republic of Uzbekistan and in Tashkent if the complaining Party is the European Union. The Party complained against shall bear the expenses derived from the organisational administration of the hearing. At the request of a Party, the panel may decide to hold a virtual or hybrid hearing and make appropriate arrangements, taking into account the rights of due process and the need to ensure transparency.

25. The panel may convene additional hearings if the Parties so agree.

26. All panellists shall be present during the entirety of a hearing.

27. Unless the Parties agree otherwise, the following persons may attend a hearing, irrespective of whether the hearing is open to the public or not:

(a) representatives of a Party;

- (b) advisers;
- (c) assistants and administrative staff;
- (d) interpreters, translators and court reporters of the panel; and
- (e) experts, as decided by the panel pursuant to Article 258(2).

28. No later than five days before the date of a hearing, each Party shall deliver to the panel and to the other Party a list of the names of its representatives who will make oral arguments or presentations at the hearing on behalf of that Party and of other representatives and advisers who will be attending the hearing.

29. The panel shall conduct the hearing in the following manner, ensuring that the complaining Party and the Party complained against are afforded equal time in both argument and rebuttal:

#### Argument

- (a) argument of the complaining Party;
- (b) argument of the Party complained against.

#### Rebuttal

- (c) reply of the complaining Party;

(d) counter-reply of the Party complained against.

30. The panel may direct questions to either Party at any time during the hearing.

31. The panel shall arrange for a transcript or recording of the hearing to be prepared and delivered to the Parties as soon as possible after the hearing. The Parties may comment on the transcript and the panel may consider those comments.

32. Each Party may deliver a supplementary written submission concerning any matter that arose during the hearing within 10 days after the date of the hearing.

#### IX. Questions in writing

33. The panel may at any time during the proceedings submit questions in writing to one or both Parties. Any questions submitted to one Party shall be copied to the other Party.

34. Each Party shall provide the other Party with a copy of its responses to the questions submitted by the panel. The other Party shall have an opportunity to provide comments in writing on the Party's responses within five days after the date of delivery of such copy.

#### X. Confidentiality

35. Each Party and the panel shall treat as confidential any information submitted by the other Party to the panel that the other Party has designated as confidential. When a Party submits to the panel a written submission which contains confidential information, it shall also provide, within 15 days, a submission without the confidential information and which shall be disclosed to the public.

36. Nothing in these Rules of Procedure shall preclude a Party from disclosing statements of its own positions to the public to the extent that, when making reference to information submitted by the other Party, it does not disclose any information designated by the other Party as confidential.

37. The panel shall meet in closed session when the submission and arguments of a Party contains business confidential information. The Parties shall maintain the confidentiality of the panel hearings when the hearings are held in closed session.

#### XI. Ex parte contacts

38. The panel shall not meet or communicate with a Party in the absence of the other Party.

39. A panellist shall not discuss any aspect of the subject matter of the proceedings with one Party or both Parties in the absence of the other panellists.

#### XII. Amicus curiae submissions

40. Unless the Parties agree otherwise within five days after the date of the establishment of the panel, the panel may receive unsolicited written submissions from natural persons of a Party or legal persons established in the territory of a Party who are independent from the governments of the Parties, provided that they:

- (a) are received by the panel within 10 days after the date of the establishment of the panel;
- (b) are concise and in no case longer than 15 pages, including any annexes, typed at double space;



- (c) are directly relevant to a factual or a legal issue under consideration by the panel;
- (d) contain a description of the person making the submission, including for a natural person his or her nationality and for a legal person its place of establishment, the nature of its activities, its legal status, general objectives and its source of financing;
- (e) specify the nature of the significant interest that the person has in the panel proceedings; and
- (f) are drafted in the languages chosen by the Parties in accordance with rules 45 and 46 of these Rules of Procedure.

41. The submissions shall be sent to the Parties for their comments. The Parties may submit comments to the panel, within 10 days after the date of delivery, to the panel.

42. The panel shall list in its report all the submissions it has received pursuant to rule 39. The panel shall not be obliged to address in its report the arguments made in such submissions. However, if the panel does address those arguments in its report, it shall also take into account any comments made by the Parties pursuant to rule 40.

### XIII. Urgent cases

43. In cases of urgency referred to in Article 247, the panel, after consulting the Parties, shall adjust, as appropriate, the time periods referred to in these Rules of Procedure. The panel shall notify the Parties of such adjustments.

#### XIV. Translation and interpretation

44. During the consultations referred to in Article 240, and no later than the date of the meeting referred to in rule 10 of these Rules of Procedure, the Parties shall endeavour to agree on a common working language for the proceedings before the panel.

45. If the Parties are unable to agree on a common working language, each Party shall make its written submissions in its chosen language. Each Party shall provide at the same time a translation in the language chosen by the other Party, unless its submissions are written in one of the working languages of the WTO. The Party complained against shall arrange for the interpretation of oral submissions into the languages chosen by the Parties.

46. Panel reports and decisions shall be issued in the language or languages chosen by the Parties. If the Parties have not agreed on a common working language, the interim and final report of the panel shall be issued in one of the working languages of the WTO.

47. Any Party may provide comments on the accuracy of the translation of any translated version of a document produced in accordance with these Rules of Procedure.

48. Each Party shall bear the costs of the translation of its written submissions. Any costs incurred for translation of a ruling shall be borne equally by the Parties.

#### XV. Other procedures

49. The time periods laid down in these Rules of Procedure shall be adjusted in line with the special time periods provided for the adoption of a report or decision by the panel in the proceedings under Article 251, Article 252, Article 253 and Article 254.

CODE OF CONDUCT  
FOR PANELLISTS AND MEDIATORS

I. Definitions

1. In this Code of Conduct:

- (a) "administrative staff" means, in respect of a panellist, individuals under the direction and control of a panellist, other than assistants;
- (b) "assistant" means an individual who, under the terms of appointment of an panellist, conducts research or provides assistance to that panellist;
- (c) "candidate" means an individual whose name is on the list of panellists referred to in Article 243 and who is under consideration for selection as a panellist under Article 242;
- (d) "mediator" means an individual who has been selected as mediator in accordance with Article 265;
- (e) "panellist" means a member of a panel.

## II. Governing principles

2. In order to preserve the integrity and impartiality of the dispute settlement mechanism, every candidate and panellist shall:

- (a) get acquainted with this Code of Conduct;
- (b) be independent and impartial;
- (c) avoid direct or indirect conflicts of interest;
- (d) avoid impropriety and the appearance of impropriety or bias;
- (e) observe high standards of conduct; and
- (f) not be influenced by self-interest, outside pressure, political considerations, public clamour, and loyalty to a Party or fear of criticism.

3. A panellist shall not, directly or indirectly, incur any obligation or accept any benefit that would in any way interfere, or appear to interfere, with the proper performance of his or her duties.

4. A panellist shall not use his or her position on the panel to advance any personal or private interests. A panellist shall avoid actions that may create the impression that others are in a special position to influence him or her.

5. A panellist shall not allow past or existing financial, business, professional, personal, or social relationships or responsibilities to influence his or her conduct or judgement.

6. A panellist shall avoid entering into any relationship or acquiring any financial interest that is likely to affect his or her impartiality or that might reasonably create an appearance of impropriety or bias.

### III. Disclosure obligations

7. Prior to the acceptance of his or her appointment as a panellist under Article 242, a candidate requested to serve as a panellist shall disclose any interest, relationship or matter that is likely to affect his or her independence or impartiality or that might reasonably create an appearance of impropriety or bias in the panel proceedings. To that end, a candidate shall make all reasonable efforts to become aware of any such interests, relationships and matters, including financial, professional, employment or family interests.

8. The disclosure obligation under paragraph 7 is a continuing duty, which requires a panellist to disclose any such interests, relationships or matters that may arise during any stage of the proceedings.

9. A candidate or a panellist shall communicate to the [Cooperation Committee] for consideration by the Parties any matters concerning actual or potential violations of this Code of Conduct as soon as he or she becomes aware of them.

#### IV. Duties of Panellists

10. Upon acceptance of his or her appointment, a panellist shall be available to perform and shall perform his or her duties thoroughly and expeditiously throughout the proceedings, and with fairness and diligence.

11. A panellist shall consider only the issues raised in the panel proceedings and necessary for a decision and shall not delegate this duty to any other person.

12. A panellist shall take all appropriate steps to ensure that his or her assistants and administrative staff are aware of, and comply with, the obligations of panellists under Parts II, III, IV and VI of this Code of Conduct.

#### V. Obligations of former panellists

13. A former panellist shall avoid actions that may create the appearance that he or she was biased in carrying out his or her duties or derived advantage from the decision of the panel.

14. A former panellist shall comply with the obligations in Part VI of this Code of Conduct.

#### VI. Confidentiality

15. A panellist shall not, at any time, disclose any non-public information concerning the proceedings or acquired during the proceedings for which he or she has been appointed. A panellist shall not, in any case, disclose or use any such information to gain personal advantage or advantage for others or to adversely affect the interest of others.

16. A panellist shall not disclose a decision of the panel or parts thereof prior to its publication in accordance with Chapter 14.

17. A panellist shall not, at any time, disclose the deliberations of a panel, or any panellist's view, nor make any statements on the proceedings for which he or she has been appointed or on the issues in dispute in the proceedings.

## VII. Expenses

18. A panellist shall keep a record and render a final account of the time devoted to the proceedings and of his or her expenses, as well as of the time and expenses of his or her assistants and administrative staff.

## VIII. Mediators

19. This Code of Conduct applies to mediators, *mutatis mutandis*.

---

PROTOCOL

ON MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE  
IN CUSTOMS MATTERS

ARTICLE 1

Definitions

For the purposes of this Protocol:

- (a) "customs legislation" means any legal or regulatory provision applicable in the territory of either Party, governing the import, export and transit of goods and their placing under any other customs regime or procedure, including measures of prohibition, restriction and control;
- (b) "applicant authority" means competent administrative authority which has been designated by a Party for this purpose and which makes a request for assistance on the basis of this Protocol;
- (c) "requested authority" means a competent administrative authority which has been designated by a Party for this purpose and which receives a request for assistance on the basis of this Protocol;



- (d) "information" means any data, document, image, report, communication or authenticated copy, in any format, including electronic, whether or not processed or analysed;
- (e) "person" means any natural or legal person;
- (f) "personal data" means any information relating to an identified or identifiable natural person;
- (g) "breaches of customs legislation" means any violation or attempted violation of customs legislation.

## ARTICLE 2

### Scope

1. The Parties shall assist each other in the areas within their competence, in the manner and under the conditions laid down in this Protocol, to ensure the correct application of customs legislation, in particular by preventing, investigating and combating breaches of that legislation.
2. Assistance in customs matters, as provided for in this Protocol, applies to any administrative authority of either Party which is competent for the application of this Protocol. Such assistance shall not prejudice the provisions governing mutual assistance in criminal matters. It shall not cover information obtained under powers exercised at the request of a judicial authority, except where communication of such information is authorised by that authority.
3. Assistance to collect duties, taxes or fines shall not be covered by this Protocol.

## ARTICLE 3

### Assistance on request

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall provide it with all relevant information which may enable it to ensure that customs legislation is correctly applied, including information related to activities noted or planned which are or could be breaches of customs legislation.
2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether:
  - (a) goods exported from the territory of one of the Parties have been properly imported into the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods;
  - (b) goods imported into the territory of one of the Parties have been properly exported from the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.
3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall, within the framework of its legal or regulatory provisions, take the steps necessary to ensure special surveillance of and to provide the applicant authority with information on:
  - (a) persons in respect of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been involved in committing breaches of customs legislation;

- (b) goods that are or may be transported in such a way that there are reasonable grounds for believing that they have been or are intended to be used to commit breaches of customs legislation;
- (c) places where stocks of goods have been or may be assembled in such a way that there are reasonable grounds for believing that those goods have been or are intended to be used to commit breaches of customs legislation; and
- (d) means of transport that are or may be used in such a way that there are reasonable grounds for believing that they are intended to be used to commit breaches of customs legislation.

## ARTICLE 4

### Spontaneous assistance

Wherever possible, at their own initiative, the Parties shall assist each other without delay, and in accordance with their legal or regulatory provisions, by providing information on concluded, planned or ongoing activities which constitute or appear to constitute breaches of customs legislation and which may be of interest to the other Party. The information shall focus in particular on:

- (a) persons, goods and means of transportation; and
- (b) new means or methods employed to commit breaches of customs legislation.

## ARTICLE 5

### Form and substance of requests for assistance

1. Requests pursuant to this Protocol shall be made in writing in either print or electronic format. They shall be accompanied by the documents necessary to enable compliance with the request. In case of urgency, the requested authority may accept oral requests, but such oral requests shall be confirmed by the applicant authority in writing immediately.
2. Requests as referred to in paragraph 1 shall include the following information:
  - (a) the applicant authority and requesting official;
  - (b) the information and/or type of assistance requested;
  - (c) the object of and the reason for the request;
  - (d) the legal or regulatory provisions and other legal elements involved;
  - (e) indications as exact and comprehensive as possible on the persons who are the target of the investigations;
  - (f) a summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out; and
  - (g) any additional available details to enable the requested authority to comply with the request.

3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority, English always being an acceptable language. This requirement does not apply to any documents that accompany the request under paragraph 1.

4. If a request does not meet the formal requirements set out in paragraphs 1 to 3, the requested authority may require the correction or the completion of the request; in the meantime, precautionary measures may be ordered.

## ARTICLE 6

### Execution of requests

1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority shall proceed, within the limits of its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authority of that same Party, by supplying information already in its possession, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out.

2. Paragraph 1 shall also apply to any other authority to which the request has been addressed by the requested authority where the latter cannot act on its own.

3. Requests for assistance shall be executed in accordance with the legal or regulatory provisions of the requested Party.

## ARTICLE 7

### Form in which information is to be communicated

1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in writing, together with relevant documents, certified true copies or other items. Such information may be provided in electronic format.
2. Original documents shall be transmitted in accordance with each Party's legal or regulatory provisions, only upon request of the applicant authority, in cases where certified true copies would be insufficient. The applicant authority shall return such original documents at the earliest opportunity.
3. In case of transmission under paragraph 2, the requested authority shall deliver to the applicant authority, any information related to the authenticity of the documents issued or certified by official agencies within its territory in support of a goods declaration.

## ARTICLE 8

### Presence of officials of a Party in the territory of the other Party

1. Duly authorised officials of a Party may, with the agreement of the other Party and subject to the conditions laid down by the latter, be present in the offices of the requested authority or any other concerned authority referred to in Article 6(1) in order to obtain information relating to activities that are or could be breaches of customs legislation, that the applicant authority needs for the purposes of this Protocol.

2. Duly authorised officials of a Party may, with the agreement of the other Party and subject to the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

3. The presence of officials of a Party in the territory of the other Party shall solely be in an advisory capacity. While present in the territory of the other Party, such officials shall:

- (a) be able to furnish proof of their official capacity;
- (b) not wear uniform, nor carry weapons; and
- (c) enjoy the same protection as that afforded to officials of the other Party, in accordance with the legal and regulatory provisions applicable in the territory of the other Party.

## ARTICLE 9

### Delivery and notification

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with the legal or regulatory provisions applicable to that authority, take all necessary measures in order to deliver any documents or to notify any decisions of the applicant authority that fall within the scope of this Protocol, to a person residing or established in the territory of the requested authority.

2. Requests for the delivery of documents or the notification of decisions as referred to in paragraph 1 shall be made in writing in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority.

## ARTICLE 10

### Automatic exchange of information

1. The Parties may, by mutual arrangement in accordance with Article 15 of this Protocol:

- (a) exchange any information covered by this Protocol on an automatic basis;
- (b) exchange specific information in advance of the arrival of consignments in the territory of the other Party.

2. In order to implement the exchanges referred to in paragraph 1, the Parties will establish arrangements on the type of information they wish to exchange and on the format and the frequency of transmission.



## ARTICLE 11

### Exceptions to the obligation to provide assistance

1. Assistance may be refused or may be subject to the satisfaction of certain conditions or requirements in cases where a Party is of the opinion that assistance under this Protocol would:
  - (a) be likely to prejudice the sovereignty of the Republic of Uzbekistan or that of a Member State of the European Union which has been requested to provide assistance under this Protocol;
  - (b) be likely to prejudice public policy, security or other essential interests, in particular in the cases referred to in Article 12(5) of this Protocol; or
  - (c) violate an industrial, commercial or professional secret.
2. The requested authority may postpone assistance on the grounds that such assistance would interfere with ongoing investigations, prosecutions or proceedings. In such a case, the requested authority shall consult with the applicant authority to determine whether assistance can be given subject to such terms or conditions as the requested authority may require.
3. Where the applicant authority seeks assistance which it would itself be unable to provide if so requested, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.
4. In the cases referred to in paragraphs 1 and 2, the requested authority shall communicate its decision and the reasons therefor to the applicant authority without delay.

## ARTICLE 12

### Information exchange and confidentiality

1. The information received under this Protocol shall be used solely for the purposes of this Protocol.
2. The use of information obtained under this Protocol in administrative or judicial proceedings instituted in respect of breaches of customs legislation is considered to be for the purposes of this Protocol. Therefore, the Parties may use information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Protocol as evidence in their records of evidence, reports and testimonies and in proceedings and charges brought before the courts. The requested authority may subject the supply of information or the granting of access to documents to the condition that it be notified of such use.
3. Where one of the Parties wishes to use information obtained under this Protocol for other purposes, it shall obtain the prior written consent of the authority which provided that information. Such use shall then be subject to any restrictions laid down by that authority.
4. Any information communicated in whatsoever form pursuant to this Protocol shall be of a confidential or restricted nature, in accordance with the laws and regulations applicable in the territory of each Party. That information shall be covered by the obligation of professional secrecy and shall enjoy the protection granted to similar information under the relevant laws and regulations of the receiving Party. The Parties shall communicate to each other information on their applicable laws and regulations.

5. Personal data may be transferred only in accordance with the data protection rules of the Party providing the data. Each Party will inform the other Party of the relevant data protection rules and, if needed, make best efforts to agree on additional protections.

## ARTICLE 13

### Experts and witnesses

The requested authority may authorise its officials to appear, within the limitations of the authorisation granted, as experts or witnesses in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Protocol, and produce such objects, documents or certified true copies thereof, as may be needed for the proceedings. The request for appearance must indicate specifically before which judicial or administrative authority the official will have to appear, on what matters and by virtue of what title or qualification the official will be questioned.

## ARTICLE 14

### Assistance expenses

1. Subject to paragraphs 2 and 3, the Parties shall waive any claims on each other for reimbursements of expenses incurred in the implementation of this Protocol.
2. Expenses and allowances paid to experts, witnesses, interpreters and translators, other than public service employees, shall be borne as appropriate by the requesting Party.

3. If expenses of an extraordinary nature are required to execute a request, the Parties shall determine the terms and conditions under which the request is to be executed, as well as the manner in which such costs shall be borne.

## ARTICLE 15

### Implementation

1. The implementation of this Protocol shall be entrusted on the one hand to the customs authorities of the Republic of Uzbekistan and on the other hand to the competent services of the European Commission and the customs authorities of the Member States of the European Union. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for the implementation of this Protocol, taking into consideration their respective applicable laws and regulations in particular for the protection of personal data.
2. The Parties, as necessary, shall keep each other informed of the detailed implementation measures which are adopted by each Party in accordance with this Protocol, in particular with respect to the duly authorised services and officials designated as competent to send and receive the communications laid out in this Protocol.
3. In the European Union, this Protocol shall be without prejudice to the communication of any information obtained under this Protocol between the competent services of the European Commission and the customs authorities of the Member States of the European Union.

## ARTICLE 16

### Other agreements

This Protocol shall take precedence over any bilateral agreement on mutual administrative assistance in customs matters which has been or may be concluded between individual Member States of the European Union and the Republic of Uzbekistan insofar as the latter is incompatible with this Protocol.

## ARTICLE 17

### Consultations

In respect of the interpretation and implementation of this Protocol, the Parties shall consult each other as necessary in the framework of the Cooperation Committee set up under Article 338 of this Agreement.